



Original betjeningsvejledning

Spredevogn

ZG-TX 6800 Special

ZG-TX 9000 Super

ZG-TX 9000 Special

ZG-TX 11200 Super



SmartLearning



**AMAZONE**

AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & Co. KG
Am Amazonenwerk 9-13 D-49205 Hasbergen

Serial no.

Vehicle ID no.

Product

Permissible technical implement weight kg

Model year



Skriv maskinens identifikationsdata her. Identifikationsdataene fremgår af typeskiltet.



INDHOLDSFORTEGNELSE

1 Om denne betjeningsvejledning	1	4.5.2	Advarselsbilledernes opbygning	27
1.1 Ophavsret	1	4.5.3	Beskrivelse af advarselsbillederne	28
1.2 Anvendt grafisk fremstilling	1	4.6 Belysning og identifikationsudstyr til kørsel på offentlig vej		32
1.2.1 Advarsler og signalord	1	4.6.1	Bagbelysning og identifikationsudstyr	32
1.2.2 Yderligere henvisninger	2	4.6.2	Frontbelysning og identifikationsudstyr	33
1.2.3 Handlingsanvisninger	2	4.6.3	Ekstra nummerplade	33
1.2.4 Optællinger	4	4.7 Emballage med gevind		34
1.2.5 Positionstal i billederne	4	4.8 Typeskilte		34
1.2.6 Retningsangivelser	4	4.8.1	Typeskilt på maskinen	34
1.3 Andre gældende dokumenter	4	4.8.2	Ekstra typeskilt	34
1.4 Digital betjeningsvejledning	4	4.9 Betjeningscomputer EasySet 2		35
1.5 Din mening er vigtig	4	4.10 ISOBUS-betjeningssoftware		35
2 Sikkerhed og ansvar	5	4.11 mySpreader-app		36
2.1 Grundlæggende sikkerhedsanvisninger	5	4.12 Spredematerialebeholder		36
2.1.1 Betjeningsvejledningens betydning	5	4.12.1	Arbejdsrepos	36
2.1.2 Sikker organisering af drift	5	4.12.2	Gitterriste	37
2.1.3 Genkendelse og undgåelse af farer	10	4.12.3	Aftapningsklap	37
2.1.4 Sikkert arbejde med og sikker håndtering af maskinen	13	4.13 Båndunderlag		37
2.1.5 Sikker istandholdelse og ændring	15	4.14 Monospjæld		38
2.2 Sikkerhedsrutiner	19	4.15 Gødningsudbringning		39
3 Bestemmelsesmæssig anvendelse	21	4.15.1	Oversigt over TS-grænsespredesystem	39
4 Produktbeskrivelse	22	4.15.2	Spredetallerken TS	39
4.1 Overblik over maskinen	22	4.15.3	Indledningssystem	41
4.2 Maskinens funktion	23	4.15.4	Dobbeltspjæld	41
4.3 Specialudstyr	24	4.15.5	Digital og mobil prøvestand EasyCheck	42
4.4 Beskyttelsesanordninger	25	4.16 Kalkudbringning		42
4.4.1 Rørbeskyttelsesbøjle	25	4.16.1	Oversigt over kalkspreddeværk	42
4.4.2 Kardanakselbeskyttelse	25	4.16.2	Kæderive	43
4.5 Advarselsbilleder	26	4.16.3	Grænsespredeanordning til kalk	43
4.5.1 Advarselsbilledernes placeringer	26	4.17 Dobbelt trykluftbremsesystem		44
		4.18 Ikke-certificeret kamerasystem		44
		4.19 Arbejdsbelysning		45
		4.20 Afdækningshjelm		45

4.21	Yderligere informationer på maskinen	46	6.3.9	Tilkobling af trækkuglekobling eller trækøje	62
4.21.1	Henvisning vedr. hydraulikoliefilter	46	6.3.10	Fjernelse af stopklodserne	63
4.21.2	Bekræftelse af gødningsretningslinjen	46	6.3.11	Deaktivering af parkeringsbremse	63
5	Tekniske data	47	6.4	Forberedelse af maskine til gødningsspredning	64
5.1	Mål	47	6.4.1	Montering af gitterriste	64
5.2	Beholdervolumen	47	6.4.2	Afmontering af spredeanordning til kalk	64
5.3	Forbindelsesanordninger	47	6.4.3	Afmontering af stænkbeskyttelse til kalk	66
5.4	Gearolie	48	6.4.4	Anbringelse af kæderive i transportstilling	66
5.5	Tilladt nyttelast	48	6.4.5	Ibrugtagning af dobbeltspjæld	67
5.6	Kørehastighed	48	6.4.6	Montering af spredeanordning til gødning	68
5.7	Traktorens ydelseskendetegn	48	6.4.7	Hentning af data i gødningsdatabasen	71
5.8	Tilspændingsmomenter for hjul	49	6.4.8	Indstilling af arbejdsbredde	72
5.9	Oplysninger om støj	49	6.4.9	Forberedelse af grænsespredeanordning AutoTS	73
5.10	Farbar skråningshældning	49	6.5	Tilpasning af monospjældene til spredematerialet	74
5.11	Smøremidler	50	6.6	Forberedelse af maskine til kalkspredning	75
6	Forberedelse af maskine	51	6.6.1	Afmontering af gitterriste	75
6.1	Kontrol af traktorens egnethed	51	6.6.2	Afmontering af spredeanordning til gødning	75
6.1.1	Beregning af krævede traktoregenskaber	51	6.6.3	Ud-af-brugtagning af dobbeltspjæld	79
6.1.2	Fastlæggelse af nødvendige forbindelsesanordninger	54	6.6.4	Anbringelse af kæderive i arbejdsstilling	80
6.1.3	Sammenligning af tilladt DC-værdi med den faktiske DC-værdi	55	6.6.5	Montering af spredeanordning til kalk	81
6.2	Tilpasning af maskinhydrauliksystem efter traktorhydrauliksystemet	56	6.6.6	Montering af ekstraslisk til kalk	83
6.3	Tilkobling af maskinen	57	6.7	Påfyldning af spredematerialebeholderen	84
6.3.1	Fjernelse af sikring mod uautoriseret anvendelse	57	6.8	Forberedelse af maskinen til kørsel på offentlig vej	84
6.3.2	Kørsel af traktoren hen til maskinen	57	6.8.1	Fjernelse af rester af spredemateriale	84
6.3.3	Fastgørelse af sikringskæde	57	6.8.2	Tilpasning af dobbelt trykluftbremsesystem til læssetilstand	84
6.3.4	Tilkobling af kardanakslen	58	6.8.3	Låsning af stige i transportposition	85
6.3.5	Tilkobling af hydraulikslanger	58	6.8.4	Lukning af den sammenklappelige afdækning	85
6.3.6	Tilkobling af ISOBUS eller betjeningscomputer	60			
6.3.7	Tilkobling af belysning til kørsel på offentlig vej	61			
6.3.8	Tilkobling af dobbelt trykluftbremsesystem	61			

6.8.5	Slukning af arbejdsbelysning	86	9.8	Frakobling af kardanakslen	104
			9.9	Frakobling af dobbelt trykluftbremsesystem	104
7	Anvendelse af maskinen	87	9.10	Anbringelse af sikring mod uautoriseret anvendelse	105
7.1	Kontrol af spredemængden	87			
7.1.1	Forberedelse af spredemængdekontrol til gødning	87	10	Istandholdelse af maskinen	106
7.1.2	Beregning af kalibreringsfaktor for spredematerialet	88	10.1	Vedligeholdelse af maskinen	106
7.2	Spredning	89	10.1.1	Vedligeholdelsesplan	106
7.3	Tilpasning af deaktiveringspunktet til køremåden	90	10.1.2	Konfigurering af niveauindikator	107
7.4	Tilpasning af indstillinger for grænsespredning af gødning	91	10.1.3	Kontrol af gødningsspredeskovle TS	108
7.5	Anvendelse af grænsespredeanordning til kalk	92	10.1.4	Kontrol af kalkspredeskovle	108
7.6	Vending på forageren	92	10.1.5	Kontrol af transportbånd	109
7.6.1	Vending af maskinen uden dobbeltspjæld	92	10.1.6	Udførelse af traktor-/maskinafstemning for bremsesystemet	109
7.6.2	Vending med dobbeltspjæld på forageren	92	10.1.7	Kontrol af bremsebelægninger	110
7.7	Efter spredningen	93	10.1.8	Kontrol af dobbelt trykluftbremsesystem	110
7.8	Tømning af beholder	93	10.1.9	Tømning af tryklufttank for vand	111
7.9	Anvendelse af kamerasystem	94	10.1.10	Kontrol af tryklufttank	111
			10.1.11	Kontrol automatisk justeringsanordning	112
8	Afhjælpning af fejl	95	10.1.12	Kontrol af hjul og dæk	112
8.1	Behandling af fejlmeldinger	95	10.1.13	Kontrol af hjullejer	113
8.2	Afhjælpning af fejl	96	10.1.14	Kontrol af hydraulikslanger	113
			10.1.15	Kontrol af hydraulikoliefilter for tilsmudsning	114
9	Parkering af maskinen	99	10.1.16	Kontrol af oliestand i transportbåndgearet	114
9.1	Aktivering af parkeringsbremse	99	10.1.17	Skift af olie i vinkelgear og mellemgear	115
9.2	Anbringelse af stopklodser	100	10.1.18	Vedligeholdelse af kardanaksel	115
9.3	Frakobling af trækøje eller trækkuglekobling	100	10.1.19	Kontrol af trækkuglekobling	116
9.3.1	Frakobling af trækøje	100	10.1.20	Kontrol af trækøje	116
9.3.2	Frakobling af trækkuglekobling	101	10.2	Smøring af maskinen	118
9.4	Fjernelse af traktoren fra maskinen	102	10.2.1	Oversigt over smøresteder	119
9.5	Frakobling af ISOBUS eller betjeningscomputer	102	10.2.2	Smøring af hjulnav	121
9.6	Frakobling af belysning til kørsel på offentlig vej	102	10.3	Rengøring af maskinen	122
9.7	Frakobling af hydraulikslanger	103	10.3.1	Rengøring af maskinen	122
			10.3.2	Rengøring af båndunderlagets indvendige side	122

10.4	Oplagring af maskine	123
------	----------------------	-----

11	Rangering af maskinen	124
----	-----------------------	-----

11.1	Rangering af maskinen med dobbelt trykluftbremsesystem	124
------	---	-----

12	Pålæsning af maskinen	126
----	-----------------------	-----

12.1	Fastsurring af maskinen	126
------	-------------------------	-----

13	Bortskaffelse af maskinen	128
----	---------------------------	-----

14	Bilag	129
----	-------	-----

14.1	Skrueilspændingsmomenter	129
------	--------------------------	-----

14.2	Andre gældende dokumenter	130
------	---------------------------	-----

15	Fortegnelser	131
----	--------------	-----

15.1	Glosar	131
------	--------	-----

15.2	Stikordsregister	132
------	------------------	-----

Om denne betjeningsvejledning

1

CMS-T-00000081-K.1

1.1 Ophavsret

CMS-T-00012308-A.1

Genoptryk, oversættelse og mangfoldiggørelse i enhver form, også i uddrag, kræver skriftlig tilladelse fra AMAZONEN-WERKE.

1.2 Anvendt grafisk fremstilling

CMS-T-005676-G.1

1.2.1 Advarsler og signalord

CMS-T-00002415-A.1

Advarsler vises med en lodret bjælke og et trekantet sikkerhedssymbol samt et signalord. Signalordene "FARE", "ADVARSEL" eller "FORSIGTIG" beskriver, hvor alvorlig den truende fare er, og har følgende betydninger:

- **FARE**
 - ▶ Angiver en umiddelbar fare med høj risiko for alvorlige kvæstelser som tab af lemmer eller dødsfald.
- **ADVARSEL**
 - ▶ Angiver en potentiel fare med moderat risiko for alvorlige kvæstelser eller dødsfald.
- **FORSIGTIG**
 - ▶ Angiver en fare med lav risiko for lette eller moderate kvæstelser.

1.2.2 Yderligere henvisninger

CMS-T-00002416-A.1



VIGTIGT

- Angiver en risiko for maskinskader.



MILJØINFORMATION

- Angiver en risiko for miljøskader.



BEMÆRK

Angiver anvendelsestips og anvisninger med henblik på optimal brug.

1.2.3 Handlingsanvisninger

CMS-T-00000473-E.1

1.2.3.1 Nummererede handlingsanvisninger

CMS-T-005217-B.1

Handlinger, som skal udføres i en bestemt rækkefølge, vises som nummererede handlingsanvisninger. Den angivne rækkefølge for handlingerne skal overholdes.

Eksempel:

1. Handlingsanvisning 1
2. Handlingsanvisning 2

1.2.3.2 Handlingsanvisninger og reaktioner

CMS-T-005678-B.1

Reaktioner på handlingsanvisninger er markeret med en pil.

Eksempel:

1. Handlingsanvisning 1
 - ➔ Reaktion på handlingsanvisning 1
2. Handlingsanvisning 2

1.2.3.3 Alternative handlingsanvisninger

CMS-T-00000110-B.1

Alternative handlingsanvisninger indledes med ordet "eller".

Eksempel:

1. Handlingsanvisning 1

eller

alternativ handlingsanvisning
2. Handlingsanvisning 2

1.2.3.4 Handlingsanvisninger med kun én handling

CMS-T-005211-C.1

Handlingsanvisninger med kun én handling har ingen nummerering men vises med en pil.

Eksempel:

- ▶ Handlingsanvisning

1.2.3.5 Handlingsanvisninger uden rækkefølge

CMS-T-005214-C.1

Handlingsanvisninger, som ikke skal udføres i en bestemt rækkefølge, vises med pile i listeform.

Eksempel:

- ▶ Handlingsanvisning
- ▶ Handlingsanvisning
- ▶ Handlingsanvisning

1.2.3.6 Værkstedsarbejde

CMS-T-00013932-B.1



VÆRKSTEDSARBEJDE

- ▶ Kendetegner istandholdelsesarbejder, der skal udføres på et landbrugsteknisk, sikkerhedsteknisk og miljøteknisk tilstrækkeligt udstyret værksted af fagpersonale med den behørig uddannelse.

1.2.4 Optællinger

CMS-T-000024-A.1

En optælling, hvor rækkefølgen af arbejdsstrinene ikke er helt afgørende, er vist som en liste med optællingspunkter.

Eksempel:

- Punkt 1
- Punkt 2

1.2.5 Positionstal i billederne

CMS-T-000023-B.1

Et indrammet tal i teksten, f.eks. et **1**, henviser til et positionstal i billedet ved siden af.

1.2.6 Retningsangivelser

CMS-T-00012309-A.1

Alle retningsangivelser gælder i køreretningen, medmindre andet er angivet.

1.3 Andre gældende dokumenter

CMS-T-00000616-B.1

I bilaget findes en liste over andre gældende dokumenter.

1.4 Digital betjeningsvejledning

CMS-T-00018782-A.1

Den digitale betjeningsvejledning og E-Learning kan downloades fra Download Center på AMAZONES hjemmeside.

1.5 Din mening er vigtig

CMS-T-000059-D.1

Kære læser - vores dokumenter opdateres regelmæssigt. Dine forslag til forbedringer kan hjælpe os med at gøre dokumenterne endnu mere brugervenlige. Du må gerne sende os dine forslag pr. brev, fax eller e-mail.

AMAZONEN-WERKE H. Dreyer SE & Co. KG
Technische Redaktion
Postfach 51
D-49202 Hasbergen
Fax: +49 (0) 5405 501-234
E-Mail: tr.feedback@amazone.de

CMS-I-00000638

Sikkerhed og ansvar

2

CMS-T-00013517-H.1

2.1 Grundlæggende sikkerhedsanvisninger

CMS-T-00013518-H.1

2.1.1 Betjeningsvejledningens betydning

CMS-T-00006180-A.1

Overholdelse af betjeningsvejledningen

Betjeningsvejledningen er et vigtigt dokument og en del af maskinen. Den henvender sig til brugeren og indeholder sikkerhedsrelevante oplysninger. Det er kun de fremgangsmåder, der er angivet i betjeningsvejledningen, som er sikre. Hvis betjeningsvejledningen ignoreres, kan personer blive alvorligt kvæstet eller dræbt.

- ▶ Sikkerhedskapitlet skal læses helt igennem og følges før den første anvendelse af maskinen.
- ▶ Læs og følg desuden de pågældende afsnit i betjeningsvejledningen før arbejdet.
- ▶ Betjeningsvejledningen skal opbevares.
- ▶ Sørg for, at betjeningsvejledningen altid er til rådighed.
- ▶ Overdrag betjeningsvejledningen til den efterfølgende bruger.

2.1.2 Sikker organisering af drift

CMS-T-00002302-E.1

2.1.2.1 Personalets kvalifikationer

CMS-T-00002306-C.1

2.1.2.1.1 Krav til personer, som arbejder med maskinen

CMS-T-00002310-C.1

Hvis maskinen ikke anvendes korrekt, kan personer blive kvæstet eller dræbt. For at undgå ulykker som følge af ukorrekt anvendelse

skal hver person, som arbejder med maskinen, opfylde følgende minimumskrav:

- Personen er fysisk og mentalt egnet til at kontrollere maskinen.
- Personen kan udføre arbejderne, som nævnes i denne betjeningsvejledning, sikkert på maskinen.
- Personen forstår maskinens funktionsmåde inden for rammerne af dens arbejde og kan genkende og undgå farer.
- Personen har forstået betjeningsvejledningen og kan omsætte de informationer, som gengives i betjeningsvejledningen, til handling.
- Personen er fortrolig med sikker kørsel med køretøjet.
- I forbindelse med kørsel på offentlig vej kender personen de relevante færdselsregler og har det krævede kørekort.

2.1.2.1.2 Kvalifikationstrin

CMS-T-00002311-A.1

Følgende kvalifikationstrin forudsættes for arbejdet med maskinen:

- Landmand
- Landbrugsmedarbejder

De arbejder, der beskrives i denne betjeningsvejledning, kan grundlæggende udføres af personer med kvalifikationstrinet „Landbrugsmedarbejder“.

2.1.2.1.3 Landmand

CMS-T-00002312-A.1

Landmænd benytter landbrugsmaskiner til bearbejdning af marker. De afgør, om og i hvor lang tid en landbrugsmaskine skal anvendes.

Landmænd kender grundlæggende til arbejdet med landbrugsmaskiner og instruerer ved behov landbrugsmedarbejdere i brugen af landbrugsmaskinerne. De kan selv udføre enkelte og ukomplicerede reparationer og vedligeholdelsesarbejder på en landbrugsmaskine.

Landmænd kan f.eks. være:

- Landmænd med et afsluttet studie fra en landbohøjskole eller en uddannelse fra en erhvervsfaglig skole
- Landmænd med erfaring (f.eks. en arvet gård, omfattende erfaring)
- Lønmodtagere, som er ansat af landmænd

Eksempel på arbejde:

- Sikkerhedsinstruering af landbrugsmedarbejdere

2.1.2.1.4 Landbrugsmedarbejder

CMS-T-00002313-A.1

Landbrugsmedarbejdere benytter landbrugsmaskiner på vegne af landmanden. De instrueres af landmanden i brug af landbrugsmaskinerne og arbejder på egen hånd iht. landmandens arbejdsanvisning.

Landbrugsmedarbejdere kan f.eks. være:

- Sæson- og hjælpearbejdere
- Landmænd under uddannelse i praktik
- Landmandens ansatte (f.eks. traktorfører)
- Landmandens familiemedlemmer

Eksempel på arbejder:

- Føring af maskinen
- Indstilling af arbejdsdybde

2.1.2.2 Arbejdspladser og medkørende personer

CMS-T-00002307-B.1

Medkørende personer

Medkørende personer kan falde ned, blive kørt over og alvorligt kvæstet eller dræbt som følge af maskinbevægelserne. Opslyngede genstande kan ramme og kvæste medkørende personer.

- ▶ Lad aldrig personer køre med på maskinen.
- ▶ Lad aldrig personer stige op på den kørende maskine.

2.1.2.3 Fare for børn

CMS-T-00002308-A.1

Fare for børn

Børn kan ikke vurdere farer og reagerer uforudsigeligt. Derfor er børn særligt udsat for fare.

- ▶ Hold børn væk.
- ▶ *Når du begynder at køre eller aktiverer maskinbevægelser,* skal du kontrollere, at der ikke opholder sig børn i fareområdet.

2.1.2.4 Driftssikkerhed

CMS-T-00002309-D.1

2.1.2.4.1 Teknisk fejlfri tilstand

CMS-T-00002314-D.1

Maskinen må kun anvendes i korrekt forberedt tilstand

Maskinens driftssikkerhed kan ikke garanteres uden korrekt forberedelse iht. denne betjeningsvejledning. Derved kan der forårsages ulykker, og personer kan blive alvorligt kvæstet eller dræbt.

- ▶ Forbered maskinen iht. denne betjeningsvejledning.

Fare som følge af skader på maskinen

Skader på maskinen kan forringe maskinens driftssikkerhed og medføre ulykker. Derved kan personer kan blive alvorligt kvæstet eller dræbt.

- ▶ *Hvis du formoder eller konstaterer skader:*
Sørg for at sikre traktoren og maskinen.
- ▶ Afhjælp omgående sikkerhedsrelevante skader.
- ▶ Afhjælp skaderne iht. denne betjeningsvejledning.
- ▶ *Hvis du ikke selv kan afhjælpe skaderne iht. denne betjeningsvejledning:*
Få skaderne afhjulpet på et kvalificeret autoriseret værksted.

Overholdelse af de tekniske grænseværdier

Hvis maskinens tekniske grænseværdier ikke overholdes, kan det medføre ulykker, og personer kan blive alvorligt kvæstet eller dræbt. Desuden kan maskinen blive beskadiget. Du kan finde de tekniske grænseværdier i de tekniske data.

- ▶ Overhold de tekniske grænseværdier.

2.1.2.4.2 Personlige værnemidler

CMS-T-00002316-B.1

Personlige værnemidler

Det er en vigtig sikkerhedsfaktor at bære personlige værnemidler. Manglende eller uegnede personlige værnemidler forøger risikoen for sundhedsskader og kvæstelse af personer. Personlige værnemidler er f.eks.: arbejdshandsker, sikkerhedssko, beskyttelsestøj, åndedrætsværn, høreværn, ansigtsværn og øjenværn

- ▶ Fastlæg de personlige værnemidler for det pågældende arbejde, og stil værnemidlerne til rådighed.
- ▶ Anvend kun personlige værnemidler, der har korrekt tilstand, og som yder en effektiv beskyttelse.
- ▶ Tilpas de personlige værnemidler efter personen, f.eks. størrelsen.
- ▶ Følg anvisningerne fra producenten af driftsmidlerne, såsæden, gødningen, plantebeskyttelsesmidlerne og rengøringsmidlerne.

Bær egnet tøj

Løst siddende tøj øger faren for at sidde fast eller blive rullet op af roterende dele og faren for at blive hængende i fremspringende dele. Derved kan personer kan blive alvorligt kvæstet eller dræbt.

- ▶ Bær tætsiddende tøj.
- ▶ Bær aldrig ringe, kæder eller andre smykker.
- ▶ *Hvis du har lang hår,*
skal du bære håret.

2.1.2.4.3 Advarselsbilleder

CMS-T-00002317-B.1

Sørg for, at advarselsbillederne kan læses

Advarselsbilleder på maskinen advarer mod farer på faresteder og er en vigtig del af maskinens sikkerhedsudstyr. Manglende advarselsbilleder forøger personers risiko for alvorlige og dødelige kvæstelser.

- ▶ Rengør tilsmudsede advarselsbilleder.
- ▶ Udskift beskadigede og ulæselige advarselsbilleder med det samme.
- ▶ Forsyn reservedelene med de pågældende advarselsbilleder.

2.1.3 Genkendelse og undgåelse af farer

CMS-T-00013519-D.1

2.1.3.1 Farekilder på maskinen

CMS-T-00002318-H.1

Væsker under tryk

Hydraulikolie, der sprøjter ud under højt tryk, kan trænge ind i kroppen gennem huden og kvæste personer alvorligt. Allerede et lille hul på størrelse med et knappenålshoved kan medføre alvorlige kvæstelser på personer.

- ▶ *Før du frakobler hydraulikslangerne eller kontrollerer dem for skader,* skal du gøre hydrauliksystemet trykløst.
- ▶ *Hvis du har mistanke om, at tryksystemet er beskadiget,* skal du få tryksystemet kontrolleret på et kvalificeret fagværksted.
- ▶ Led aldrig efter lækager med de bare hænder.
- ▶ Hold kroppen og ansigtet væk fra lækager.
- ▶ *Hvis der er trængt væsker ind i kroppen,* skal du omgående søge læge.

Hydraulikbeholdere

Hydraulikbeholdere indeholder gas, der er trykbærende. Der er fare for eksplosion ved ukorrekt håndtering.

- ▶ Du må ikke foretage ændringer på hydraulikbeholderne.
- ▶ Få hydraulikbeholderne kontrolleret og repareret iht. oplysningerne betjeningsvejledningen.

Fare for kvæstelser på kardanakslen og PTO-akslen

Personer kan blive grebet fat, trukket ind og alvorligt kvæstet af kardanakslen, PTO-akslen og de drevne komponenter. Hvis kardanakslen overbelastes, kan maskinen blive beskadiget, dele kan blive slynget væk, og personer kan blive kvæstet.

- ▶ Hold beskyttelsesanordningen på udstyrssiden og kardanakselbeskyttelsen funktionsdygtig.
- ▶ Sørg for en tilstrækkelig overdækning af profilrør, kardanakselbeskyttelse og PTO-akselbeskyttelse.
- ▶ *For at sikre kardanakselbeskyttelsen mod at dreje med:*
Sæt sikringskæderne i.
- ▶ Lad kardanaksellåsene gå i indgreb.
- ▶ Overhold drejeretningen og det tilladte omdrejningstal for kardanakslen.
- ▶ *Hvis kardanakslen vinkles for kraftigt:*
Frakobl kardanakseldrevet.
- ▶ *For at undgå maskinskader som følge af for høje drejningsmomenter:*
Indkobl PTO-akslen langsomt ved lavt traktormotoromdrejningstal.
- ▶ *Hvis kardanakslen ikke skal bruges:*
Frakobl kardanakseldrevet.

Fare som følge af maskindele med efterløb

Efter frakobling af drevene kan maskindele have efterløb og kvæste personer alvorligt eller dræbe dem.

- ▶ Vent, indtil maskindele med efterløb er standset, før du bevæger dig hen til maskinen.
- ▶ Berør kun maskindele, der er standset.

2.1.3.2 Fareområder

CMS-T-00013520-B.1

Maskinens fareområder

I fareområderne findes følgende væsentlige farer:

Maskinen og dens arbejdsredskaber bevæger sig arbejdsbetinget.

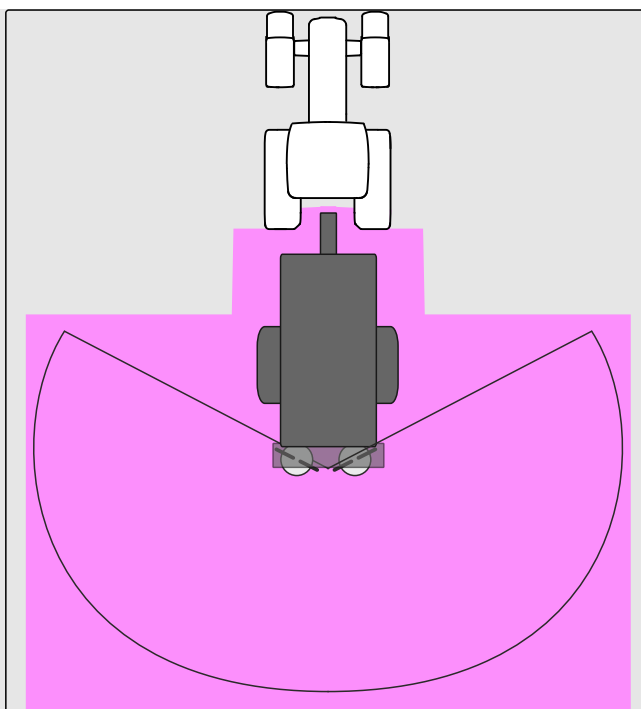
Hydraulisk løftede maskindele kan sænke sig ubemærket og langsomt.

Traktoren og maskinen kan begynde at køre ved et uheld.

Materialer eller fremmedlegemer kan slynges ud eller bort fra maskinen.

Hvis fareområdet ignoreres, kan personer blive alvorligt kvæstet eller dræbt.

- ▶ Hold personer væk fra maskinens fareområde.
- ▶ *Hvis personer bevæger sig ind i fareområdet:*
Sluk motorerne og drevene med det samme.
- ▶ *Før du arbejder i maskinens fareområde:*
Sørg for at sikre traktoren og maskinen. Dette gælder også for kortvarige kontrolarbejder.



CMS-I-00008447

Luftledninger

Maskinen kan nå luftledningers højde, når maskinen eller maskindele klappes ud eller ind og løftes ud eller op under driften. Derved kan der overføres spænding til maskinen, som kan forårsage dødeligt elektrisk stød eller brand. Der opstår store spændingsforskelle på jorden omkring maskinen.

- ▶ Hold tilstrækkelig afstand til luftledninger, når maskinen eller maskindele klappes ud eller ind og løftes op eller ud.
- ▶ Klap aldrig maskindele ind eller ud i nærheden af luftledningsmaster og luftledninger.
- ▶ Hold tilstrækkelig afstand til luftledninger, når maskindele er klappet ud.
- ▶ *Hvis der er overført spænding til maskinen:*
Bliv i kabinen.
- ▶ Berør ingen metaldele.
- ▶ Advar personer om ikke at nærme sig maskinen.
- ▶ Vent på hjælp fra professionelle redningsfolk.
- ▶ *Hvis personer er nødt til at forlade kabinen på trods af spændingsoverførsel, f.eks. på grund af umiddelbar livsfare som følge af brand:*
Spring væk fra maskinen med sikkert fodfæste.
- ▶ Berør ikke maskinen.
- ▶ Fjern dig fra maskinen med små skridt.

2.1.4 Sikkert arbejde med og sikker håndtering af maskinen

CMS-T-00002304-M.1

2.1.4.1 Tilkobling af maskiner

CMS-T-00002320-D.1

Tilkobling af maskinen på traktoren

Hvis maskinen tilkobles forkert på traktoren, opstår der farer, som kan medføre alvorlige ulykker.

Omkring koblingspunkterne mellem traktoren og maskinen er der flere steder, hvor man kan komme i klemme eller skære sig.

- ▶ *Når du kobler maskinen til på eller fra traktoren,*
skal du være særlig forsigtig.
- ▶ Maskinen må kun tilkobles og transporteres med egnede traktorer.
- ▶ *Når maskinen tilkobles på traktoren,*
så sørg for, at traktorens forbindelsesanordning opfylder kravene til maskinen.
- ▶ Tilkobl maskinen forskriftsmæssig på traktoren.

2.1.4.2 Køresikkerhed

CMS-T-00002321-I.1

Farer ved kørsel på offentlig vej og mark

Liftofhængte eller bugserede maskiner på en traktor og front- eller bagvægte påvirker traktorens køreegenskaber samt styre- og bremseevne. Køreegenskaberne afhænger også af driftstilstanden, påfyldningen eller belastningen samt af underlaget. Der kan opstå ulykker, hvis føreren ikke er opmærksom på de ændrede køreegenskaber.

- ▶ Vær altid opmærksom på, at traktoren kan styres og bremses tilstrækkeligt.
- ▶ *Traktoren skal sikre den foreskrevne bremsning for traktoren og den liftofhængte maskine.*
Kontrollér bremsevirkningen, før der køres.
- ▶ *Traktorens foraksel skal altid være belastet med mindst 20 % af traktorens egenvægt for at sikre tilstrækkelig styreevne.*
Anvend om nødvendigt frontvægte.
- ▶ Fastgør altid front- eller bagvægte som foreskrevet på de passende monteringspunkter.
- ▶ Beregn og overhold den liftofhængte eller bugserede maskines tilladte nyttelast.
- ▶ Overhold traktorens tilladte akseltryk og støtetryk.
- ▶ Overhold det tilladte støtetryk for bugsertrækket og trækstangen.
- ▶ Overhold maskinens tilladte transportbredde og transporthøjde.
- ▶ Tilpas kørslen, så du altid behersker traktoren med liftofhængt eller bugseret maskine sikkert. I den forbindelse skal du tage hensyn til dine personlige evner, kørebaneforholdene, trafikforholdene, udsynet og vejret, traktorens køreegenskaber samt påvirkningerne fra den liftofhængte maskine.

Risiko for ulykker som følge af ukontrollerede bevægelser ved kørsel af maskinen på offentlig vej

- ▶ Lås traktorens liftarme ved kørsel på offentlig vej.

Forberedelse af maskinen til kørsel på offentlig vej

Hvis maskinen ikke forberedes korrekt til kørsel på offentlig vej, kan der ske alvorlige ulykker i trafikken.

- ▶ Kontrollér, at belysningen og identifikationsudstyret til kørsel på offentlig vej fungerer korrekt.
- ▶ Fjern kraftige tilsmudsninger fra maskinen.
- ▶ Anvend rotorblinket i overensstemmelse med de nationale forskrifter.
- ▶ Sluk for arbejdsbelysningen.
- ▶ Spær traktorstyreenhederne.
- ▶ Følg anvisningerne i kapitlet "Forberedelse af maskinen til kørsel på offentlig vej".

Parkering af maskinen

Maskinen kan vælte, når den er parkeret. Personer kan komme i klemme og blive dræbt.

- ▶ Stil kun maskinen på et bæredygtigt og lige underlag.
- ▶ *Før der udføres indstillings- eller istandholdelsesarbejder:*
Sørg for, at maskinen står sikkert. Afstøt maskinen i tvivlstilfælde.
- ▶ Følg anvisningerne i kapitlet "*Parkering af maskinen*".

Parkering uden opsyn

En utilstrækkeligt sikret parkeret traktor og tilkøbt maskine uden opsyn udgør en fare for personer og legende børn.

- ▶ *Før du forlader maskinen,*
skal du slukke traktoren og maskinen.
- ▶ Sørg for at sikre traktoren og maskinen.

Betjeningsterminalen eller betjeningscomputeren må ikke anvendes under kørsel på offentlig vej

Hvis føreren distraheres, kan det medføre ulykker samt kvæstelser og endda dødsfald.

- ▶ Du må ikke betjene betjeningscomputeren eller betjeningsterminalen under kørsel på offentlig vej.

2.1.5 Sikker istandholdelse og ændring

CMS-T-00002305-N.1

2.1.5.1 Ændring på maskinen

CMS-T-00002322-C.1

Kun autoriserede konstruktionsmæssige ændringer

Konstruktionsmæssige ændringer og udvidelser kan forringe maskinens funktionsevne og driftssikkerhed. Derved kan personer kan blive alvorligt kvæstet eller dræbt.

- ▶ Konstruktionsmæssige ændringer og udvidelser må kun udføres af et kvalificeret fagværksted og i samråd med AMAZONE.

2.1.5.2 Arbejder på maskinen

CMS-T-00002323-L.1

Der må kun arbejdes på maskinen, når den er slukket

Hvis maskinen ikke er slukket, kan dele bevæge sig utilsigtet, eller maskinen kan begynde at køre. Derved kan personer kan blive alvorligt kvæstet eller dræbt.

- ▶ *Hvis du skal udføre arbejde på eller under løftede laster:*
Sænk lasterne ned, eller sikr lasterne med hydraulisk eller mekanisk spærreanordning.
- ▶ Sluk alle drev.
- ▶ Aktivér parkeringsbremsen.
- ▶ Sørg især på skråninger for at sikre maskinen yderligere med stopklodser mod at begynde at køre ved et uheld.
- ▶ Træk tændingsnøglen ud, og tag den med dig.
- ▶ Vent, indtil efterkørende dele er standset, og varme dele er kølet af.
- ▶ Ophold dig ikke på bevægelige dele.

Istandholdelsesarbejder

Ukorrekt udførte istandholdelsesarbejder, især på sikkerhedsrelevante komponenter, udgør en fare for driftssikkerheden. Derved kan der forårsages ulykker, og personer kan blive alvorligt kvæstet eller dræbt. Med til de sikkerhedsrelevante komponenter hører eksempelvis hydrauliske komponenter, elektroniske komponenter, rammen, fjedre, anhængerkoblingen, aksler og akselophæng, ledninger og beholdere, der indeholder brændbare stoffer.

- ▶ *Før maskinen indstilles, istandholdes eller rengøres,* skal du sikre maskinen.
- ▶ Istandhold maskinen iht. denne betjeningsvejledning.
- ▶ Udfør udelukkende de arbejder, som er beskrevet i denne betjeningsvejledning.
- ▶ Få istandholdelsesarbejder, der er markeret som "VÆRKSTEDSARBEJDE", udført på et landbrugsteknisk, sikkerhedsteknisk og miljøteknisk tilstrækkeligt udstyret værksted af fagpersonale med den behørig uddannelse.
- ▶ Du må aldrig svejse, bore, save, slibe eller skære i/på maskinens ramme, undervogn eller forbindelsesanordninger.
- ▶ Du må aldrig bearbejde sikkerhedsrelevante komponenter.
- ▶ Bør ikke eksisterende huller op.
- ▶ Udfør alle vedligeholdelsesarbejder i de foreskrevne vedligeholdelsesintervaller.



VÆRKSTEDSARBEJDE

CMS-I-00007119

Løftede maskindele

Løftede maskindele kan sænkes utilsigtet og klemme samt dræbe personer.

- ▶ Du må aldrig opholde dig under løftede maskindele.
- ▶ *Hvis du skal udføre arbejder på eller under løftede maskindele,* så sænk maskindelene ned, eller sikr de løftede maskindele med mekanisk støtteanordning eller hydraulisk spærreanordning.

Fare som følge af svejsearbejder

Ukorrekte svejsearbejder, især på eller i nærheden af sikkerhedsrelevante komponenter, kan forringe maskinens driftssikkerhed. Derved kan der forårsages ulykker, og personer kan blive alvorligt kvæstet eller dræbt. Med til de sikkerhedsrelevante komponenter hører eksempelvis hydrauliske komponenter og elektroniske komponenter, rammen, fjedre, forbindelsesanordningerne til traktoren, som f.eks. trepunktsliframmen, trækstang, bugseringsbuk, anhængerkobling eller træktravers, samt aksler og akselophæng, ledninger og beholdere til brændbare stoffer.

- ▶ Sikkerhedsrelevante komponenter må kun svejses af kvalificerede fagværksteder med behørigt godkendt personale.
- ▶ Lad kun kvalificeret personale svejse alle andre komponenter.
- ▶ *Hvis du er i tvivl om, hvorvidt en komponent kan svejses eller ej:* Spørg et kvalificeret fagværksted.
- ▶ *Før der svejses på maskinen:* Kobl maskinen af traktoren.
- ▶ Svejs ikke i nærheden af en marksprøjte, som der forinden er udbragt flydende gødning med.

2.1.5.3 Driftsmidler

CMS-T-00002324-C.1

Uegnede driftsmidler

Driftsmidler, der ikke opfylder kravene fra AMAZONE, kan medføre maskinskader og ulykker.

- ▶ Anvend kun de driftsmidler, som opfylder kravene i de tekniske data.

2.1.5.4 Specialudstyr og reservedele

CMS-T-00002325-B.1

Specialudstyr, tilbehør og reservedele

Specialudstyr, tilbehør og reservedele, der ikke opfylder kravene fra AMAZONE, kan forringe maskinens driftssikkerhed og medføre ulykker.

- ▶ Anvend kun originale dele eller dele, som opfylder kravene fra AMAZONE.
- ▶ *Hvis du har spørgsmål vedrørende specialudstyr, tilbehør eller reservedele, så kontakt din forhandler eller AMAZONE.*

2.2 Sikkerhedsrutiner

CMS-T-00002300-E.1

Sikring af traktor og maskine

Hvis traktoren og maskinen ikke er sikret mod at starte og køre væk ved et uheld, kan traktoren og maskinen begynde at køre ukontrolleret og køre personer over, fastklemme dem og slå dem ihjel.

- ▶ Sænk den løftede maskine eller de løftede maskindele.
- ▶ Fjern trykket i hydraulikslangerne ved at betjene betjeningsanordningerne.
- ▶ *Hvis du skal opholde dig under den løftede maskine eller under komponenter, skal du sikre den løftede maskine og komponenterne med en mekanisk sikkerhedsafstøtning eller en hydraulisk afspærringsanordning, så de ikke sænker sig.*
- ▶ Sluk for traktoren.
- ▶ Aktivér traktorens parkeringsbremse.
- ▶ Træk tændingsnøglen ud.

Sikring af maskinen

Maskinen skal sikres efter frakoblingen. Hvis maskinen og maskindelene ikke sikres, er der fare for kvæstelser for personer som følge af at komme i klemme eller blive snittet.

- ▶ Stil kun maskinen på et bæredygtigt og lige underlag.
- ▶ *Før hydraulikslangerne gøres trykløse og afbrydes fra traktoren, skal du bringe maskinen i arbejdsstilling.*
- ▶ Beskyt personer mod direkte kontakt med maskindele, som har skarpe kanter eller har fremspring.

Opretholdelse af beskyttelsesanordningernes funktion

Hvis beskyttelsesanordningerne mangler, er beskadiget, fejlbehæftet eller afmonteret, kan personer blive alvorligt kvæstet eller dræbt af maskindele.

- ▶ Kontrollér før arbejdets begyndelse, om beskyttelsesanordningerne er deaktiveret eller manipuleret.
- ▶ Kontrollér maskinen mindst en gang dagligt med henblik på skader, korrekt montering og beskyttelsesanordningernes funktionsdygtighed.
- ▶ *Hvis du er i tvivl, om alle beskyttelsesanordninger er monteret og fungerer korrekt:*
Få beskyttelsesanordningerne kontrolleret på et kvalificeret autoriseret værksted.
- ▶ Sørg før hver arbejdsopgave på maskinen for, at beskyttelsesanordningerne er monteret og fungerer korrekt.
- ▶ Udskift beskadigede beskyttelsesanordninger.

Op- og nedstigning

Personer kan falde ned fra trinene som følge af uforsigtig adfærd under op- og nedstigningen. Personer, som stiger op på maskinen uden at anvende de dertil beregnede trin, kan glide, falde og få alvorlige kvæstelser. Snavs samt driftsmidler kan forringe trinsikkerheden og stabiliteten. Ved betjening af betjeningselementer ved et uheld kan der utilsigtet aktiveres funktioner, som udgør en fare.

- ▶ Brug kun de dertil beregnede trin.
- ▶ *Før at kunne træde og stå sikkert:*
Hold altid trin- og ståflader rene og i korrekt tilstand.
- ▶ *Når maskinen er i bevægelse:*
Stig aldrig op på eller ned fra maskinen.
- ▶ Stig op og ned med ansigtet vendt mod maskinen.
- ▶ Hav kontakt med trinene og gelænderne på mindst 3 punkter, når du stiger op og ned: 2 hænder samtidigt og en fod eller 2 fødder og en hånd på maskinen.
- ▶ Brug aldrig betjeningselementer som håndgreb, når du stiger op og ned.
- ▶ Hop aldrig ned fra maskinen, når du stiger ned.

Bestemmelsesmæssig anvendelse

3

CMS-T-00012721-A.1

- Maskinen er udelukkende bygget til faglig korrekt anvendelse efter reglerne for landbrugets praksis.
- Maskinen er en landbrugsmaskine til montering på en traktors anhængertræk eller trækkugle, der opfylder de tekniske krav.
- Maskinen er egnet og beregnet til transport og udbringning af tørt, granuleret, prilleret og krystallinsk gødningsmiddel og jordfugtig kalk over et stort område.
- Ved kørsel på offentlig vej kan maskinen afhængigt af bestemmelserne i den gældende færdselslov monteres bag på en traktor, som opfylder de tekniske krav, og bugseres.
- Maskinen må kun anvendes og istandholdes af personer, som opfylder kravene. Kravene til personerne er beskrevet i kapitlet "*Personalets kvalifikationer*".
- Betjeningsvejledningen er en del af maskinen. Maskinen er udelukkende beregnet til at blive anvendt i overensstemmelse med denne betjeningsvejledning. Anvendelser, som ikke er beskrevet i denne betjeningsvejledning, kan medføre alvorlige kvæstelser eller dødsfald hos personer og medføre maskinskader og materielle skader.
- De gældende forskrifter for forebyggelse af ulykker samt de øvrige almindeligt anerkendte sikkerhedstekniske regler, arbejdsmedicinske regler og færdselsregler skal overholdes af brugeren og ejeren.
- Der kan indhentes yderligere henvisninger hos AMAZONE angående den bestemmelsesmæssige anvendelse i særlige tilfælde.
- Andre anvendelser end dem, som er angivet under bestemmelsesmæssig anvendelse, gælder som værende forkert anvendelse. Producenten hæfter ikke for skader, som skyldes forkert anvendelse. Dette ansvar påhviler udelukkende ejeren.

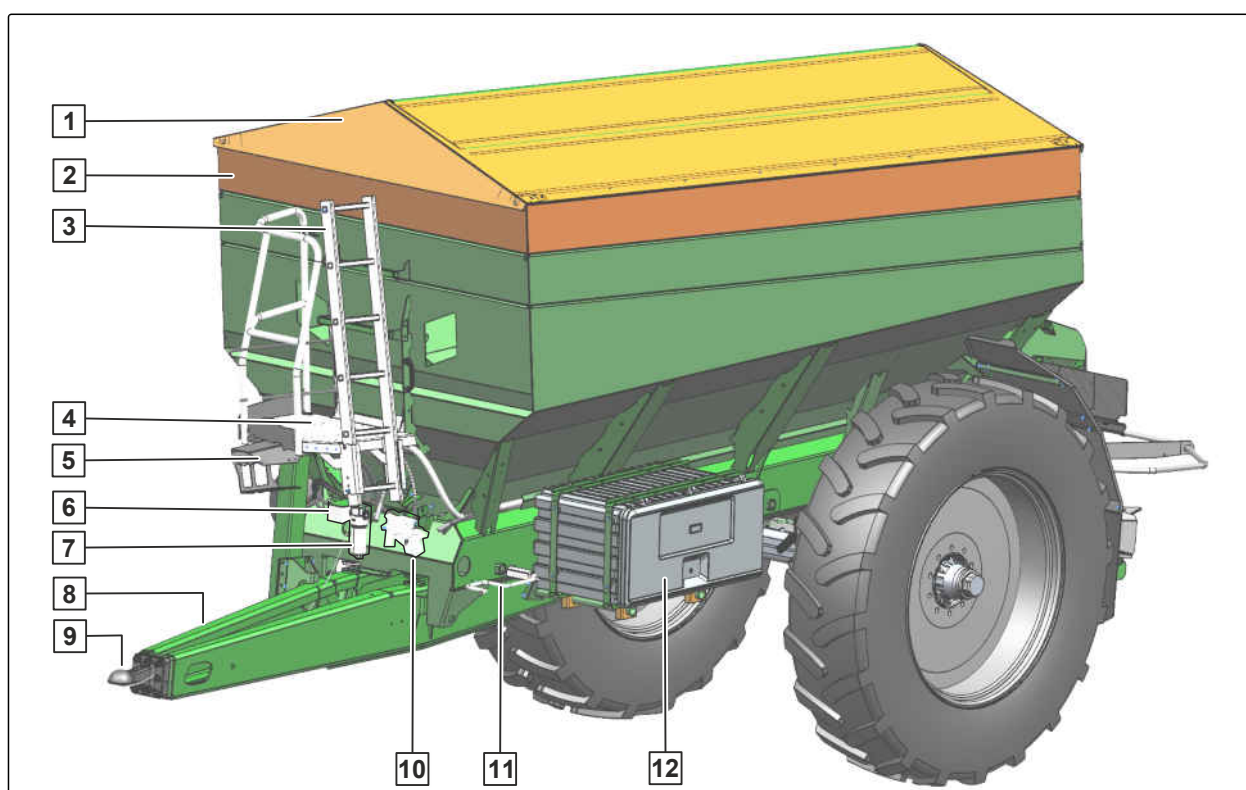
Produktbeskrivelse

4

CMS-T-00012695-K.1

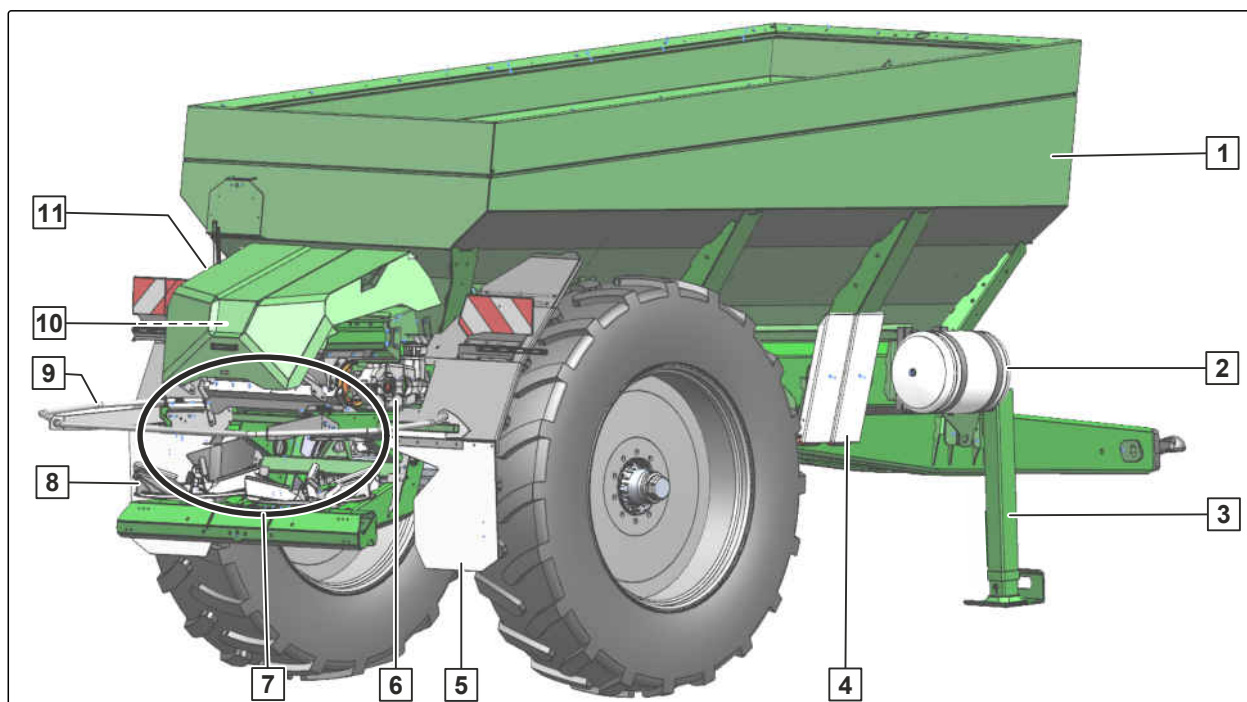
4.1 Overblik over maskinen

CMS-T-00012785-D.1



CMS-I-00008091

- | | |
|---|--|
| 1 Hydraulisk sammenklappelig afdækning | 2 Beholderpåsats |
| 3 Udklappelig stige med lås | 4 Serviceplatform |
| 5 Slangeopbevaringsrum | 6 Hydraulikblok med LS-systemomstillingsskrue |
| 7 Oliefilter | 8 Affjedret trækstang |
| 9 Forbindelsesanordning | 10 Bremseventil til det dobbelte trykluftbremsesystem |
| 11 Parkeringsbremse | 12 Transportboks med gevind |



CMS-I-00008090

- | | |
|--|---|
| 1 Spredematerialebeholder med gitterriste og båndunderlag | 2 Tryklufttank til det dobbelte trykluftbremsesystem |
| 3 Støttefod | 4 Stopklodser |
| 5 Smudsfanger | 6 Båndunderlagsgear |
| 7 Spredeværk | 8 Spredetallerkener |
| 9 Rørbeskyttelsesbøjle | 10 Kamera |
| 11 Afdækningshjelm | |

4.2 Maskinens funktion

CMS-T-00012701-A.1

Maskinen betjenes fra traktoren med betjeningsterminalen. Udbringningsmængden indstilles elektronisk.

Båndunderlaget i spredematerialebeholderen transporterer spredematerialet til spredeværket.

Fra spredeværket falder spredematerialet ned på de roterende spredetallerkener og fordeles jævnt over den indstillede arbejdsbredde.

Kalkspredeværket med kalkspredetallerkenerne anvendes til kalkspredning.

Gødningsspredeværket med gødningsspredetallerkenerne anvendes til gødningsspredning.

Gødningsspredning:

- Arbejdsbredden indstilles via valget af spredeskovlenhederne.
- Tværfordelingen optimeres ved drejning af indledningssystemet.
- Indledningssystemet indstilles manuelt via et håndtag eller elektrisk via betjeningsterminalen.
- Grænsespredesystemet TS er beregnet til grænsespredning i højre side på halv arbejdsbredde.

4.3 Specialudstyr

CMS-T-00012697-E.1

Specialudstyr er udstyr, som din maskine muligvis ikke har, eller som kun kan fås på bestemte markeder. Din maskines udstyr fremgår af salgsdokumenterne, eller kontakt din forhandler for nærmere oplysninger.

Følgende udstyr er specialudstyr:

- Arbejdsbelysning
- Presenning
- Afdækningskappe til spredeværk
- Udvidelsesmodul 2200
- Betjeningscomputer EasySet 2
- EasyCheck-måtter med transporttasker
- Trykt spredetabel
- Hydraulikslanger US/CA inklusive NPT-adapter
- Kamasæt til beholder og spredeværk
- RAM-holder til AmaTron 4
- Sikringskæde
- Softwarelicenser til AmaTron 4
- Spredeskovlssæt TS 10, TS 20 og TS 30
- Transporttaske til containerafsending

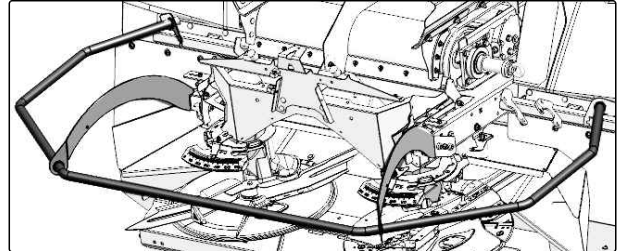
4.4 Beskyttelsesanordninger

CMS-T-00012723-B.1

4.4.1 Rørbeskyttelsesbøjle

Rørbeskyttelsesbøjlen er beregnet til at beskytte mod kvæstelser som følge af indgreb i de drevne spredetallerkener.

CMS-T-00012724-A.1

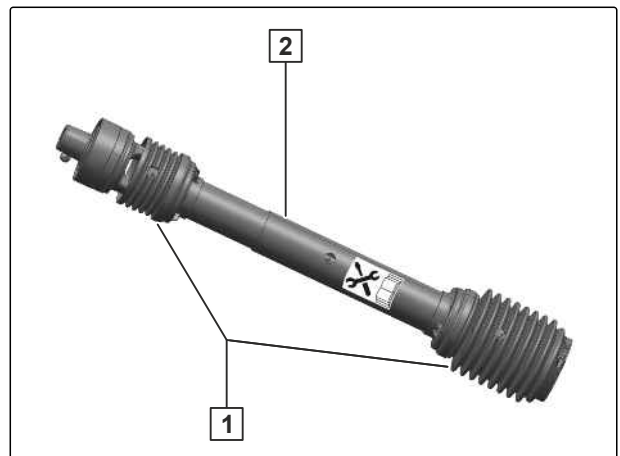


CMS-I-00008092

4.4.2 Kardanakselbeskyttelse

Kardanakslerne er som standard udstyret med beskyttelsesrør **2** og beskyttelsestragte **1**. Afhængigt af maskinens udstyr fastgør holdekæder eller beskyttelsesrørtragte beskyttelsesrørene. På den måde udelukkes faren for, at de vikles ind.

CMS-T-00003992-D.1



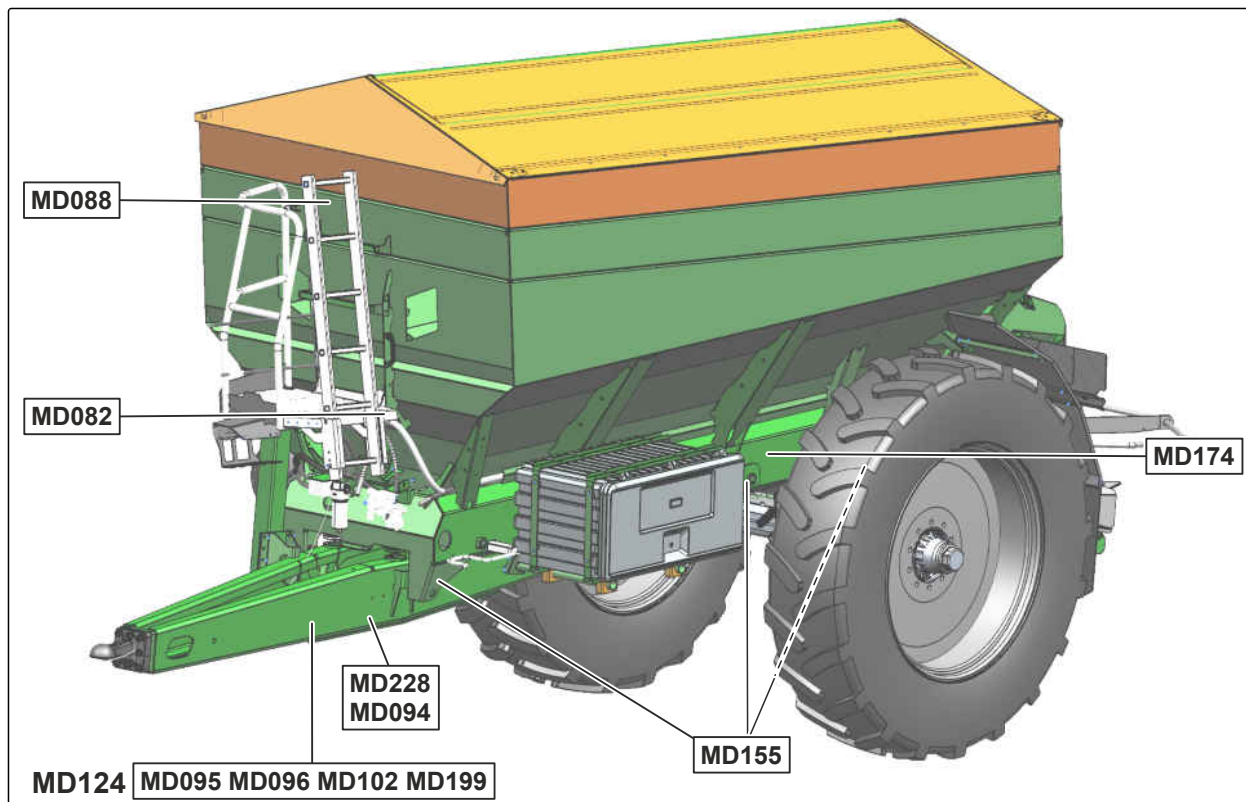
CMS-I-00002930

4.5 Advarselsbilleder

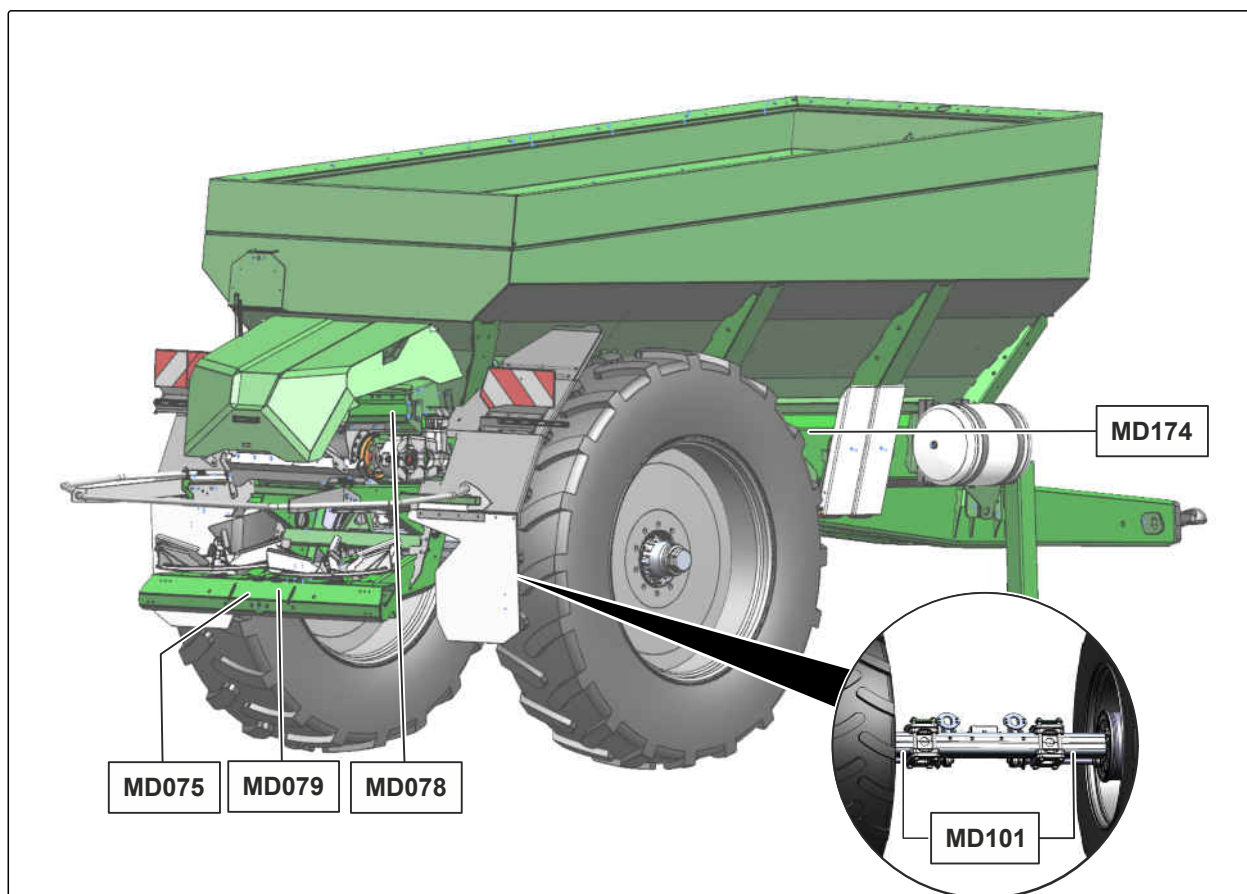
CMS-T-00012699-E.1

4.5.1 Advarselsbilledernes placeringer

CMS-T-00012792-D.1



CMS-I-00008102



CMS-I-00008099

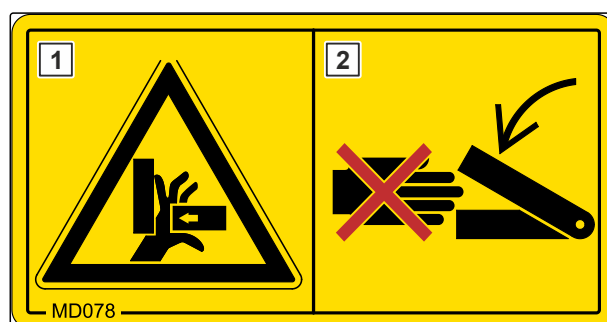
4.5.2 Advarselsbilledernes opbygning

CMS-T-000141-D.1

Advarselsbilleder markerer farlige steder på maskinen og advarer mod restrisici. På disse farlige steder findes der en konstant eller uventet risiko.

Et advarselsbillede består af 2 felter:

- Feltet **1** viser følgende:
 - Det viste fareområde omgivet af et trekantet sikkerhedssymbol
 - Bestillingsnummeret
- Feltet **2** giver ved hjælp af et billede en anvisning om, hvordan faren kan undgås.



4.5.3 Beskrivelse af advarselsbillederne

CMS-T-00012793-C.1

MD075

Fare for snitsår på fingre, hænder og arme

- ▶ Afbryd energitilførslen til maskinen, inden du nærmer dig fareområdet.
- ▶ Vent, indtil alle bevægelige dele er standset, inden du griber ind i fareområdet.
- ▶ Sørg for, at der ikke befinder sig personer i fareområdet eller i nærheden af bevægelige dele.

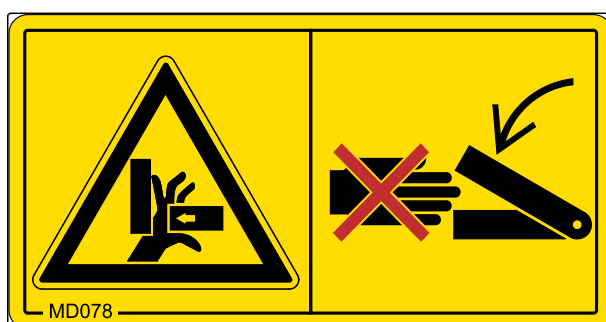


CMS-I-00000418

MD078

Fare for at få fingrene eller hånden i klemme

- ▶ Afbryd energitilførslen til maskinen, inden du nærmer dig fareområdet.
- ▶ Vent, indtil alle bevægelige dele er standset, inden du griber ind i fareområdet.
- ▶ Sørg for, at der ikke befinder sig personer i fareområdet eller i nærheden af bevægelige dele.

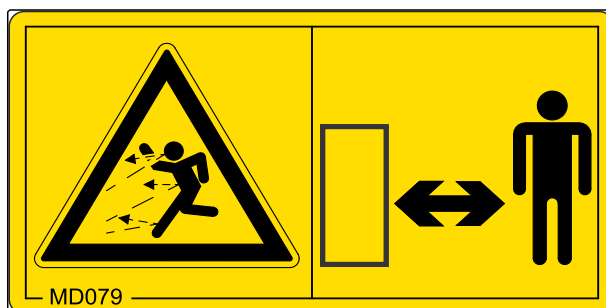


CMS-I-000074

MD079

Fare som følge af bortslynget materiale

- ▶ Sørg for, at der ikke befinder sig personer i fareområdet eller i nærheden af bevægelige dele.

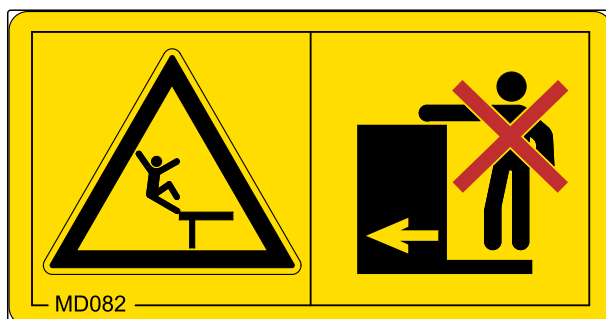


CMS-I-000076

MD082

Fare for at falde ned fra trin og platforme

- ▶ Lad aldrig personer køre med på maskinen.
- ▶ Lad aldrig personer stige op på den kørende maskine.

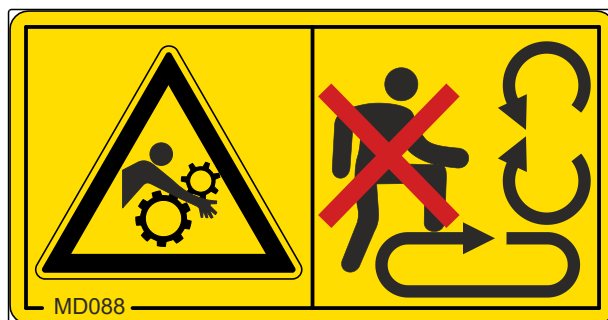


CMS-I-000081

MD088

Fare for indtrækning eller indfangning

- ▶ Afbryd energitilførslen til maskinen, inden du nærmer dig fareområdet.
- ▶ Vent, indtil alle bevægelige dele er standset, inden du betræder læsseplatformen.

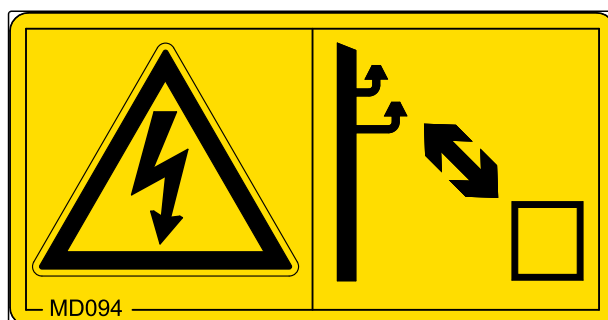


CMS-I-00008103

MD094

Fare som følge af luftledninger

- ▶ Berør aldrig luftledninger med maskinen.
- ▶ Hold en tilstrækkelig sikkerhedsafstand til luftledninger, især når maskindele klappes ind eller ud.
- ▶ Vær opmærksom på, at spændingen også kan overføres, hvis afstanden er for kort.

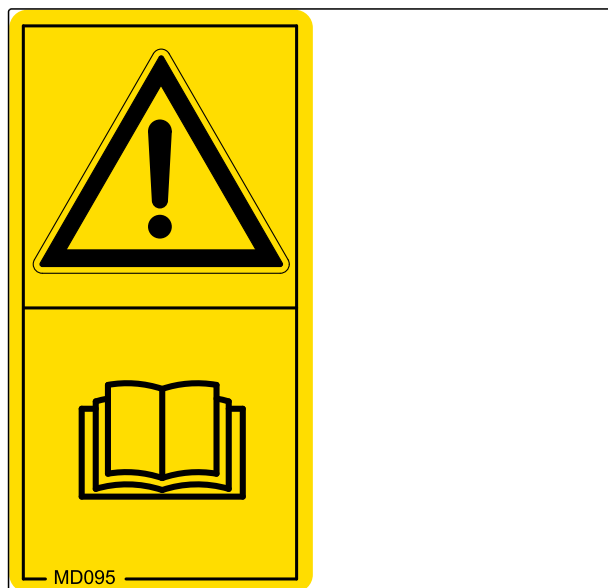


CMS-I-000692

MD095

Fare for ulykker som følge af manglende overholdelse af anvisningerne i betjeningsvejledningen

- ▶ Før du arbejder på eller med maskinen, skal du have læst og forstået betjeningsvejledningen.



CMS-I-000138

MD096

Infektionsfare i forbindelse med hydraulikolie under højt tryk

- Få kun hydrauliksystemet kontrolleret og repareret af et kvalificeret autoriseret værksted.
- Hold dig væk fra utætte steder på hydrauliksystemet.
- *Hvis du er blevet kvæstet af hydraulikolie:*
Søg omgående læge.

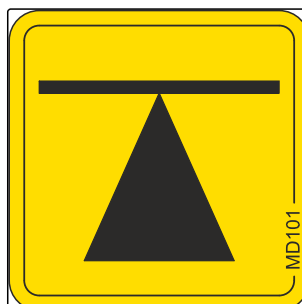


CMS-I-000216

MD101

Fare for ulykker ved ukorrekt anbragt løfteanordninger

- Løfteanordningerne må kun anbringes på de markerede steder.



CMS-I-00002252

MD 102

Fare for, at maskinen starter utilsigtet, samt for utilsigtede og ukontrollerede bevægelser af maskinen

- Sørg for at sikre maskinen før alle arbejder mod at starte utilsigtet samt mod utilsigtede og ukontrollerede bevægelser.

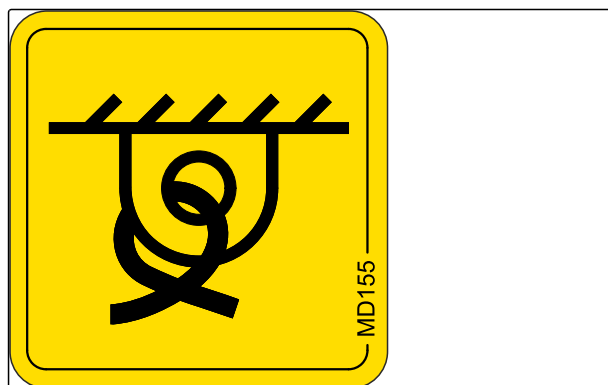


CMS-I-00002253

MD155

Fare for ulykker og maskinskader ved transport af ukorrekt sikret maskine

- Anbring kun fastsurringsremmene til transport af maskinen på de markerede fastsurringspunkter.

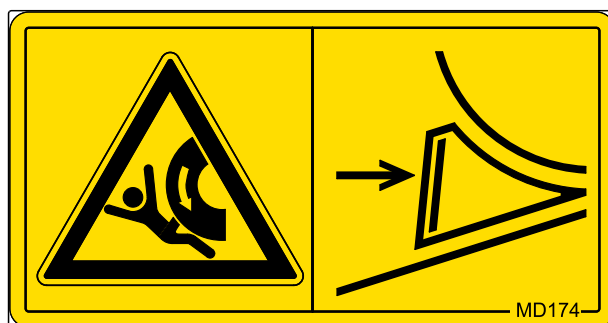


CMS-I-00000450

MD174

Fare for at bliver kørt over, hvis maskinen ikke er sikret

- Sørg for at sikre maskinen mod at begynde at køre ved et uheld.
- Anvend parkeringsbremsen og/eller stopklodser til dette.

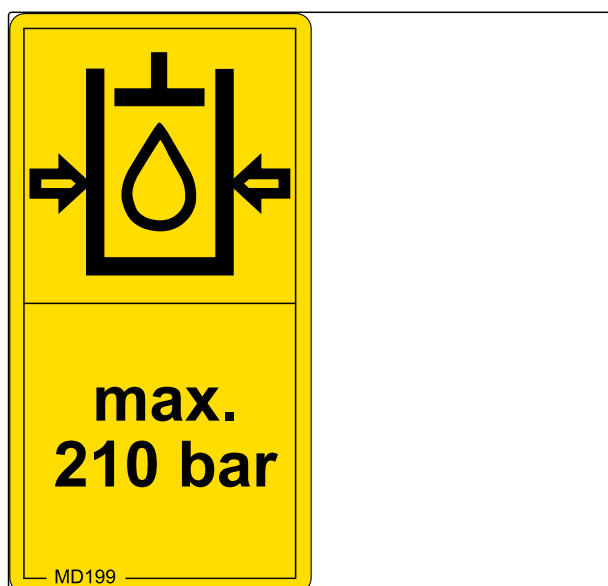


CMS-I-00000458

MD199

Fare for ulykker som følge af for højt hydrauliksystemtryk

- Tilkobl kun maskinen på traktorer med et maks. traktorhydrauliktryk på 210 bar.

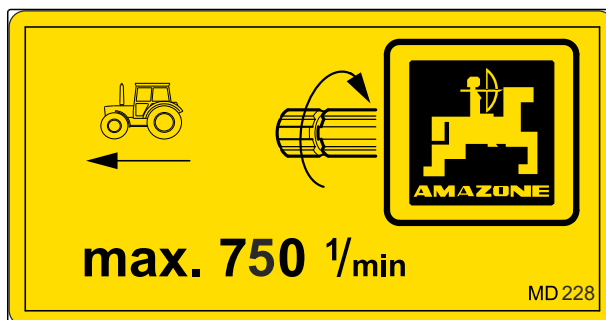


CMS-I-00000486

MD228

Fare for maskinskade som følge af for høje omdrejningstal og forkert omdrejningsretning for drivakslen

- Ovehold det maksimale omdrejningstal og omdrejningsretningen for maskinens drivaksel, som er vist på piktogrammet.



CMS-I-00008107



BEMÆRK

Følgende advarselbilleder er landespecifikke:
MD282

MD282

Ulykkesfare på grund af slingrende maskine

- Du må aldrig overskride transporthastigheden.



CMS-I-00010084

MD283

Ulykkesfare på grund af usikret maskine

- Benyt altid sikkerhedskæden.
- Læs og forstå anvisningerne i betjeningsvejledningen.



CMS-I-00010083

4.6 Belysning og identifikationsudstyr til kørsel på offentlig vej

CMS-T-00012698-C.1

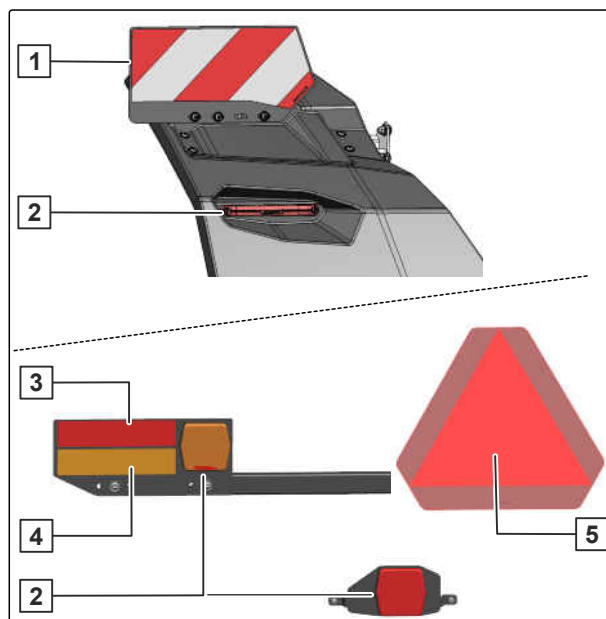
4.6.1 Bagbelysning og identifikationsudstyr

CMS-T-00012786-B.1

Der er anbragt gule reflekser eller reflekterende advarselsskilt i en afstand på 3 m på siden af maskinen.

Udstyret kan variere afhængigt af maskintypen eller de landespecifikke forskrifter.

- 1 Advarselsskilte
- 2 Baglygter, stoplygter og blinklys
- 3 Rødt reflekterende advarselsfolie
- 4 Orange fluorescerende advarselsfolie ved maskinbredde > 3,6 m
- 5 Mærkningstavle til langsomt kørende køretøjer

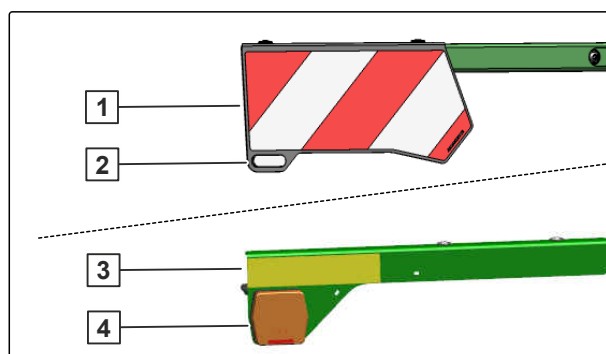


CMS-I-00008094

4.6.2 Frontbelysning og identifikationsudstyr

Udstyret kan variere afhængigt af maskintypen eller de landespecifikke forskrifter.

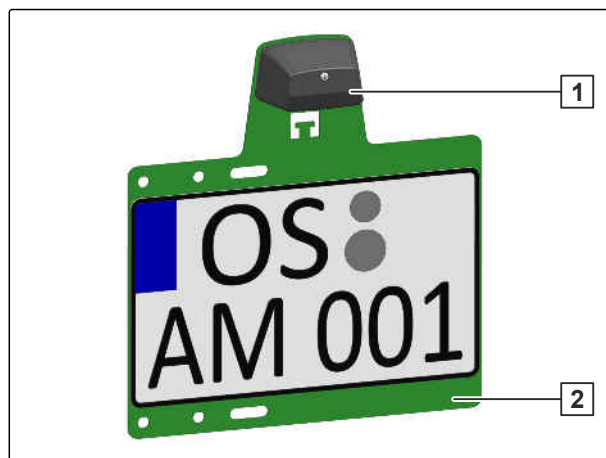
- 1 Advarselsskilte
- 2 Refleks, hvid
- 3 Gul reflekterende advarselsfolie
- 4 Blinklys



CMS-I-00008093

4.6.3 Ekstra nummerplade

- 1 Nummerpladebelysning
- 2 Nummerpladeholder



CMS-I-00003163

4.7 Emballage med gevind

CMS-T-00001776-F.1

Emballagen med gevind indeholder dokumenter og andre hjælpemidler afhængigt af maskinens udstyr.



4.8 Typeskilte

CMS-T-00004498-N.1

4.8.1 Typeskilt på maskinen

CMS-T-00004505-L.1

- 1 Serienummer
- 2 Køretøjsidentifikationsnummer
- 3 Produkt
- 4 Tilladt teknisk maskinvægt
- 5 Modelår
- 6 Produktionsår

AMAZONE		AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & Co. KG Am Amazonenwerk 9-13 D-48205 Hasbergen	
Serial no.	1	QR Code	
Vehicle ID no.	2		
Product	3		
Permissible technical implement weight kg	4	Model year	5
CE UK CA		Year of construction	6

4.8.2 Ekstra typeskilt

CMS-T-00005949-F.1

- 1 Påtegning for typegodkendelse
- 2 Påtegning for typegodkendelse
- 3 Køretøjsidentifikationsnummer
- 4 Teknisk tilladt totalvægt
- 5 Teknisk tilladt trukket vægt ved et påhængskøretøj med trækstang med pneumatisk bremse
- A0 Teknisk tilladt belastning
- A1 Tilladt teknisk akseltryk aksel 1

AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & Co. KG				
1	2			
3				
T-1	T-2	T-3	4	kg
B-2	—	—	A-0:	kg
B-4	5	—	A-1:	kg

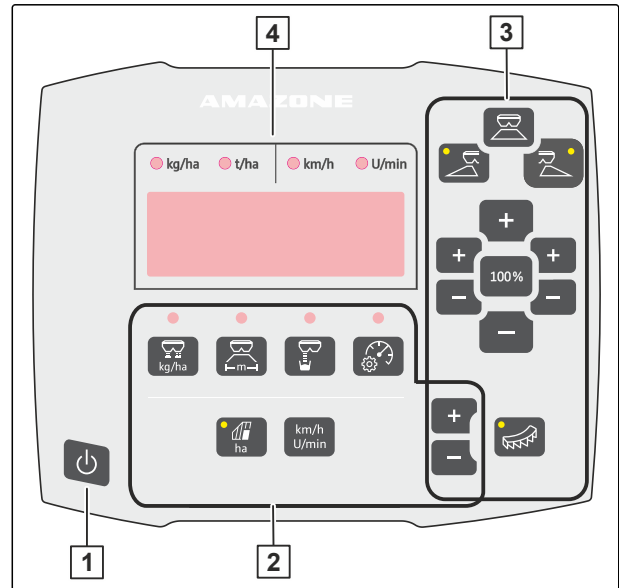
CMS-I-00005056

4.9 Betjeningscomputer EasySet 2

CMS-T-00012823-A.1

Maskinen betjenes fra traktoren med betjeningscomputeren EasySet 2.

- 1 On/off-tast
- 2 Knapper til indstilling, delvist med LED-lamper
- 3 Knapper til betjening under arbejdet, delvist med LED-lamper
- 4 Display med LED-lamper

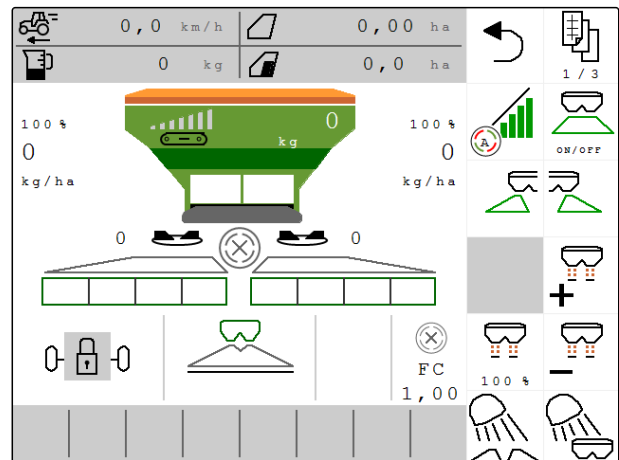


CMS-I-00008192

4.10 ISOBUS-betjeningssoftware

CMS-T-00012824-B.1

Maskinen er egnet til ISOBUS. Med ISOBUS-betjeningssoftwaren og en ISOBUS-betjeningsterminal kan maskinen betjenes fra traktoren.



CMS-I-00008193

4.11 mySpreader-app

CMS-T-00012726-B.1

Med AMAZONE mySpreader-appen kan maskinen betjenes via en mobil slutenhed. Maskinen kan forbindes med en mobil slutenhed via Bluetooth og udveksle data med mySpreader-appen.

mySpreader-appens indhold:

- Indstillingsanbefalinger til gødningssprederen
- EasyCheck-app til fastlæggelse af tværfordelingen
- EasyMix-app med indstillingsanbefalinger for blandingsgødning



CMS-I-00008097

AMAZONE mySpreader-appen kan downloades via iOS Store eller Play Store. Benyt i den forbindelse QR-koden eller linket.

<https://ama.zone/feouxwz>



CMS-I-00008096

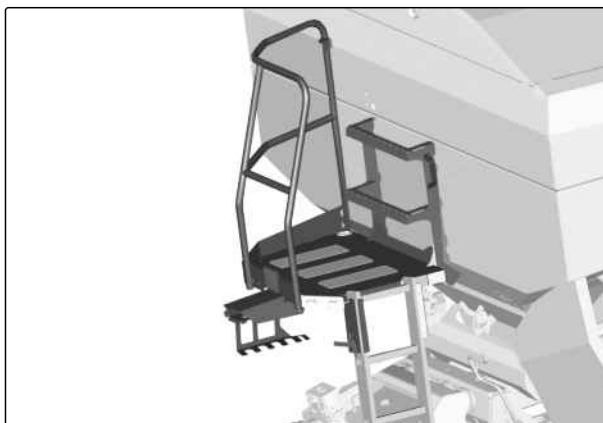
4.12 Spredematerialebeholder

CMS-T-00012727-B.1

4.12.1 Arbejdsrepos

CMS-T-00012728-A.1

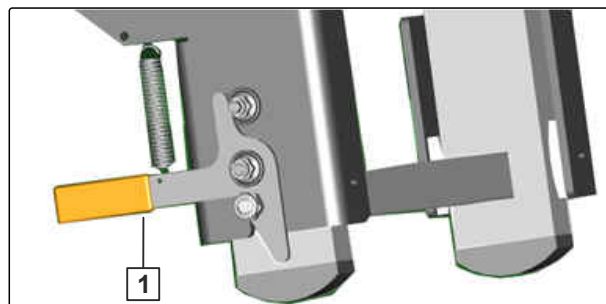
Beholderen kan rengøres eller istandholdes fra arbejdsrepossen med stigen.



CMS-I-00008118

Den løftede stige låser automatisk i slutstillingen.

- 1** Håndtag til oplåsning af stigen

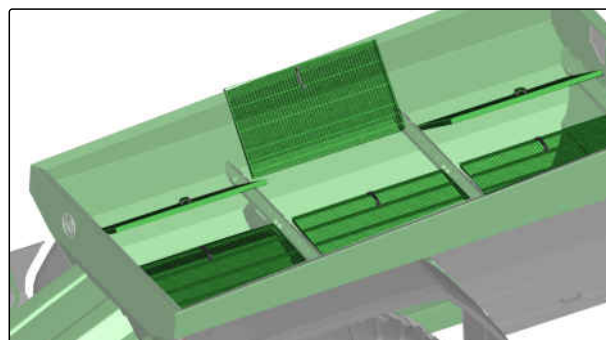


CMS-I-00008117

4.12.2 Gitterriste

De klapbare gitterriste dækker hele beholderen og fungerer som beskyttelse mod fremmedlegemer og gødningsklumper. Gitterristene kan betrædes i forbindelse med indvendig rengøring af beholderen.

Gitterristene skal afmonteres i forbindelse med kalkspredning.

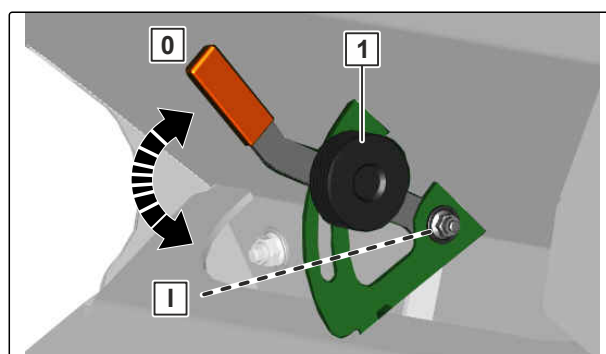


CMS-I-00008116

4.12.3 Aftapningsklap

Vandet fra spredematerialebeholderen tømmes via aftapningsklappen under rengøringen.

- 0** Håndtag i lukket position
- I** Håndtag i aftapningsposition
- 1** Drejeknap



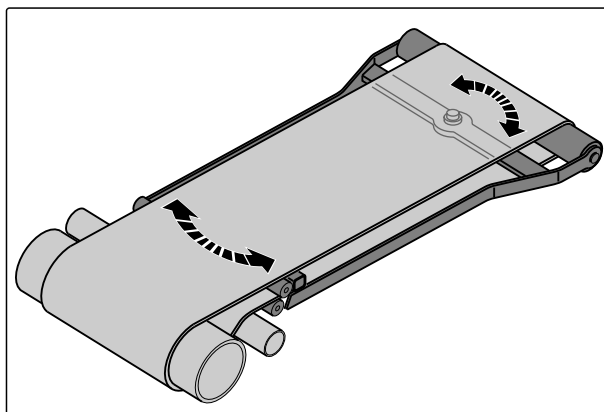
CMS-I-00008119

4.13 Båndunderlag

Spredematerialet transporteres til spredeværket via båndunderlaget. Udbringningsmængden af spredematerialet reguleres via båndhastigheden.

Stramningen af båndunderlaget kan indstilles.

Den automatiske båndunderlagsstyring forhindrer, at transportbåndet kører skævt på skråninger eller ved ensidig belastning. Styrerammens svingbevægelse bevirker en konstant justering mod midten.



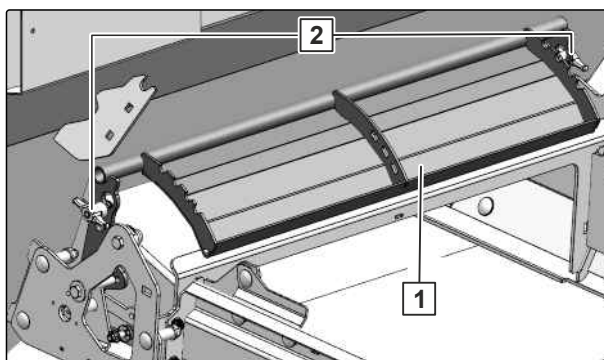
CMS-I-00008115

4.14 Monospjæld

CMS-T-00012732-B.1

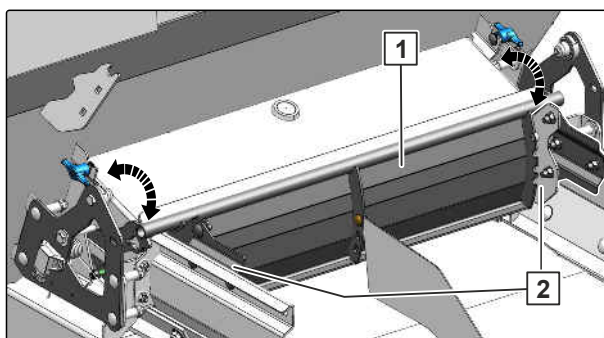
Monospjældet anvendes til gødningsspredning uden dobbeltspjæld og til kalkspredning. Monospjældet indstilles manuelt afhængigt af spredematerialet og spredemængden.

- 1 Monospjæld åbnet
- 2 Monospjæld sikret med 2 vingeskruer



CMS-I-00008114

- 1 Monospjæld delvist åbnet
- 2 Monospjæld indstillet via låseplade



CMS-I-00008113

4.15 Gødningssudbringning

CMS-T-00012733-D.1

4.15.1 Oversigt over TS-grænsespredesystem

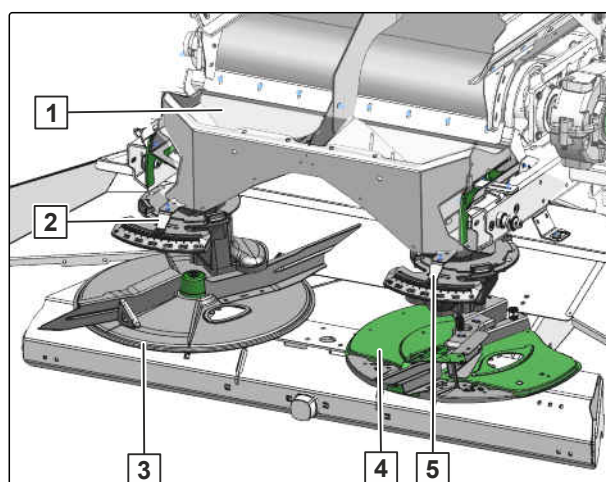
CMS-T-00012734-B.1

Spreddeværket er udstyret med TS-grænsespredesystemet på højre side. Varianterne AutoTS og ClickTS er til rådighed. Grænsespredesystemet AutoTS indstilles på betjeningsterminalen. Grænsespredesystemet ClickTS indstilles manuelt på spredetallerkenen.

TS-grænsespredesystemet er beregnet til gødningsspredning. Gødningen når spredetallerkerne via tragtislisen og indledningssystemet.

Arbejdsbredden kan øges eller reduceres med indledningssystemet. Indledningssystempositionen overtages i betjeningsterminalen fra spredetabellen eller mySpreader-appen.

- 1 Tragtislise
- 2 Venstre indledningssystem
- 3 Venstre spredetallerken til normal spredning
- 4 Højre spredetallerken med TS-grænsespredesystemet
- 5 Højre indledningssystem

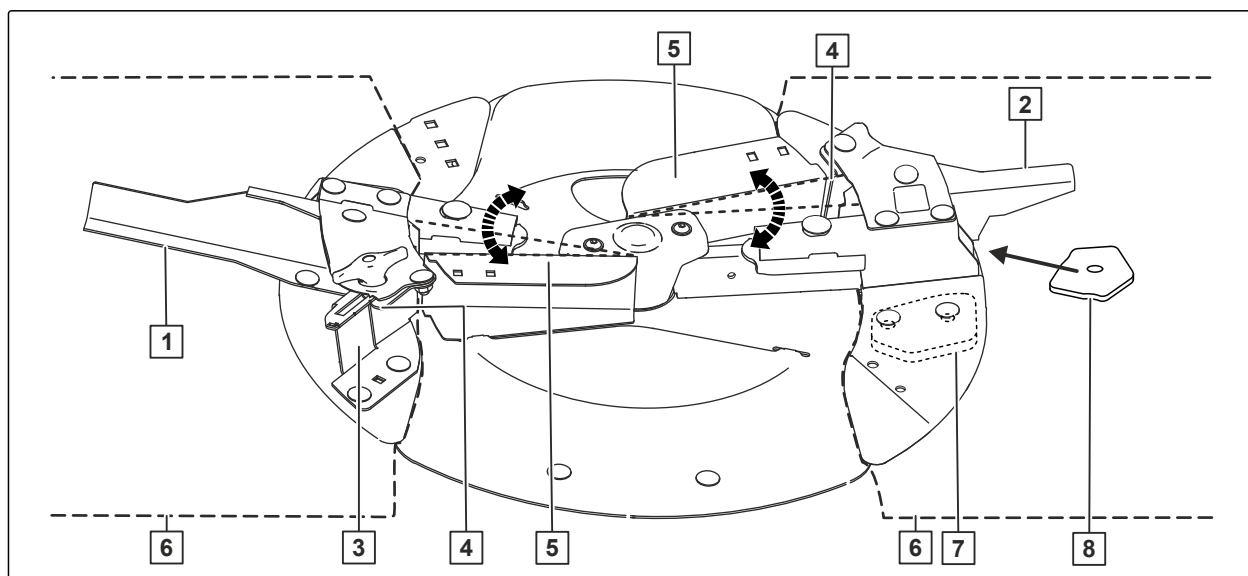


CMS-I-00008112

4.15.2 Spredetallerken TS

CMS-T-00012736-B.1

Der er monteret afbalanceringsklodser på spredetallerkenen med henblik på en vibrationssvag kørsel for spredetallerkerne. Spredetallerkerne er afbalanceret i midterpositionen 2 for teleskoperne til grænsespredeskovlene. I positionerne 1 og 3 for de pågældende teleskoper forekommer der teknisk betingede vibrationer. Vibrationer forårsaget af resonanser kan ikke undgås og nedsætter ikke maskinens levetid.



CMS-I-00008149

- | | |
|---|--|
| 1 Lang spredeskovel til normal spredning | 2 Kort spredeskovel til normal spredning |
| 3 Teleskoperbar spredeskovel til grænsespredning | 4 Fast spredeskovel til grænsespredning |
| 5 Drejelig indvendig del af spredeskovlen | 6 Spredeskovlsenhed |
| 7 Afbalanceringsklods | 8 Teleskoperbare afbalanceringsklodser til spredeskovel til grænsespredning |

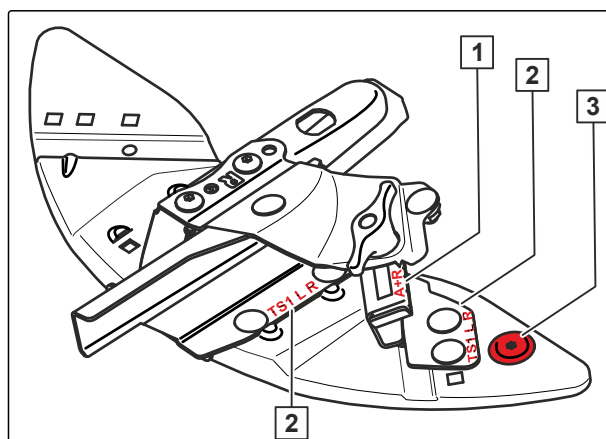
Afhængigt af arbejdsbredden anvendes spredeskovlsenheden TS 10, TS 20 eller TS 30.

Egenskaber:

- TS 10 til små arbejdsbredder
- TS 20 til mellemstore arbejdsbredder
- TS 30 til store arbejdsbredder

Spredeskovlenes tekniske tilstand bidrager betydeligt til en ensartet tværfordeling på marken. Slidte spredeskovle kan forårsage stribedannelse.

- | |
|---|
| 1 Markering A, A+, B, C, D på teleskoperbar grænsespredeskovel |
| 2 Markeringer på spredeskovlsenheden |
| 3 Spredeskovlsenhedens farvemarkering |



CMS-I-00008163

4.15.3 Indledningssystem

Indledningssystemet over spredetallerkenen leder gødningen videre til spredetallerkenen. Indledningssystemets position påvirker tværfordelingen og skal indstilles iht. spredetabellen. Indledningssystemets position afhænger af arbejdsbredden og gødningstypen.

EasySet 2: Indledningssystemet kan indstilles manuelt.

ISOBUS: Indledningssystemet indstilles automatisk efter indtastningerne på betjeningsterminalen.



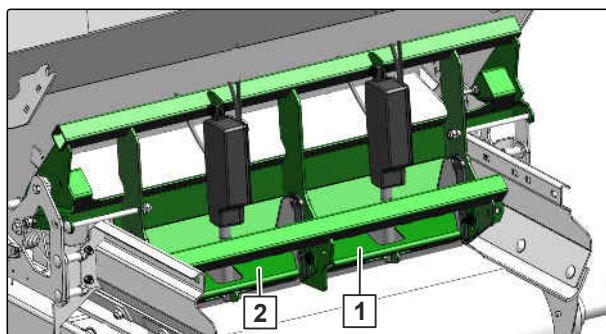
CMS-T-00012737-A.1

CMS-I-00008164

4.15.4 Dobbeltspjæld

Ud over båndunderlaget er dobbeltspjældet beregnet til at regulere udbringningsmængden. Det højre spjæld **1** og det venstre spjæld **2** kan betjenes elektrisk og uafhængigt af hinanden.

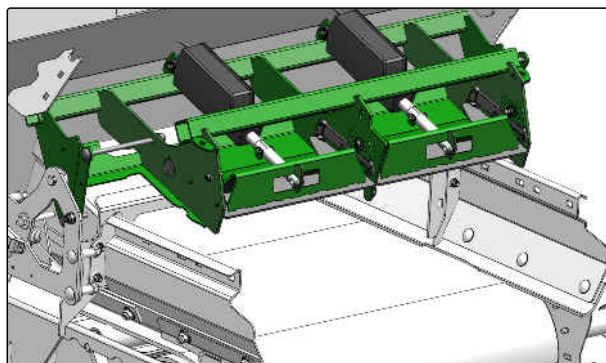
Dobbeltspjældet er også beregnet til gødningsspredning i en side.



CMS-T-00012738-A.1

CMS-I-00008166

I forbindelse med kalkspredning drejes dobbeltspjældet manuelt op til parkeringspositionen.



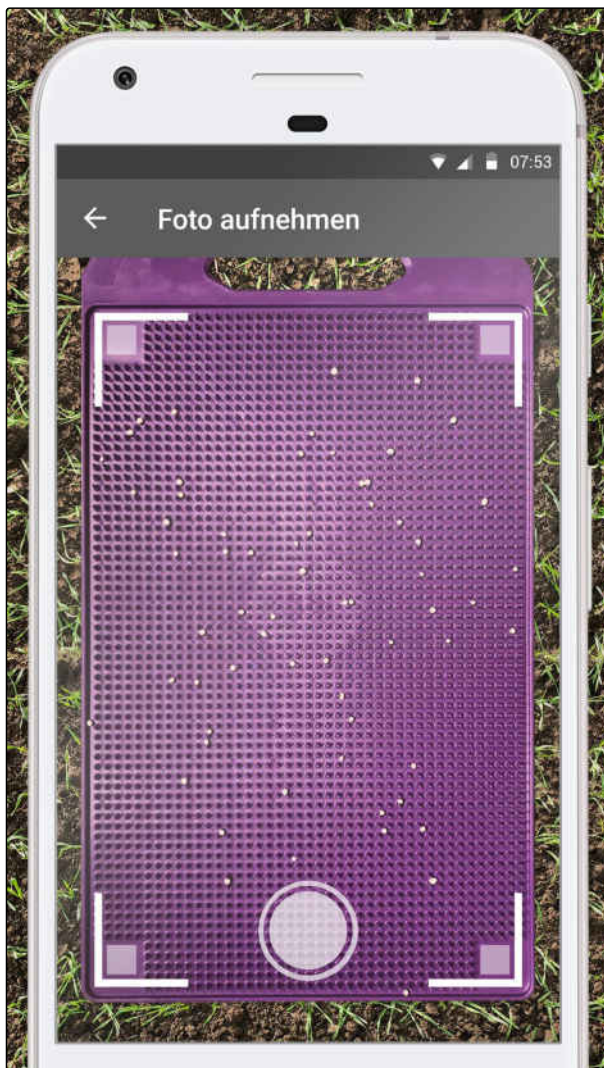
CMS-I-00008165

4.15.5 Digital og mobil prøvestand EasyCheck

CMS-T-00012740-B.1

EasyCheck er en digital og mobil prøvestand til enkelt optimering af tværfordelingen for centrifugalgødningsspredere. EasyCheck omfatter opsamlingsmåtter til gødning og en app til mobile slutenheder.

Easycheck-appen og betjeningsvejledningen kan downloades fra AMAZONE-hjemmesiden <https://amazone.de/de-de/service-support/>.



CMS-I-00008167

4.16 Kalkudbringning

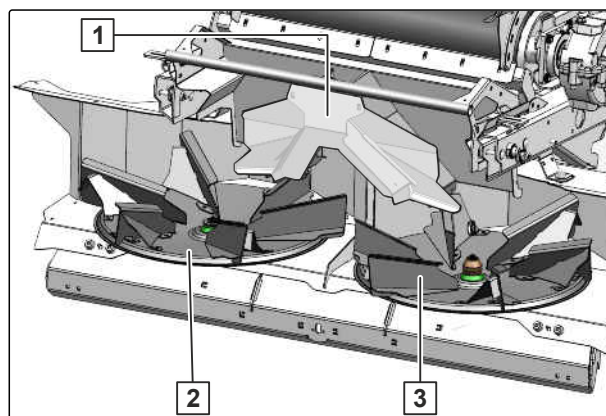
CMS-T-00012741-A.1

4.16.1 Oversigt over kalkspreddeværk

CMS-T-00012742-A.1

Kalkspreddeværket anvendes til kalkspredning.

- 1 Kalkslisk
- 2 Højre spredetallerken til kalk
- 3 Venstre spredetallerken til kalk



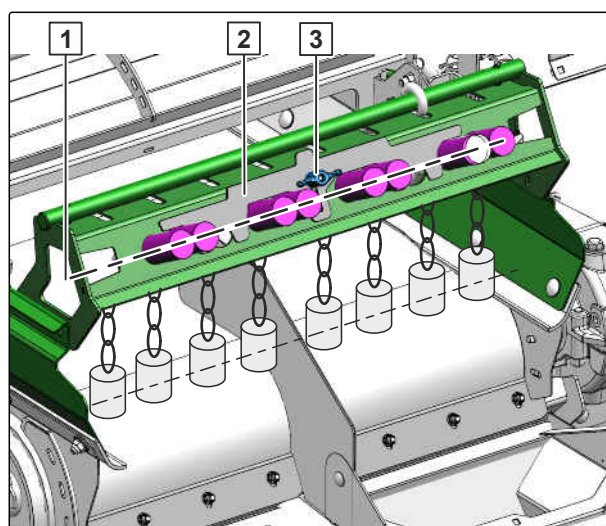
CMS-I-00008170

4.16.2 Kæderive

CMS-T-00012743-A.1

Kæderiven fordeler kalken jævnt på båndunderlaget og sørger for et ensartet flow af spredematerialet til spredetallerkene. Sikkerhedspladen fastgøres med vingemøtrikken.

- 1 Kæderive i parkeringsposition ved gødningsspredning
- 2 Sikkerhedsplade
- 3 Vingemøtrik
- 4 Kæderive i arbejdsposition under kalkspredning

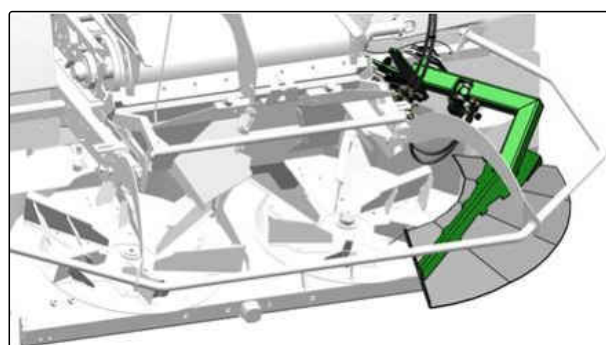


CMS-I-00008169

4.16.3 Grænsespredeanordning til kalk

CMS-T-00012744-A.1

Grænsespredeanordningen til kalk anvendes til grænsespredningen i højre side på halv arbejdsbredde.



CMS-I-00008194

4.17 Dobbelt trykluftbremssystem

CMS-T-00012086-A.1

Det dobbelte trykluftbremssystem bremser den påkoblede maskine, når der trædes på traktorbremser.

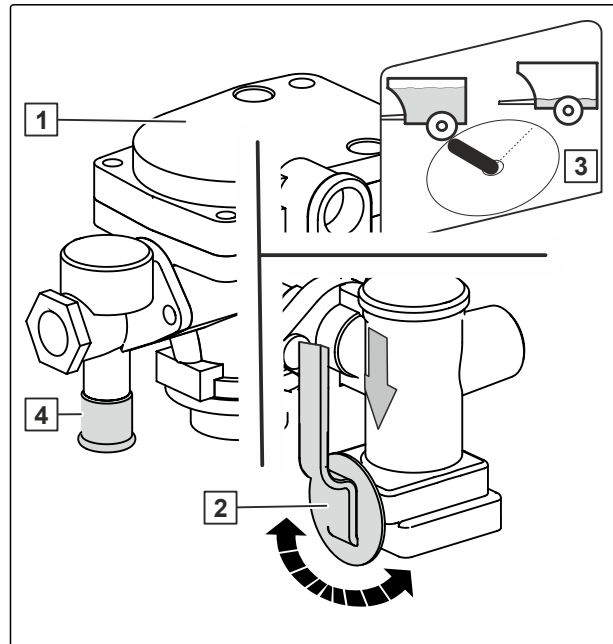
Når trykluftledninger er afkoblede, bremses maskinen, så længe der er trykluft i trykbeholderen.

Bremseeffekten styres via bremseventilen **1**.

Bremseventilen kan variere afhængigt af maskinen:

- Bremseeffekten kan indstilles på håndtaget **2** i 2 eller 3 trin afhængigt af udførelsen.
- Bremseeffekten kan indstilles i 2 trin med drejeknappen **3**.

Bremsen kan deaktiveres med betjeningsknappen **4** eller håndtaget **2** for at rangere maskinen.



CMS-I-00007785

4.18 Ikke-certificeret kamerasystem

CMS-T-00011763-C.1



BEMÆRK

Kamerasystemudstyret, der ikke er certificeret, erstatter ikke den udefra dirigerende person under vejkørsel.

Det ikke-certificerede kamerasystem består af et eller flere kameraer på maskinen.

Kamerasystemet er beregnet til overvågning af omgivelserne og rangeringshjælp. I tilfælde af frontmonterede redskaber er kamerasystemet beregnet til overvågning af tværgående trafik.

4.19 Arbejdsbelysning

CMS-T-00011665-B.1

Arbejdsbelysningen er beregnet til oplysning af arbejdsområdet.

Arbejdsbelysningen strømforsynes og betjenes afhængigt af maskinens udstyr enten via ISOBUS eller strømforsynes separat fra traktoren og betjenes via styreboksen.



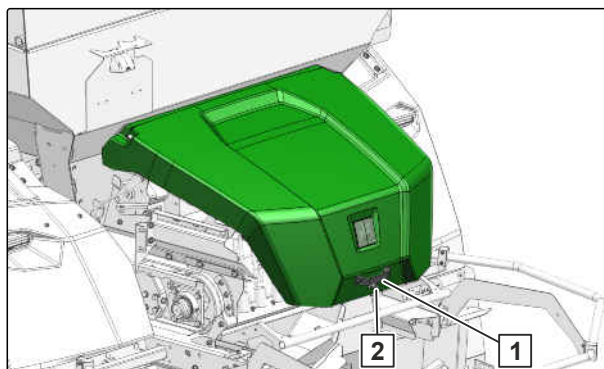
CMS-I-00002218

4.20 Afdækningshjelm

CMS-T-00015534-A.1

Transportstilling

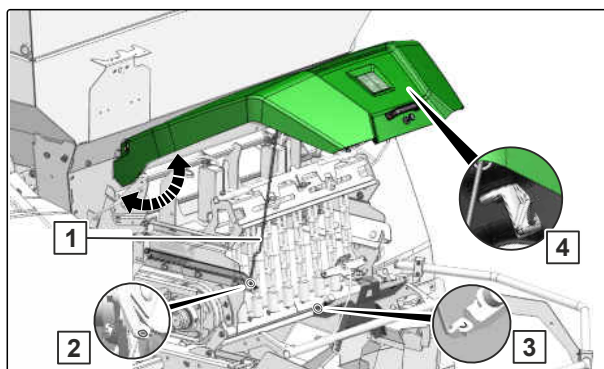
- 1 Håndtag
- 2 Positioneringsbolt



CMS-I-00010198

Vedligeholdelsesstilling

- 1 Støtte
- 2 Indstikspose for helt åbnet afdækningshjelm
- 3 Indstikspose for halvt åbnet afdækningshjelm
- 4 Parkeringsposition for støtte



CMS-I-00010197

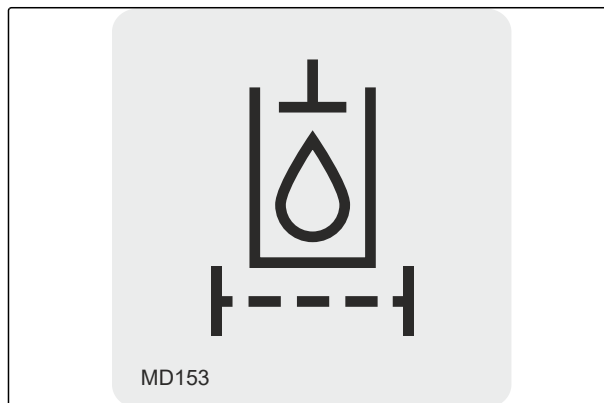
4.21 Yderligere informationer på maskinen

CMS-T-00012795-B.1

4.21.1 Henvisning vedr. hydraulikoliefilter

CMS-T-00012796-A.1

Illustrationen henviser til hydraulikoliefilteret.



CMS-I-00003489

4.21.2 Bekræftelse af gødningsretningslinjen

CMS-T-00015826-A.1

EN-standard 13739-1 og -2 fastlægger kravene til grænsespredning og normalspredning. Kravene til grænsespredning opfyldes af alle AMAZONE-grænsespredeanordninger og grænsespredesystemer. Kravene på baggrund af standarderne med hensyn til fordelingsnøjagtigheden i forbindelse med normalspredning overholdes i fuldt omfang også af alle AMAZONE-spredere til mineralsk gødning.



CMS-I-00010390

Tekniske data

5

CMS-T-00012707-G.1

5.1 Mål

CMS-T-00012708-C.1

	ZG-TX 6800 Special	ZG-TX 9000 Special	ZG-TX 9000 Super	ZG-TX 11200 Super
Arbejdsbredde ved mineralsk gødning	15 til 54 m			
Arbejdsbredde ved kalk	til 16 m			
Påfyldningsdybde	1,84 m			
Påfyldningsbredde	4,15 m			
Påfyldningshøjde	2,45 m	2,72 m	2,72 m	2,99 m
Totallængde	7,51 m		7,3 m til 7,8 m	

5.2 Beholdervolumen

CMS-T-00012745-B.1

ZG-TX 6800 Special	ZG-TX 9000 Special	ZG-TX 9000 Super	ZG-TX 11200 Super
6.800 l	9.000 l	9.000 l	11.200 l

5.3 Forbindelsesordninger

CMS-T-00019483-A.1

Forbindelsesordning	Kategori
Trækkuglekobling	K 80/K80 W
Trækøje	D = 40 mm
	D = 40 W mm
	D = 51 mm med kugleled
Ringtrækøje	D = 50 mm

5.4 Gearolie

CMS-T-00013600-E.1

Komponent	Oliemængde	Mærkning
Vinkelgear på spredetallerkenen	0,23 l	ISO VG 150 EP/SAE 90
Mellemgear	0,35 l	ISO VG 150 EP/SAE 90
Gear på transportbåndet	1,5 l	SAE 90

5.5 Tilladt nyttelast

CMS-T-00015297-B.1

	ZG TX Special	ZG TX Super
Tilladt nyttelast på marken	9.000 kg	17.000 kg
Tilladt nyttelast ved kørsel på offentlig vej	9.000 kg	10.000 kg

5.6 Kørehastighed

CMS-T-00015791-A.1

Optimal arbejdhastighed	12-18 km/h
-------------------------	------------

5.7 Traktorens ydelseskendetegn

CMS-T-00012710-C.1

Motoreffekt			
ZG-TX 6800 Special	ZG-TX 9000 Special	ZG-TX 9000 Super	ZG-TX 11200 Super
fra 90 kW/122 HK	fra 100 kW/136 HK	fra 100 kW/136 HK	fra 110 kW/150 HK

Elektrisk system	
Batterispænding	12 V
Stik til belysning	7-polet

Hydraulik	
Maks. driftstryk	210 bar
Traktorpumpeeffekt	Mindst 45 l/min ved 180 bar
Maskinens hydraulikolie	HLP68 DIN51524 Hydraulikolien er egnet til de kombinerede hydraulikoliekredsløb i alle gængse traktorer.
Styreenheder	Afhængigt af maskinens udstyr
Trykløst returløb	Maks. tilladt tryk: 8 bar

Kardanaksel	
Maks. tilladt omdrejningstal	750 1/min
Omdrejningsretning	med uret

Bremsesystem	
Maskine	Traktor
Dobbelt trykluftbremssystem	Dobbelt trykluftbremssystem

5.8 Tilspændingsmomenter for hjul

CMS-T-00015872-A.1

Dæk	Tilspændingsmoment
Understelshjul	510 Nm

5.9 Oplysninger om støj

CMS-T-00002296-D.1

Det arbejdspladsrelaterede emissionslydtrykniveau er mindre end 70 dB(A), målt i driftstilstand med lukket førerhus ved traktorførerens øre.

Det udsendte lydtrykniveau afhænger primært af den anvendte traktor.

5.10 Farbar skråningshældning

CMS-T-00002297-E.1

På tværs af skråningen		
Til venstre i køreretningen	15 %	
Til højre i køreretningen	15 %	

Op ad skråningen og ned ad skråningen		
Op ad skråningen	15 %	
Ned ad skråningen	15 %	

5.11 Smøremidler

CMS-T-00002396-B.1

Producent	Smøremiddel
ARAL	Aralub HL2
FINA	Marson L2
ESSO	Beacon 2
SHELL	Retinax A

Forberedelse af maskine

6

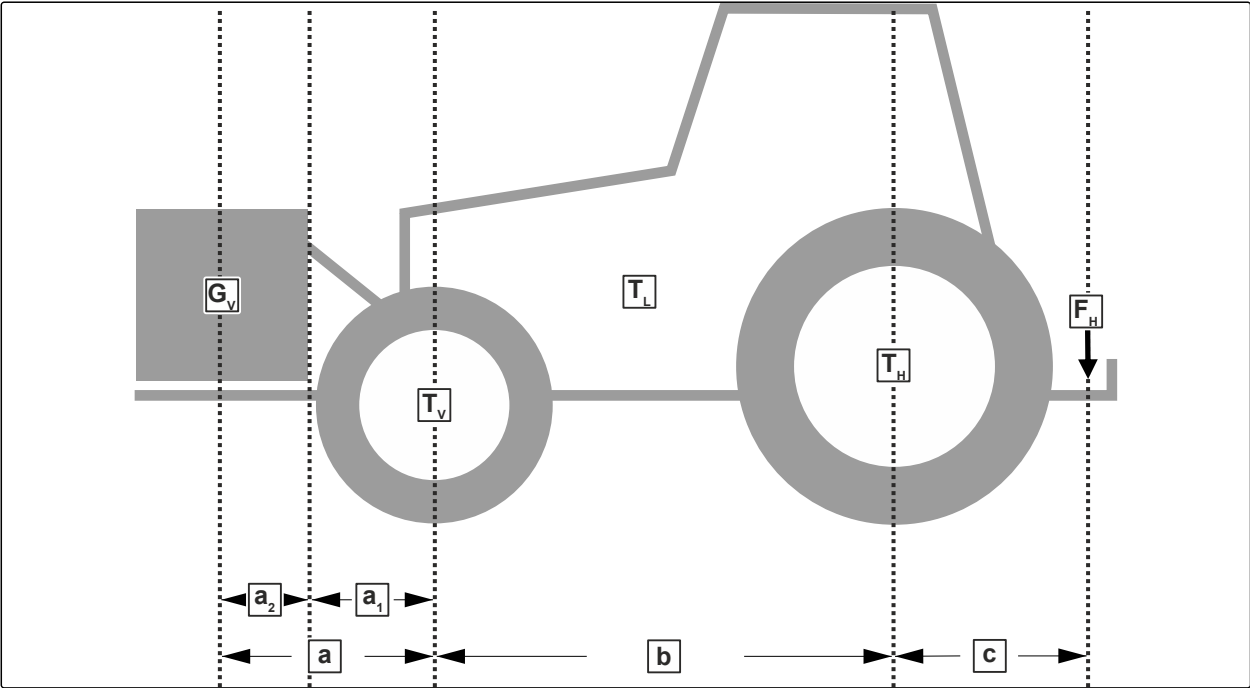
CMS-T-00012711-J.1

6.1 Kontrol af traktorens egnethed

CMS-T-00004592-H.1

6.1.1 Beregning af krævede traktoregenskaber

CMS-T-00004868-H.1



CMS-I-00000580

Betegnelse	Enhed	Beskrivelse	Beregnete værdier
T_L	kg	Traktorens egenvægt	
T_V	kg	Den driftsklare traktors forakseltryk uden monteret maskine eller vægte	
T_H	kg	Den driftsklare traktors bagakseltryk uden monteret maskine eller vægte	
G_V	kg	Totalvægt for den frontmonterede maskine eller frontvægt	
F_H	kg	Støttryk	

Betegnelse	Enhed	Beskrivelse	Beregnete værdier
a	m	Afstand mellem tyngdepunktet for frontmonteret maskine eller frontvægt og midten af forakslen	
a ₁	m	Afstanden mellem midten af forakslen og midten af liftarmskoblingen	
a ₂	m	Tyngdepunktsafstand: Afstanden mellem tyngdepunktet for frontmonteret maskine eller frontvægt og midten af liftarmskoblingen	
b	m	Akselafstand	
c	m	Afstanden mellem midten af bagakslen og midten af liftarmskoblingen	

1. Beregn min. frontballastering.

$$G_{\min} = \frac{F_H \cdot c - T_V \cdot b + 0,2 \cdot T_L \cdot b}{a + b}$$

$$G_{\min} = \underline{\hspace{10em}}$$

$$G_{\min} = \underline{\hspace{10em}}$$

CMS-I-00003504

2. Beregn det faktiske forakseltryk.

$$T_{Vtat} = \frac{G_V \cdot (a + b) + T_V \cdot b - F_H \cdot c}{b}$$

$$T_{Vtat} = \underline{\hspace{10em}}$$

$$T_{Vtat} = \underline{\hspace{10em}}$$

CMS-I-00005422

3. Beregn den faktiske totalvægt for kombinationen af traktor og maskine.

$$G_{tat} = G_V + T_L + F_H$$

$$G_{tat} =$$

$$G_{tat} =$$

CMS-I-00006344

4. Beregn det faktiske bagakseltryk.

$$T_{Htat} = G_{tat} - T_{Vtat}$$

$$T_{Htat} =$$

$$T_{Htat} =$$

CMS-I-00000514

5. Find dækbæreevnen for to traktordæk i oplysningerne fra producenten.
6. Notér de fundne værdier i den efterfølgende tabel.



VIGTIGT

Fare for ulykker som følge af maskinskader, der skyldes for tunge laster

- Kontrollér, om de beregnede laster er mindre end eller lig med de tilladte laster.

	Faktisk værdi iht. beregning			Maks. tilladt værdi iht. traktorens betjeningsvejledning			Dækbæreevne for to traktordæk	
Min. frontballastering		kg	≤		kg		-	-
Totalvægt		kg	≤		kg		-	-
Forakseltryk		kg	≤		kg	≤		kg
Bagakseltryk		kg	≤		kg	≤		kg

6.1.2 Fastlæggelse af nødvendige forbindelsesanordninger

CMS-T-00004593-D.1

Forbindelsesanordning		
Traktor	AMAZONE-maskine	
Påhængning foroven		
Boltkobling form A, B, C A, ikke selvstændig A, selvstændig, glat bolt A, selvstændig, rundformet bolt	Trækøje	Bøsning 40 mm
	Trækøje	40 mm
	Trækøje	50 mm, kun kompatibel med formen A
Påhængning foroven eller påhængning forneden		
Trækkuglekobling 80 mm	Trækkuglekobling	80 mm
Påhængning forneden		
Trækkrog eller hitch-krog	Trækøje	Midterhul Ø 50 mm Øjer Ø 30 mm
	Drejetrækøje	Kun kompatibel med formen Y, boring Ø 50 mm
	Trækøje	Midterhul Ø 50 mm Øjer Ø 30-41 mm
Trækpendul kategori 2	Trækøje	Midterhul 50 mm Øjer 30 mm
		Bøsning, 40 mm
		40 mm
		50 mm
Trækpendul	Trækøje	
Trækpendul eller Piton-fix	Trækøje	Midterhul 50 mm Øjer 30 mm
	Drejetrækøje	Kun kompatibel med formen Y, boring Ø 50 mm
Ikke drejeligt anhængertræk	Drejetrækøje	
Liftarmskobling	Liftarmstravers	

- Kontrollér, om traktorens forbindelsesanordning er kompatibel med maskinens forbindelsesanordning.

6.1.3 Sammenligning af tilladt DC-værdi med den faktiske DC-værdi

CMS-T-00004867-B.1

Betegnelse	Beskrivelse
T	Traktorens tilladte totalvægt inklusive belastning i t
C	Summen af maskinens tilladte akseltryk i t

1. Beregn D_C -værdien.
2. Kontrollér, om den beregnede D_C -værdi er mindre eller lig med D_C -værdierne på typeskiltet for forbindelsesanordningerne til maskinen og traktoren.

$$D_c = 9,81 \cdot \frac{T \cdot C}{T + C}$$

$$D_c = 9,81 \cdot \frac{\text{[]} \cdot \text{[]}}{\text{[]} + \text{[]}}$$

$$D_c = \text{[]}$$

CMS-I-00003582

6 Forberedelse af kardanakslen

CMS-T-00015288-A.1



VÆRKSTEDSARBEJDE

1. Tilpas kardanakslens længde.
2. Montér kardanakslen.

6.2

Tilpasning af maskinhydrauliksystem efter traktorhydrauliksystemet

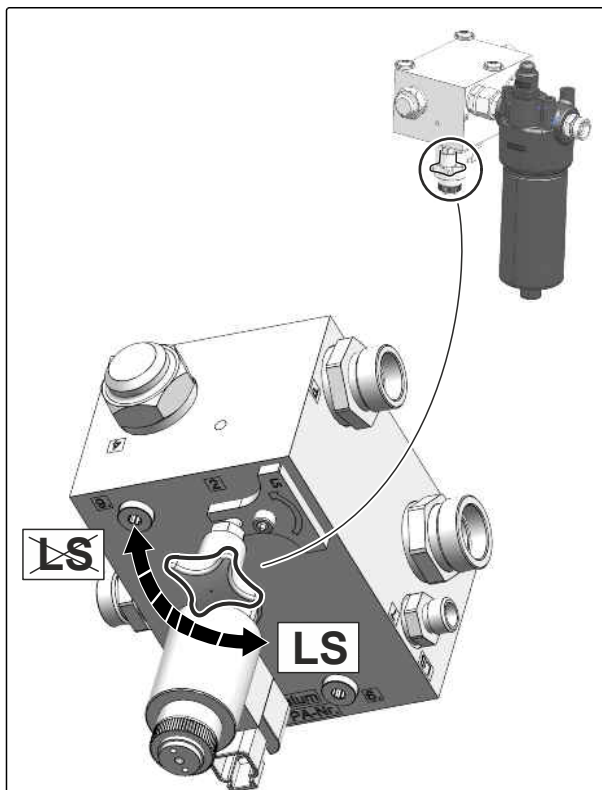
CMS-T-00012748-A.1

Maskinhydrauliksystemet skal være kompatibelt med traktorhydrauliksystemet. Maskinhydrauliksystemet kan tilpasses til et traktorhydrauliksystem med eller uden Load-Sensing-system "LS". I den forbindelse indstilles maskinhydrauliksystemet på maskinens hydraulikblok.

**FORSIGTIG****Fejl i og svigt af vigtige hydraulikfunktioner**

Hvis maskinhydrauliksystemet ikke er tilpasset efter traktorhydrauliksystemet, kan det føre til funktionsfejl og forøgede hydraulikolietemperaturer.

- Tilpas maskinhydrauliksystemet efter traktorhydrauliksystemet.



CMS-I-00008196

1. Gør hydrauliksystemet trykløst.
2. *Load-Sensing-system:*
Skrue indstillingsskruen på hydraulikblokken helt ud.

eller

Oliecirkulation:
Skrue indstillingsskruen på hydraulikblokken helt i.
3. *Load-Sensing-system*
Tilkobl Load-Sensing-systemet på traktoren.
4. *Oliecirkulation:*
Begræns traktorstyreenhedens oliemængde til maskinens nødvendige oliemængde.

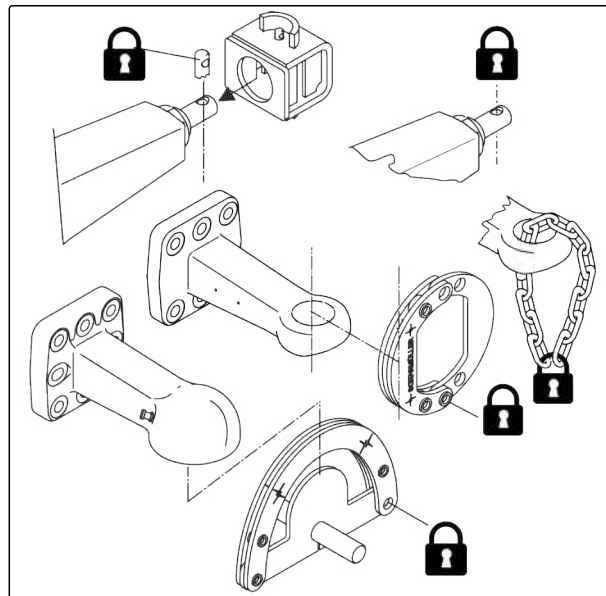
6.3 Tilkobling af maskinen

CMS-T-00012713-E.1

6.3.1 Fjernelse af sikring mod uautoriseret anvendelse

CMS-T-00005089-B.1

1. Løsn hængelåsen.
2. Tag sikringen mod uautoriseret anvendelse af påhængsanordningen.



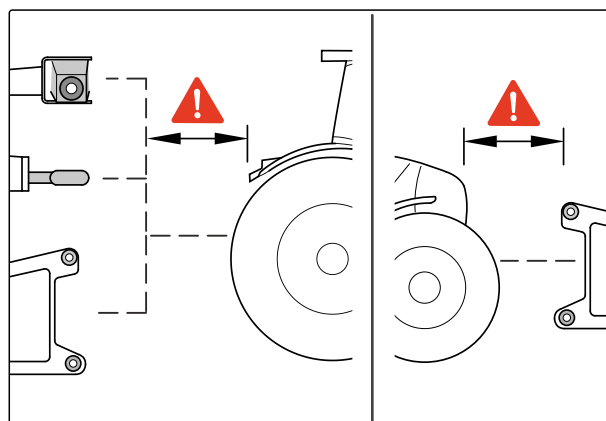
CMS-I-00003534

6.3.2 Kørsel af traktoren hen til maskinen

CMS-T-00005794-D.1

Der skal være tilstrækkelig plads mellem traktoren og maskinen, så forsyningsledningerne kan tilkobles uhindret.

- Kør traktoren hen til maskinen, indtil der er en tilstrækkelig afstand.



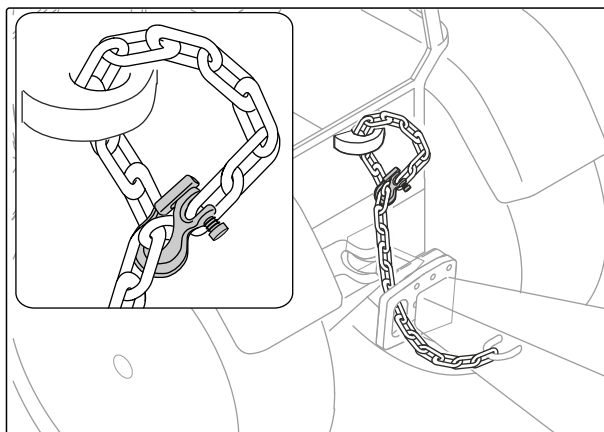
CMS-I-00004045

6.3.3 Fastgørelse af sikringskæde

CMS-T-00004293-D.1

Alt efter landespecifikke bestemmelser er maskiner udstyret med en sikringskæde.

- Fastgør sikringskæden på traktoren i henhold til forskrifterne.

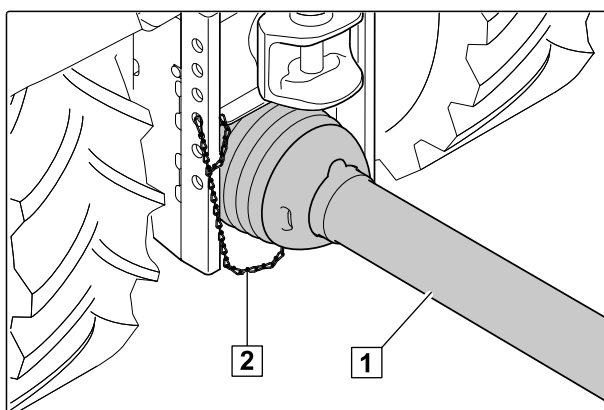


CMS-I-00007814

6.3.4 Tilkobling af kardanakslen

CMS-T-00012829-B.1

1. Tag kardanakslen ud af kardanakselholderen på maskinen.
 2. Træk trækbøsningen **1** tilbage på traktorsiden.
 3. Skub kardanakslen på traktorens PTO-aksel.
- ➔ Trækbøsningen gør i indgreb.
4. *For at sikre kardanakselbeskyttelsen mod at dreje med:*
Fastgør sikringskæden **2** på traktoren.
 5. Kontrollér kardanakslens beskyttelsesanordning.



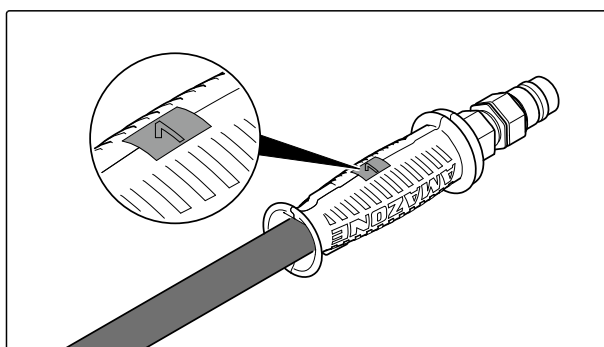
CMS-I-00001069

6.3.5 Tilkobling af hydraulikslanger

CMS-T-00012714-C.1

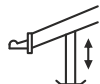
Alle hydraulikslanger er udstyret med greb. Grebene har farvemarkeringer med en talkode eller en bogstavkode. Trykledningens pågældende hydraulikfunktioner for en traktorstyreenhed er tilordnet iht. markeringerne. Passende til disse markeringer findes der folier på maskinen, som forklarer de pågældende hydraulikfunktioner.

Afhængigt af hydraulikfunktionen skal man anvende traktorstyreenheden med forskellige betjeningstyper:



CMS-I-00000121

Betjeningstype	Funktion	Symbol
I indgreb	Permanent oliecirculation	
Tilbagefjedrende	Oliecirculation indtil handlingen er udført	
Flydestilling	Fri olie gennemstrømning i traktorstyreenheden	

Mærkning		Funktion			Traktorstyreenhed	
Blå			Grænsespre- dningssanordnin- g kalk	sænkning	Dobbeltvirken de	
				løftning		
Grøn			Støttefod	løftning	Dobbeltvirken de	
				sænkning		
Beige			Presenning	Åbning	Dobbeltvirken de	
				Lukning		
Rød		Load-Sensing-trykledning			Enkeltvirkend e	
Rød		Trykløst returløb				
Rød		Load-Sensing-styreledning				



VIGTIGT

Maskinskader som følge af utilstrækkeligt hydraulikoliereturløb

- ▶ Brug kun ledninger på traktorsiden, der svarer til eller er større end den nominelle bredde på maskinens "rød T", til det trykløse hydraulikoliereturløb.
- ▶ Vælg korte returløbsstrækninger.
- ▶ Tilkobl det trykløse hydraulikoliereturløb i den dertil beregnede kobling før alle andre hydrauliktilslutninger.
- ▶ Hvis maskinen har en lækageolieledning: Tilkobl lækageolieledningen i den dertil beregnede kobling.
- ▶ Montér den medfølgende koblingsmuffe på det trykløse hydraulikoliereturløb.

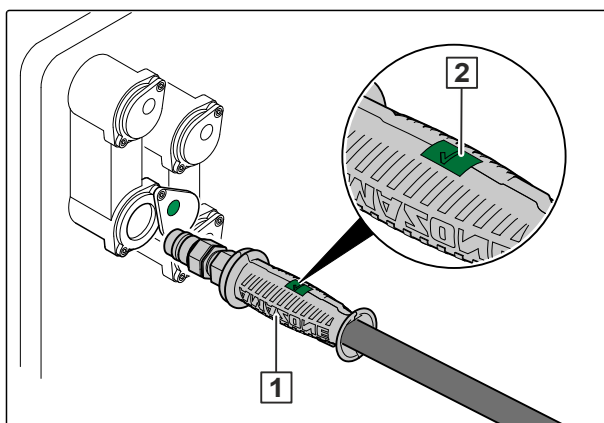
1. Gør hydraulikken mellem traktoren og maskinen trykløs vha. traktorstyreenheden.
2. Rengør hydraulikstikket.



BEMÆRK

Hydraulikfunktionerne kan være forkerte, hvis hydraulikslangerne er tilsluttet forkert.

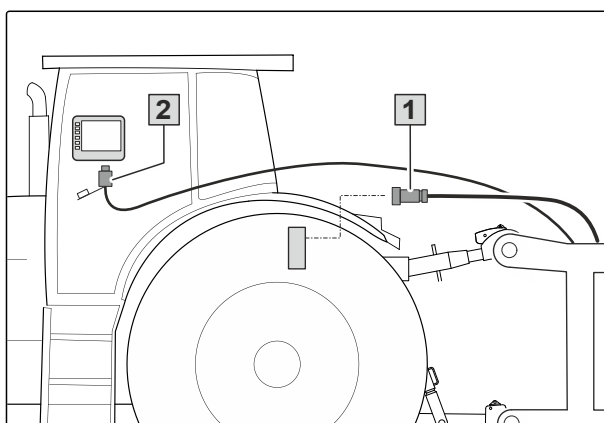
3. Montér den medfølgende koblingsmuffe på traktorens trykløse oliereturløb.
 4. Kobl som det første returløbets hydraulikslange **T** på traktorens trykløse oliereturløb.
 5. Tilkobl hydraulikslangerne **1** med traktorens hydraulikstikdåser i overensstemmelse med mærkningen **2**.
- ➔ Hydraulikstikkene låses mærkbart.
6. Før hydraulikslangerne, så de har tilstrækkelig bevægelsesfrihed og ikke har nogen skuresteder.



CMS-I-00001045

6.3.6 Tilkobling af ISOBUS eller betjeningscomputer

1. Sæt stikket på ISOBUS-ledningen **1** eller betjeningscomputerledningen **2** i.
2. Før ledningen, så den har tilstrækkelig bevægelsesfrihed og ikke har nogen skuresteder eller klemsteder.

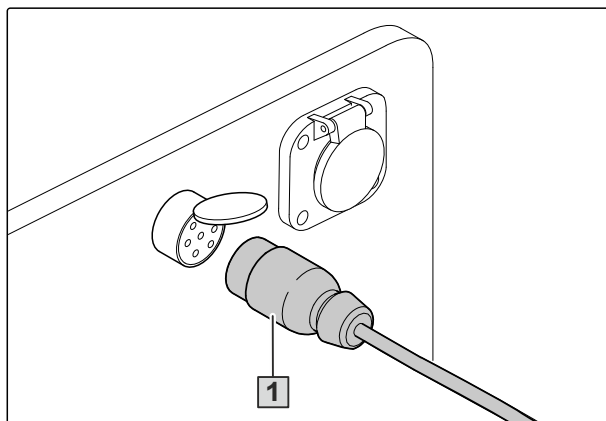


CMS-I-00006891

6.3.7 Tilkobling af belysning til kørsel på offentlig vej

CMS-T-00001399-H.1

1. Sæt stikket **1** til belysningen i.
2. Før kablet, så det har tilstrækkelig bevægelsesfrihed og ikke har nogen skuresteder eller klemsteder.
3. Kontrollér, at belysningen på maskinen fungerer korrekt.

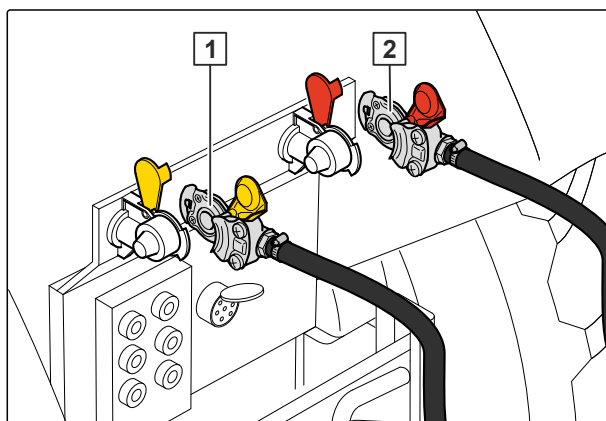


CMS-I-00001048

6.3.8 Tilkobling af dobbelt trykluftbremssystem

CMS-T-00004318-G.1

1. Åbn dækslerne til koblingshovederne på traktoren.
2. Rengør tætningsringene på koblingshovederne for eventuelle urenheder.
3. Afbryd bremseslangens gule koblingshoved **1** fra parkeringsanordningen.
4. Forbind det gule koblingshoved med traktorens gult markerede kobling.
5. Afbryd bremseslangens røde koblingshoved **2** fra parkeringsanordningen.
6. Forbind det røde koblingshoved med traktorens rødt markerede kobling.
7. Før bremseslangerne, så de har tilstrækkelig bevægelsesfrihed og ikke har nogen skuresteder eller klemsteder.



CMS-I-00003559

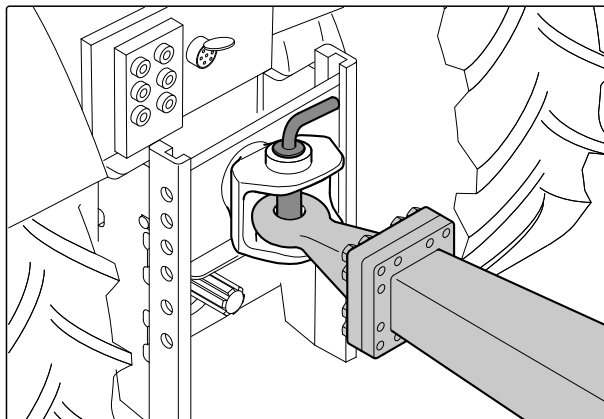
6.3.9 Tilkobling af trækkuglekobling eller trækøje

CMS-T-00012826-C.1

6.3.9.1 Tilkobling af trækøje

CMS-T-00012827-C.1

1. Kør traktoren hen til maskinen.
2. Kobl trækøjet på traktorens anhængertræk.

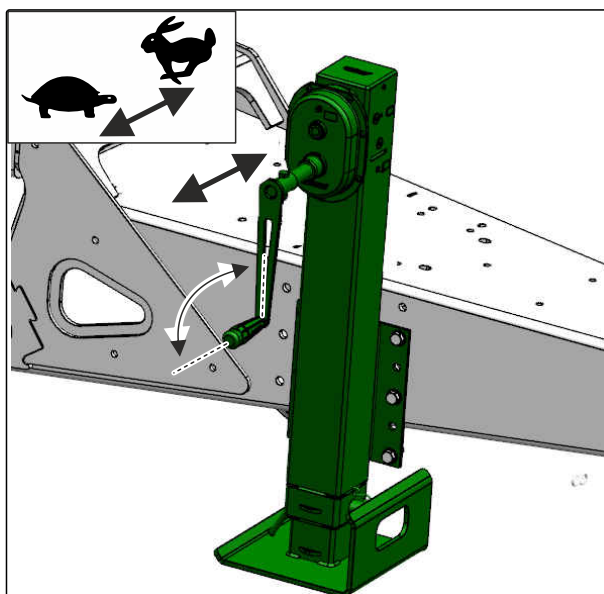


CMS-I-00003557

3. *For at løfte den mekaniske støttefod:*
Betjen håndsvinget indtil anslag, og drej håndtaget ind

eller

for at løfte den hydrauliske støttefod:
Aktivér traktorstyreenheden "grøn".

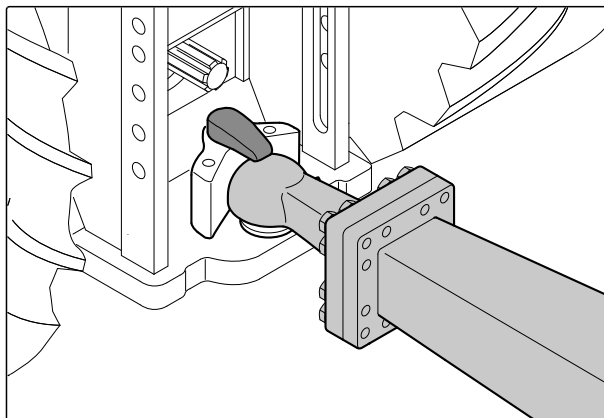


CMS-I-00011902

6.3.9.2 Tilkobling af trækkuglekobling

CMS-T-00012828-C.1

1. Kør traktoren hen til maskinen.



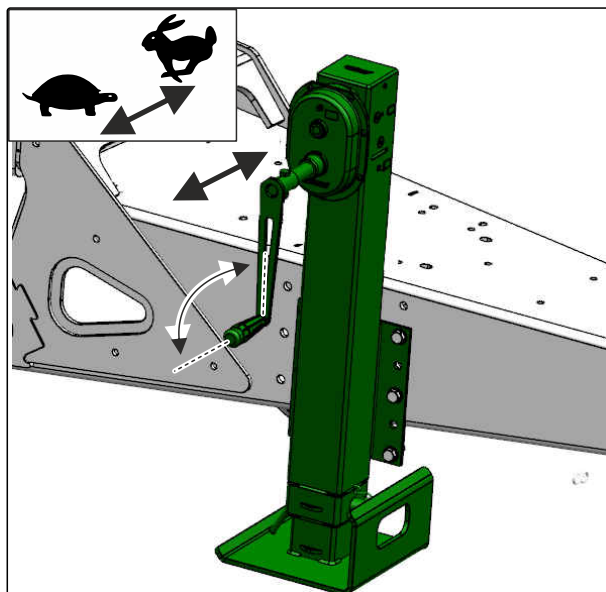
CMS-I-00003558

2. *For at lægge trækkuglekoblingen på trækkuglen og løfte den mekaniske støttefod helt:*
Betjen håndsvinget indtil anslag, og drej håndtaget ind

eller

for at lægge trækkuglekoblingen på trækkuglen og løfte den hydrauliske støttefod:
Aktivér traktorstyreenheden "grøn".

3. Lås trækkuglekoblingen.

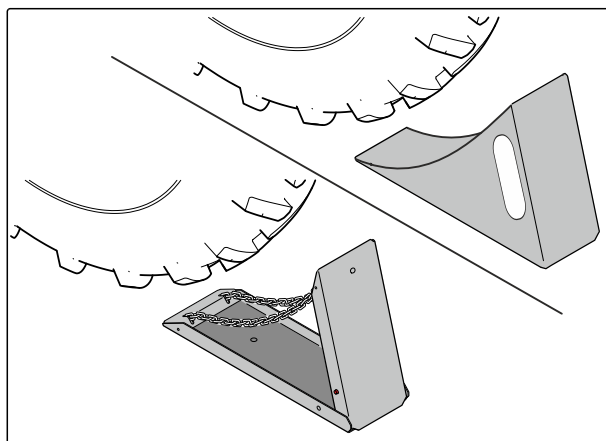


CMS-I-00011902

6.3.10 Fjernelse af stopklodserne

1. Fjern stopklodserne fra hjulene.
2. Klap de klapbare stopklodser sammen.
3. Sæt stopklodserne i holderen.

CMS-T-00004296-D.1



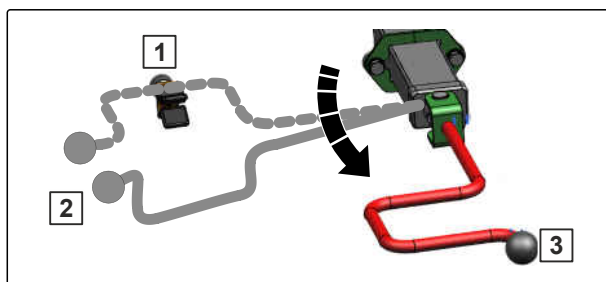
CMS-I-00007790

6.3.11 Deaktivering af parkeringsbremse

Trækkraften for parkeringsbremsen er på 20 kg håndkraft.

CMS-T-00012830-A.1

- 1 Holderfjeder
- 2 Håndsvingsstilling for deaktivering og aktivering i slutområdet
- 3 Håndsvingsstilling for hurtig deaktivering og aktivering



CMS-I-00008205

1. Træk håndsvinget ud af holdefjederen.
2. *For at deaktivere parkeringsbremsen:*
Drej håndsvinget mod uret, indtil bremsekablet er slækket.
3. Sæt håndsvinget tilbage i holdefjederen.

6.4 Forberedelse af maskine til gødningsspredning

CMS-T-00012712-E.1

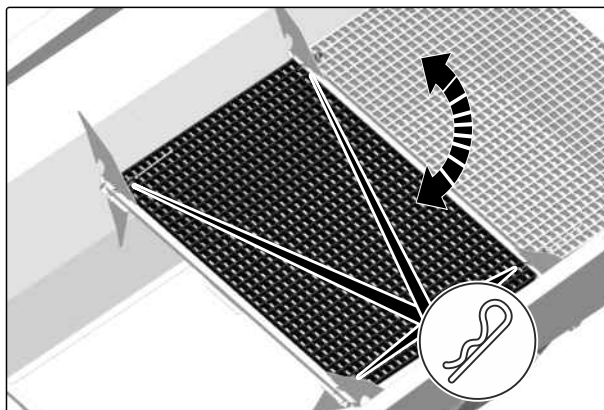
6.4.1 Montering af gitterriste

CMS-T-00013767-B.1



VÆRKSTEDSARBEJDE

1. Indstil gitterristene i beholderen med en løfteanordning.
2. Klap gitterristene ned.
3. Lås gitterristene med fjedersplitten.
4. Montér alle gitterriste.



CMS-I-00008569

6.4.2 Afmontering af spredeanordning til kalk

CMS-T-00012946-A.1

6.4.2.1 Afmontering af spredeværk til kalk

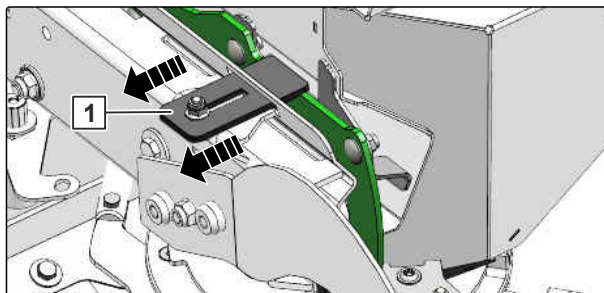
CMS-T-00012751-A.1



FORUDSÆTNINGER

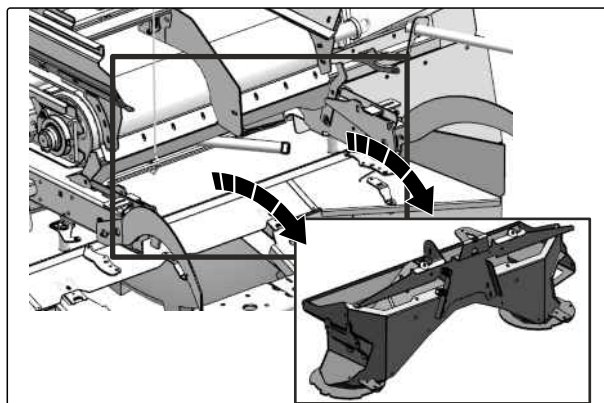
- ✓ Grænsespredeskærm i arbejdsstilling

1. *For at låse tragt-lisken op i begge sider:*
Løsn møtrikken, og skub låsepladen **1** udad.



CMS-I-00008213

2. Løft tragtlisten en smule, og tag den af.

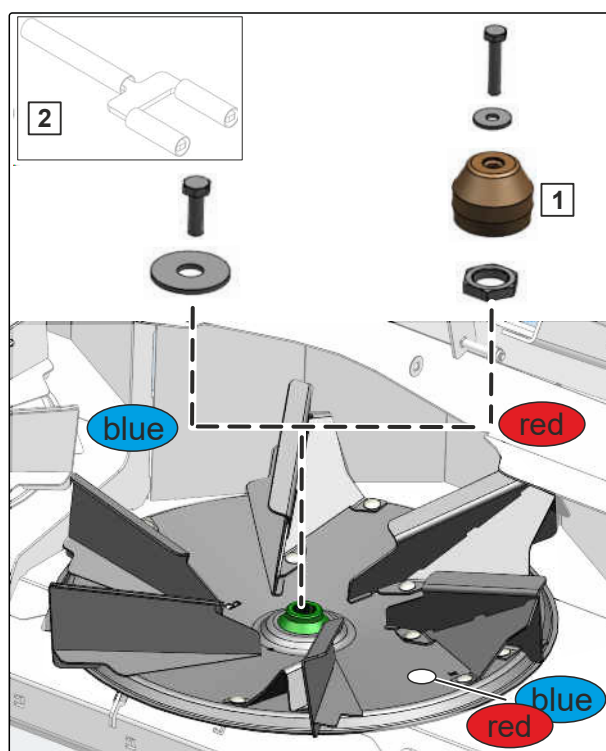


CMS-I-00008212

6.4.2.2 Afmontering af spredetallerkener til kalk

1. Løsn skruen på den venstre spredetallerken til kalk, og tag den af sammen med skiven. Løft i den forbindelse spredetallerkenen af navet vha. hjælpeværktøjet **2**.
2. Tag den venstre spredetallerken til kalk af.
3. Løsn skruen på den højre spredetallerken til kalk, og tag den af sammen med skiven og tætningshætten **1**.
4. Løsn møtrikken M24, og tag den af.
5. Tag den højre spredetallerken til kalk af. Løft i den forbindelse spredetallerkenen af navet vha. hjælpeværktøjet **2**.

CMS-T-00012947-A.1

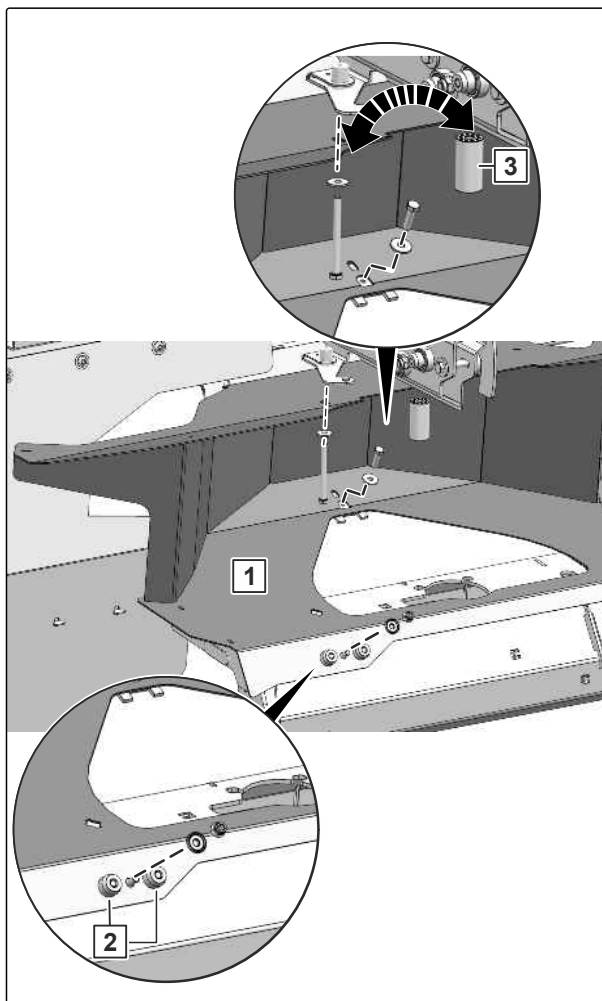


CMS-I-00008214

6.4.3 Afmontering af stænkbeskyttelse til kalk

CMS-T-00013189-A.1

1. Løsn de 2 skruer **2** i begge sider samt skiverne fra stænkbeskyttelsen **1**.
2. Tag afstandshylsen **3** ud i begge sider.
3. Løsn møtrikken i begge sider.
4. Tag stænkbeskyttelsen af holdehyllerne, og tag den ud.

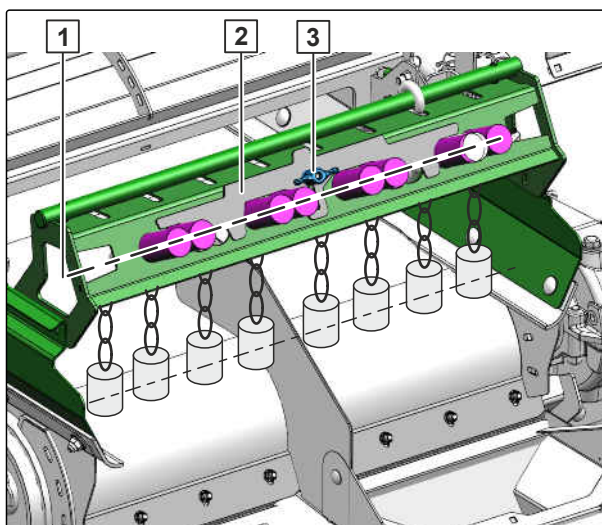


CMS-I-00008216

6.4.4 Anbringelse af kæderive i transportstilling

CMS-T-00012750-A.1

1. Løsn vingemøtrikken **3**.
2. Løft sikringspladen **2**.
3. Før alle enkeltvægte **1** ind i kulissen.
4. Sænk sikringspladen.
5. Spænd vingemøtrikken.

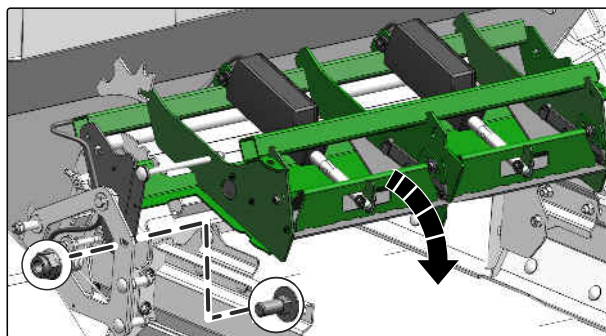


CMS-I-00008169

6.4.5 Ibrugtagning af dobbeltspjæld

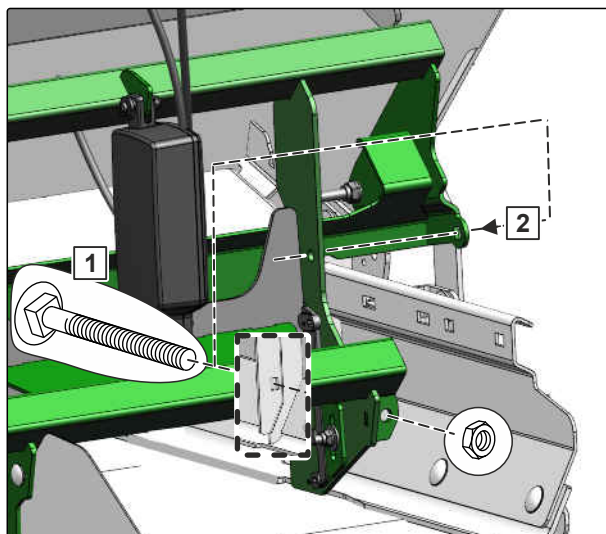
1. Løsn forskruningen på begge sider.
2. Drej dobbeltspjældet ned.

CMS-T-00012749-A.1



CMS-I-00008211

3. Fjern forskruningen fra parkeringsstillingen **2**.
4. Sæt skruen i arbejdsstillingen **1**, og sikr den med møtrikker.
5. Fastgør forskruningen på begge sider i arbejdsstillingen.



CMS-I-00008210

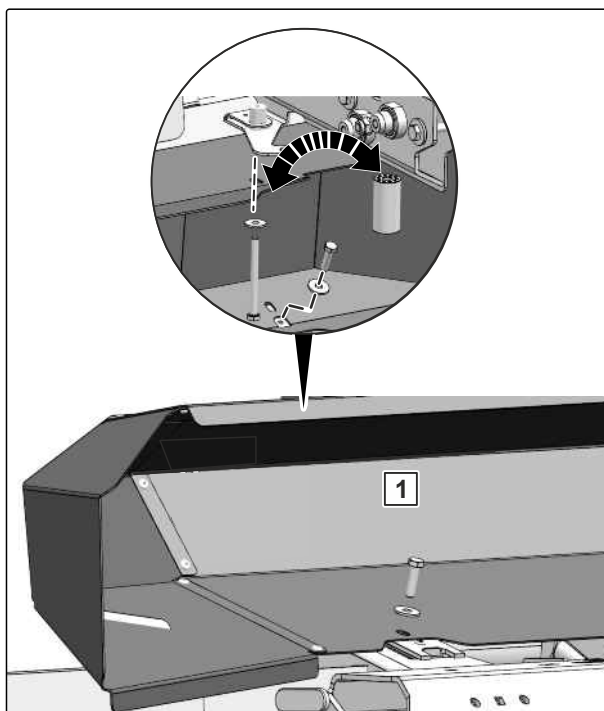
6.4.6 Montering af spredeanordning til gødning

CMS-T-00012985-B.1

6.4.6.1 Montering af stænkbeskyttelse til gødning

CMS-T-00013208-A.1

- Fastgør stænkbeskyttelsen **1** med 3 skruer og skiverne i begge sider.

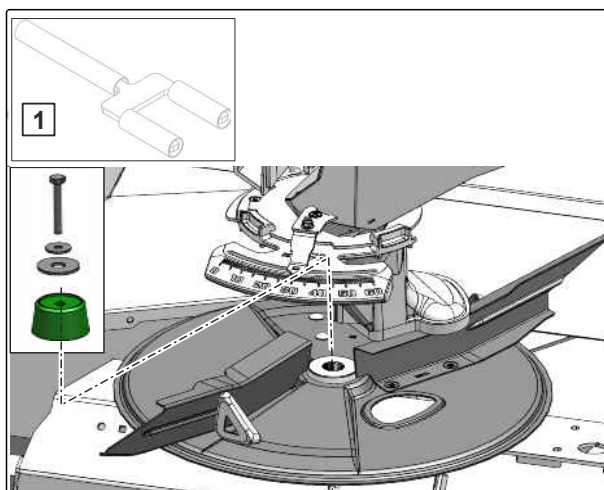


CMS-I-00008215

6.4.6.2 Montering af venstre spredetallerken til gødning

CMS-T-00012987-B.1

1. Rengør og smør gearakslen.
2. Læg spredetallerkenen på, sæt lukkekegler og skiver på.
3. Fastgør spredeskiven med skruen M10x65.

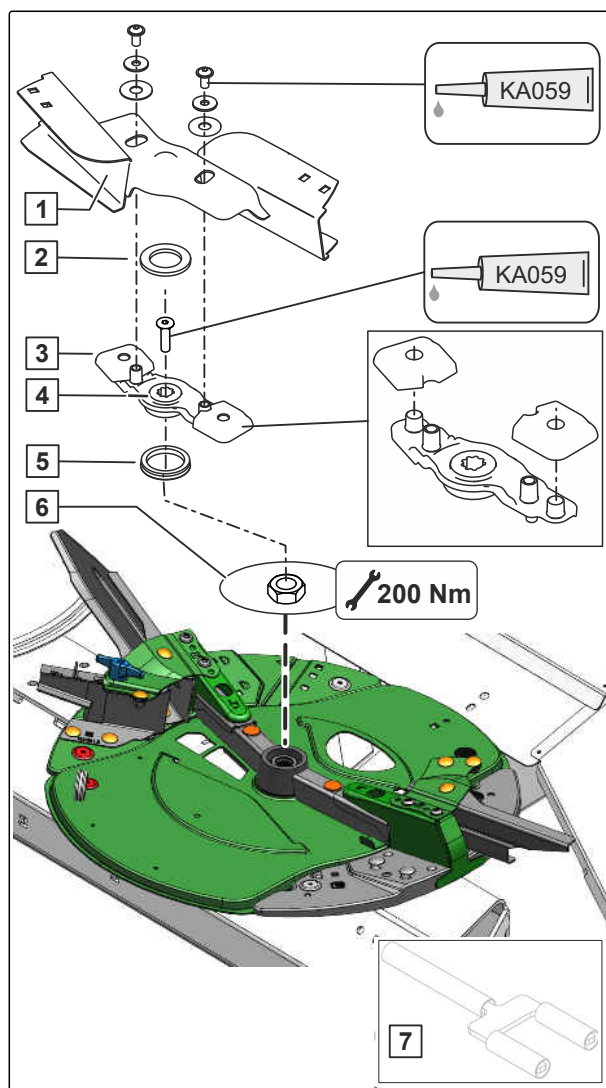


CMS-I-00008262

6.4.6.3 Montering af højre spredetallerken til gødning

CMS-T-00012988-B.1

1. Rengør og smør gearakslen.
2. Påfør monteringspasta på skruerne.
3. Sæt spredetallerkenen på.
4. Spænd møtrikken M24 **6** med 200 Nm.
5. Montér V-ringen **5**.
6. Sæt koblingsnavet **4** på, og fastgør det med skruen M8x16.
7. Sæt udligningselementer **3** på.
8. Læg pakningen **2** på.
9. Sæt indledningsskovlen **1** på, og fastgør den med skiver og 2 skruer M8x16.

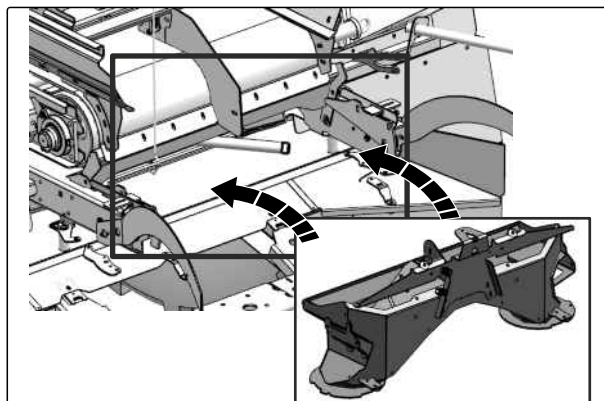


CMS-I-00008261

6.4.6.4 Montering af TS-spredeværk

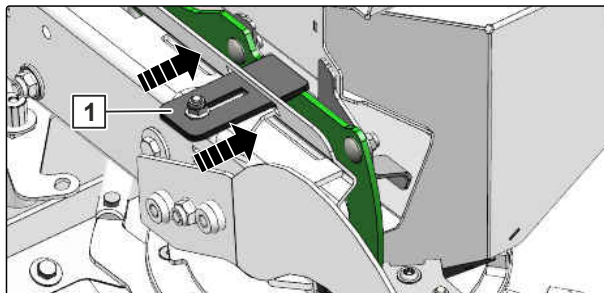
CMS-T-00012986-A.1

1. Sæt tragtslisen fra oven ned i holderne.



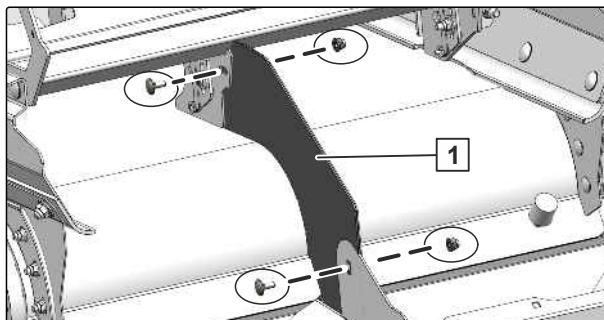
CMS-I-00008423

2. *For at låse tragtens lisen fast i låsen:*
Skub låsepladen **1** indad, og spænd møtrikken.



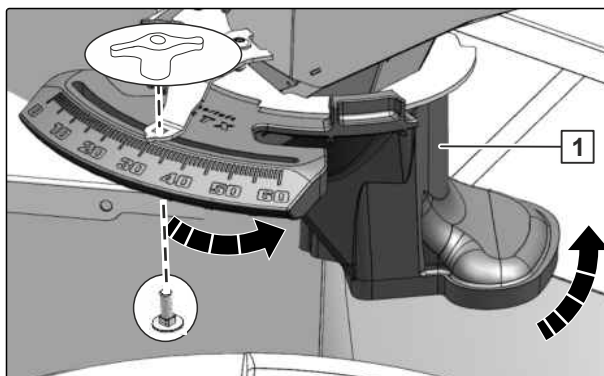
CMS-I-00008424

3. Montér skillepladen til dobbeltspjældet med 2 forskruninger og i en afstand på 1 mm fra transportbåndet.



CMS-I-00008265

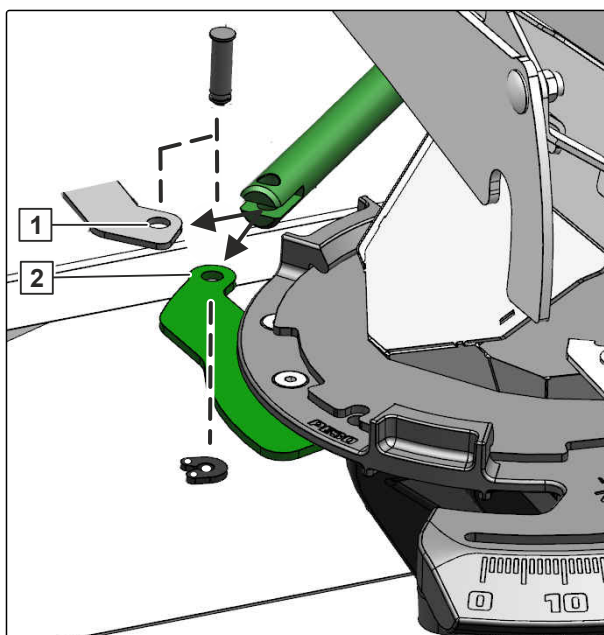
4. *For at montere begge tragtspidser:*
Sæt tragtspidsen **1** på nedefra, og drej den mod højre.



CMS-I-00008264

6. *ISOBUS:*
Tag begge motorer ud af parkeringspositionen **1**.

7. Sæt begge motorer på tragtspidsen **2**.



CMS-I-00008263

6.4.7 Hentning af data i gødningsdatabasen

CMS-T-00012752-B.1

I AMAZONE Spreader Application Center (SAC) beregnes alle almindelige gødningsindstillingsværdier og gemmes i spredetabeller i gødningsdatabasen.



(83018138)

EuroChemUrea+S 40(+5S)gran.


0.81


3.43


0.75 kg/l


12.8

CMS-I-00008260

															
															
TS 20	24	16	600	B	2	720	2	5	600	2	10	550	24	-2	165
	27	16	600	B	2	720	2	5	600	2	10	550	24	-2	165
	30	16	800	B	2	900	2	7	800	2	12	720	29	-1	176

1. For at vælge et spredemateriale:

Hent data i gødningsdatabasen via online-gødningservice på AMAZONE-hjemmesiden
<https://amazone.de/de-de/service-support/>

eller

hent data i mySpreader-appen

eller

når der anvendes en Bluetooth-adapter:

Overfør data i mySpreader-appen til betjeningsterminalen.

2. Hav dataene fra spredetabellen parat for at forberede maskinen.

3. Hav dataene parat i forbindelse med indstillingerne under spredningen.

6.4.8 Indstilling af arbejdsbredde

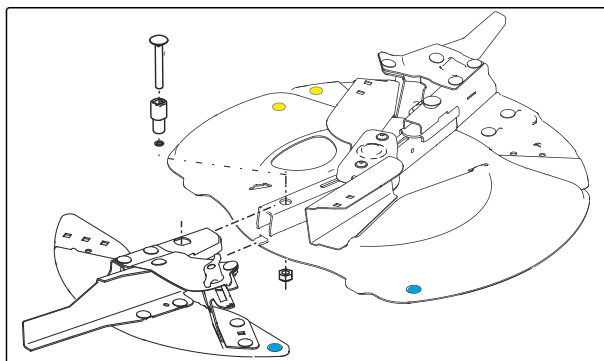
CMS-T-00012996-A.1

6.4.8.1 Udskiftning af højre spredeskivsenhed

CMS-T-00012753-A.1

Spredeskivsenhederne TS10, TS20 og TS30 fås til forskellige arbejdsbredder. Afstanden mellem køresporene bestemmer valget af spredeskivsenhederne.

1. Løsn forskruningen, og fjern skruen samt hylsen.
2. Træk spredeskivsenhederne af udefter.
3. Vælg de ønskede spredeskivsenheder fra spredetabellen.
4. Skub spredeskivsenheden ind iht. farvemarkeringsne.
5. Fastgør spredeskivsenheden med forskruningen og hylsen.
6. Udskift altid korte og lange spredeskivsenheder på begge sider.
7. *ISOBUS*:
Indtast betegnelsen på spredeskivsenheden i menuen "Produkt" i ISOBUS-softwaren.



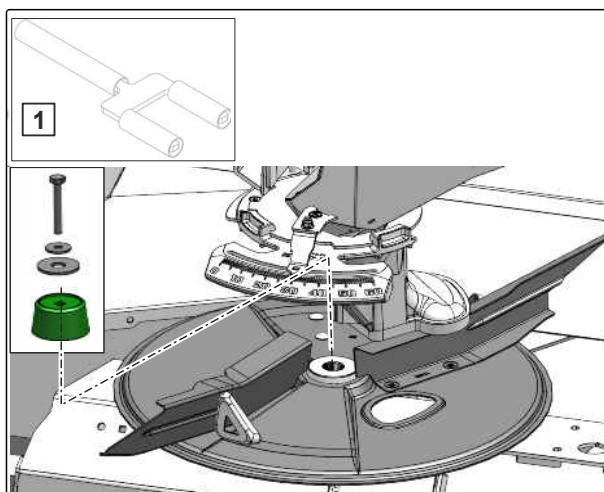
CMS-I-00008266

6.4.8.2 Udskiftning af venstre spredetallerken

CMS-T-00012997-A.1

Spredetallerkenerne TS10, TS20 og TS30 fås til forskellige arbejdsbredder.

1. Løsn forskruningen, og tag den af med lukkekeglen.
2. Tag spredetallerkenen ud.
3. Vælg den ønskede spredetallerken fra spredetabellen.
4. Læg spredetallerkenen på. Læg lukkekeglen og skiverne på.
5. Spænd skruen.



CMS-I-00008262

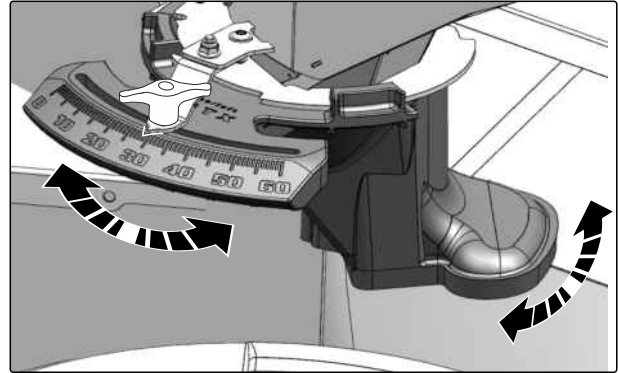
6.4.8.3 Manuel indstilling af indledningssystem

CMS-T-00012998-A.1

ISOBUS: Indledningssystemet indstilles automatisk.

Hvis indledningssystemet indstilles på en større værdi, forøges arbejdsbredden. Hvis indledningssystemet indstilles på en mindre værdi, reduceres arbejdsbredden.

1. Find værdien for indledningssystempositionen i spredetabellen.
2. Løsn vingemøtrikken.
3. Drej tragtspiden **1**, indtil viseren peger på den ønskede værdi.
4. Spænd vingemøtrikken.
5. Indstil indledningssystemet i begge sider.



CMS-I-00008326

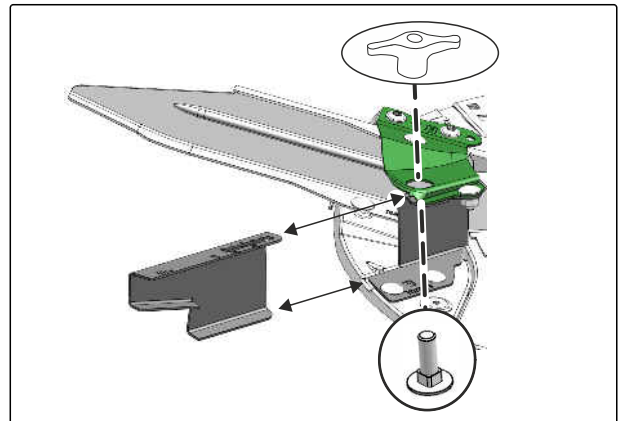
6.4.9 Forberedelse af grænsespredeanordning AutoTS

CMS-T-00012999-B.1

6.4.9.1 Montering af grænsespredeteleskop

CMS-T-00012754-B.1

1. Vælg grænsespredeteleskopet A, A+, B, C eller D fra spredetabellen.
2. Løsn vingemøtrikken.
3. Tag skruen ud.
4. Udskift grænsespredeteleskopet.
5. Fastgør grænsespredeteleskopet med skruen og vingemøtrikken.
6. Spænd vingemøtrikken med hånden.
7. *ISOBUS:*
Indtast betegnelsen på grænsespredeteleskopet i menuen "Produkt" i ISOBUS-softwaren.

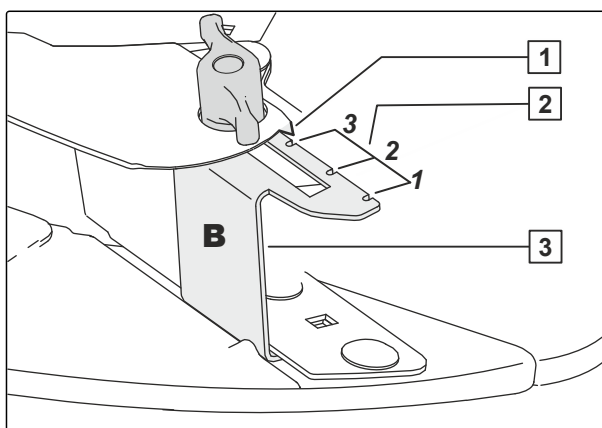


CMS-I-00008267

6.4.9.2 Indstilling af grænsespredeteleskopet

Kærvne **2** på grænsespredeteleskopet **3** peger på monteringspositionerne 1, 2 eller 3.

1. Find grænsespredeteleskopets monteringsposition i spredetabellen.
2. Løsn vingemøtrikken.
3. Forskyd grænsespredeteleskopet, så viseren **1** peger på den ønskede markering.
4. Spænd vingemøtrikken fast med hånden.
5. *ISOBUS*:
Indtast grænsespredeteleskopets position i menuen "Produkt" i ISOBUS-softwaren.



CMS-T-00013000-B.1

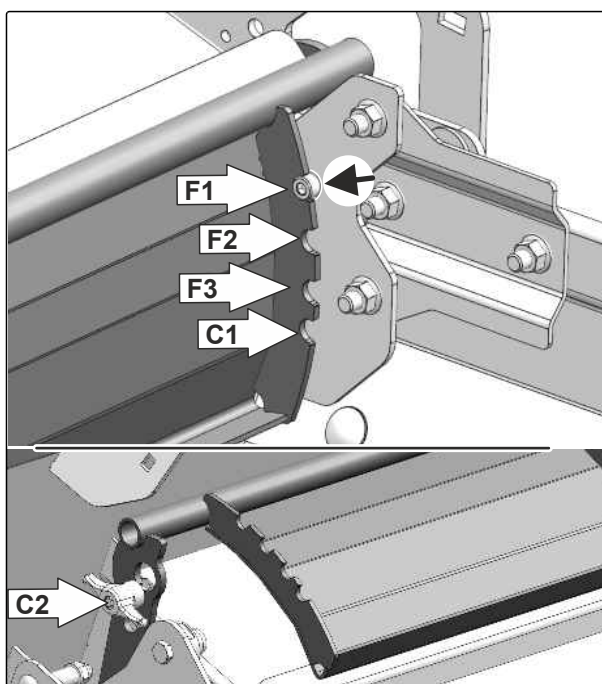
CMS-I-00008268

6.5 Tilpasning af monospjældene til spredematerialet

CMS-T-00012756-B.1

Positioner for monospjældene

- F1** Gødning: Små udbringningsmængder, intet dobbeltspjæld
- F2** Gødning: Mellemstore udbringningsmængder, intet dobbeltspjæld
- F3** Gødning: Store udbringningsmængder, intet dobbeltspjæld
- C1** Fugtig kalk: Små udbringningsmængder indtil 1.000 kg/ha, egnet til klæbrigt spredemateriale og lav kørehastighed
- C2** Fugtig kalk: Udbringningsmængder større end 1.000 kg/ha, monospjæld helt åbnet eller udbringning af gødning via dobbeltspjæld



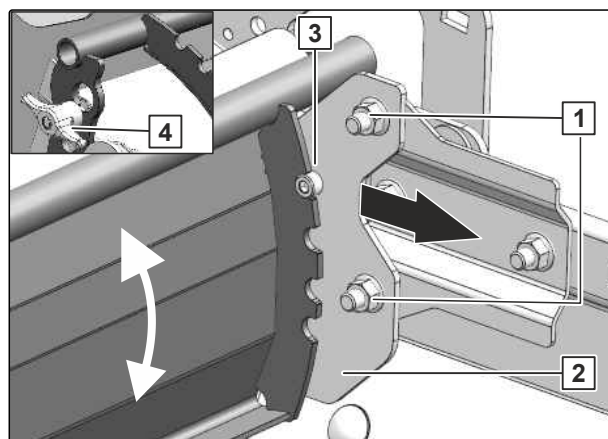
CMS-I-00008270

1. Løsn skruerne **1** på begge sider.
2. Træk låsepladen **2** bagud og af.
3. Drej monospjældet.
4. Skub låsepladen fremad. Fastgør positionen for monospjældet med bolten **3**

eller

Sikr det komplet åbnede monospjæld med vingemøtrikken **4**.

5. Spænd skruerne **1** i begge sider.



CMS-I-00008269

6.6 Forberedelse af maskine til kalkspredning

CMS-T-00012755-E.1

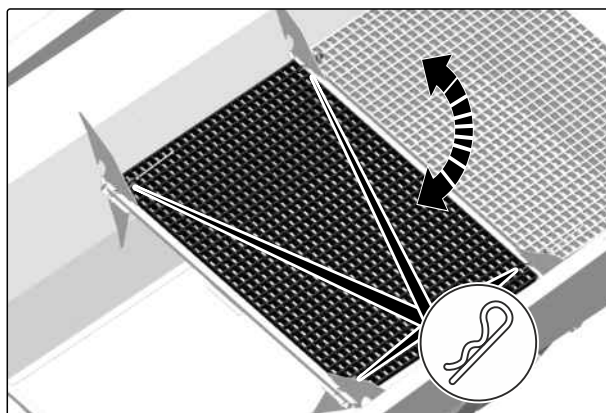
6.6.1 Afmontering af gitterriste

CMS-T-00013768-B.1



VÆRKSTEDSARBEJDE

1. Fjern fjedersplitten, og lås gitterristene op.
2. Klap gitterristene op.
3. Fjern gitterristene med en løfteanordning.
4. Afmontér alle gitterriste.



CMS-I-00008569

6.6.2 Afmontering af spredneanordning til gødning

CMS-T-00013026-B.1

6.6.2.1 Anbringelse af eldrevene i vedligeholdelsesstilling

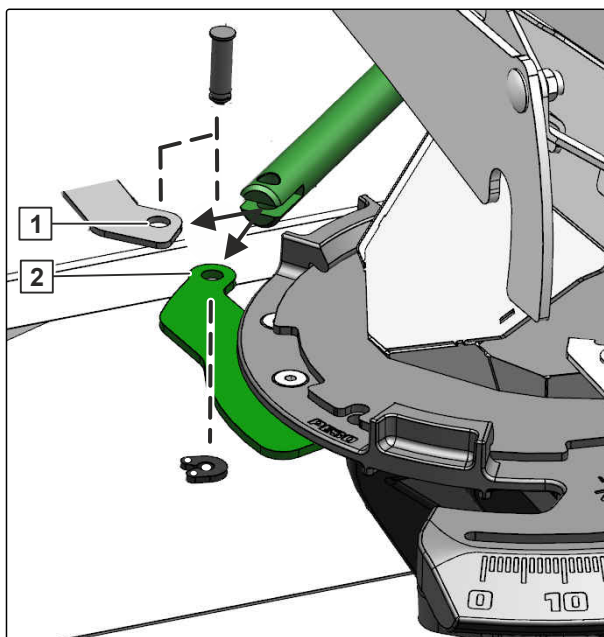
CMS-T-00012757-A.1

- **ISOBUS:**
Vælg "Vedligehold spredner" i menuen "Maskine", og følg anvisningerne, se betjeningsvejledningen til ISOBUS-softwaren.

6.6.2.2 Afmontering af TS-spredeværk til gødning

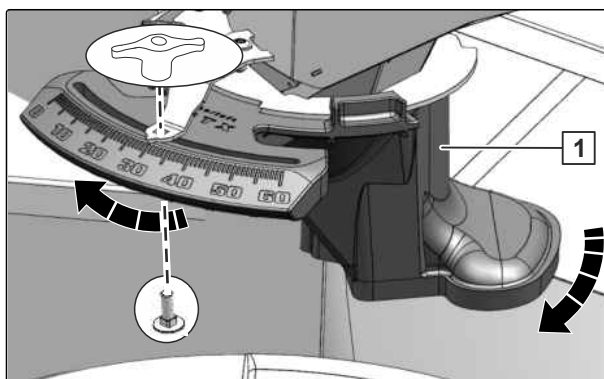
CMS-T-00013031-B.1

1. *For at lette adgangen til spredeværket:*
Afmontér rørbeskyttelsesbøjlen.
2. *ISOBUS:*
Sæt begge motorer fra positionen **2** til vedligeholdelsesstillingen **1**.



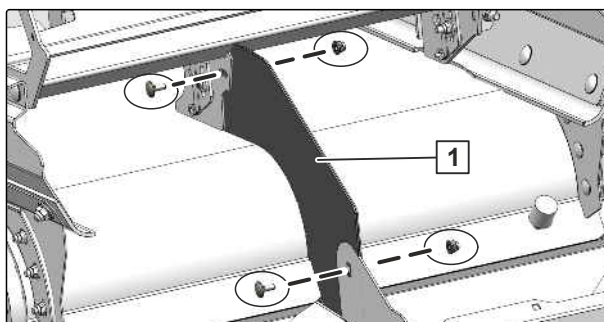
CMS-I-00008263

3. *EasySet:*
Afmontér forskruningen til skalaen på indledningssystemet.
4. *For at afmontere tragtspidserne:*
Drej tragtspidsen **1** mod venstre, og tag den af forned.
5. Afmontér begge tragtspidser.



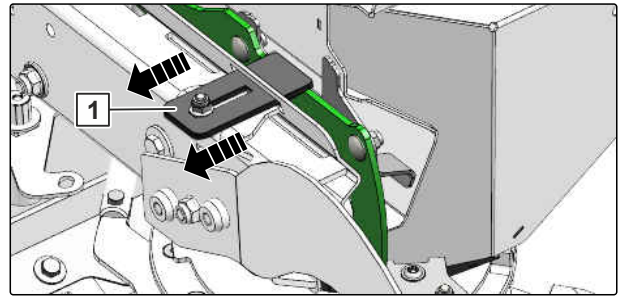
CMS-I-00008425

6. Afmontér skillepladen **1** til dobbeltspjældet.



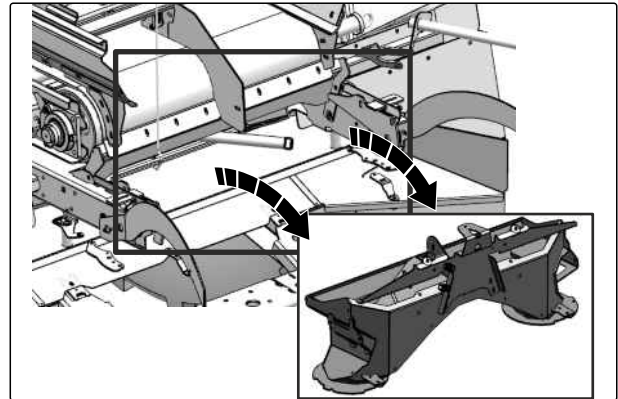
CMS-I-00008265

7. For at låse tragtslisken op i låsen:
Løsn møtrikken, og skub låsepladen **1** udad.



CMS-I-00008213

8. Løft tragtslisken en smule, og tag den af.
9. Montér rørbeskyttelsesbøjlen.

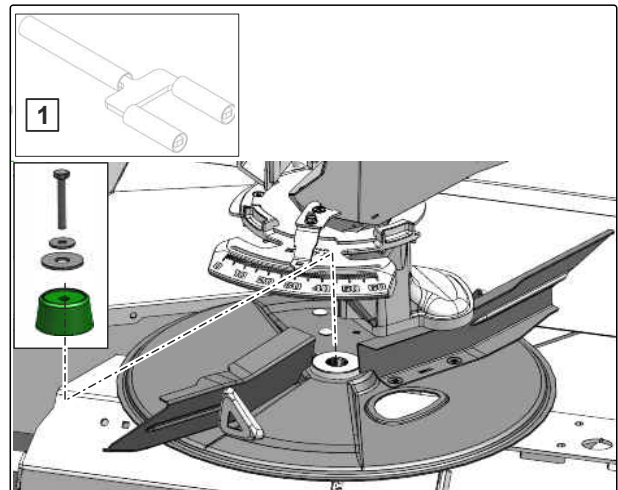


CMS-I-00008212

6.6.2.3 Afmontering af venstre gødningsspredetallerken

CMS-T-00013027-A.1

1. Løsn forskruingen, og tag den af med lukkekeglen.
2. Tag spredetallerkenen af. Løft i den forbindelse spredetallerkenen af navet vha. hjælpeværktøjet **1**.

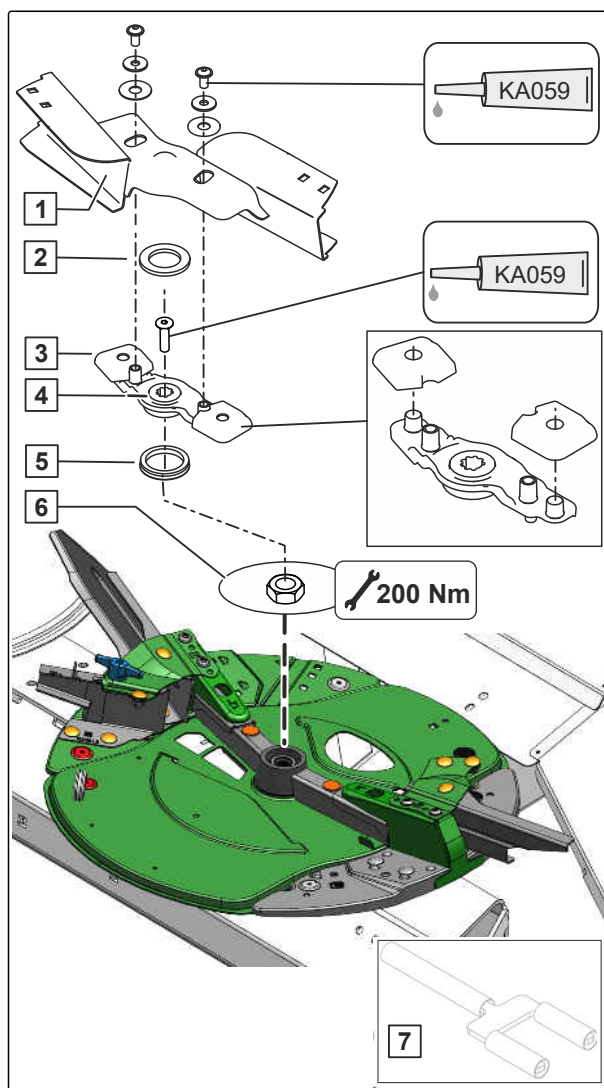


CMS-I-00008262

6.6.2.4 Afmontering af højre gødningsspredetallerken

CMS-T-00013028-A.1

1. Løsn skruerne til indledningsskovlen **1**, og tag indledningsskovlen af.
2. Tag pakningen **2** af.
3. Tag udligningselementerne **3** af.
4. Løsn skruen til koblingsnavet **4**, og tag koblingsnavet af.
5. Tag V-ringen **5** af.
6. Løsn møtrikken **6**.
7. Tag spredetallerkenen af. Løft i den forbindelse spredetallerkenen af navet vha. hjælpeværktøjet **7**.

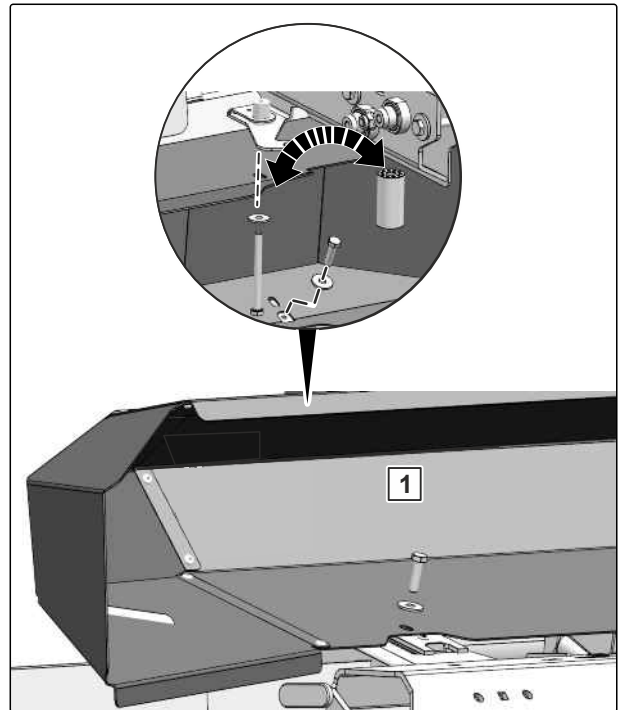


CMS-I-00008261

6.6.2.5 Afmontering af stænkbeskyttelse

CMS-T-00013209-A.1

1. Løsn de 3 skruer i begge sider samt skiverne fra stænkbeskyttelsen **1**, og tag stænkbeskyttelsen ud.
2. Montér rørbeskyttelsesbøjlen.

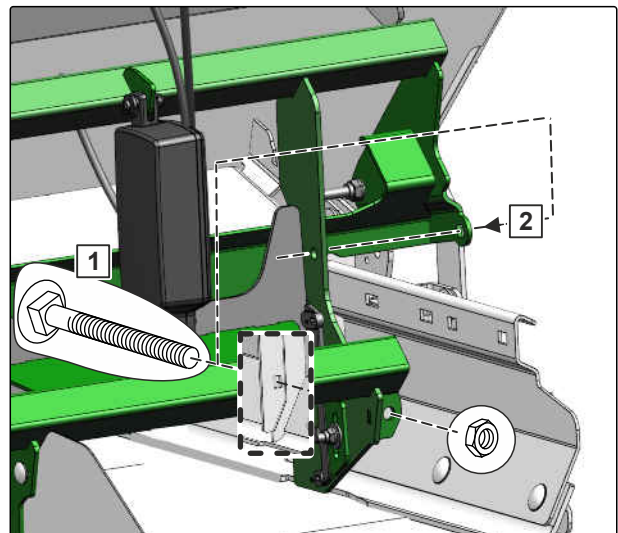


CMS-I-00008215

6.6.3 Ud-af-brugtagning af dobbeltspjæld

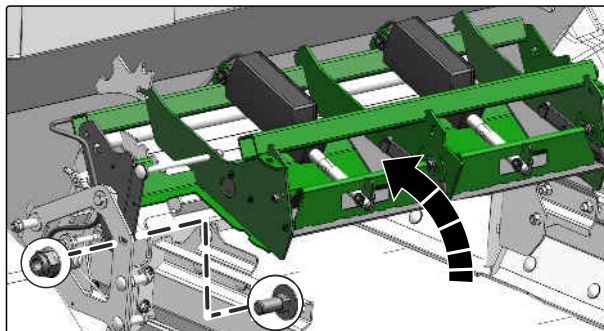
CMS-T-00012759-A.1

1. Afmontér forskruningen **1**.
2. Sæt skruen i parkeringsstillingen **2**, og sikr møtrikken.
3. Montér forskruningen på begge sider i parkeringsstillingen.



CMS-I-00008210

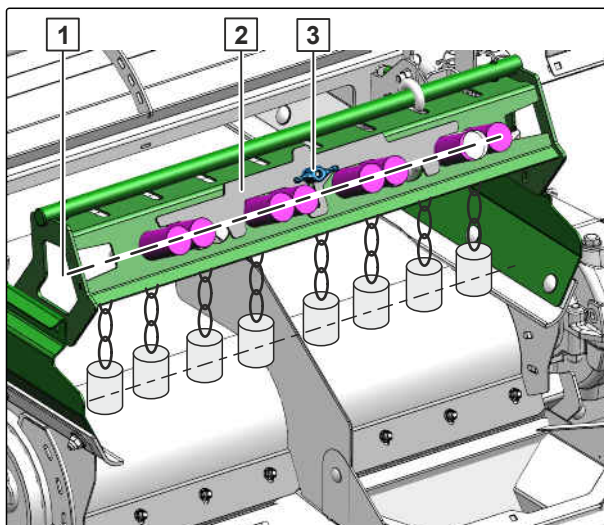
4. Drej dobbeltspjældet op.
5. Sikr dobbeltspjældet på begge sider med forskruningen.



CMS-I-00008422

6.6.4 Anbringelse af kæderive i arbejdsstilling

1. Løsn vingemøtrikken **3**.
2. Løft sikringspladen **2**.
3. Tag alle enkeltvægte **1** ud af kulissen, og lad dem hænge frit.
4. Spænd vingemøtrikken.



CMS-I-00008169

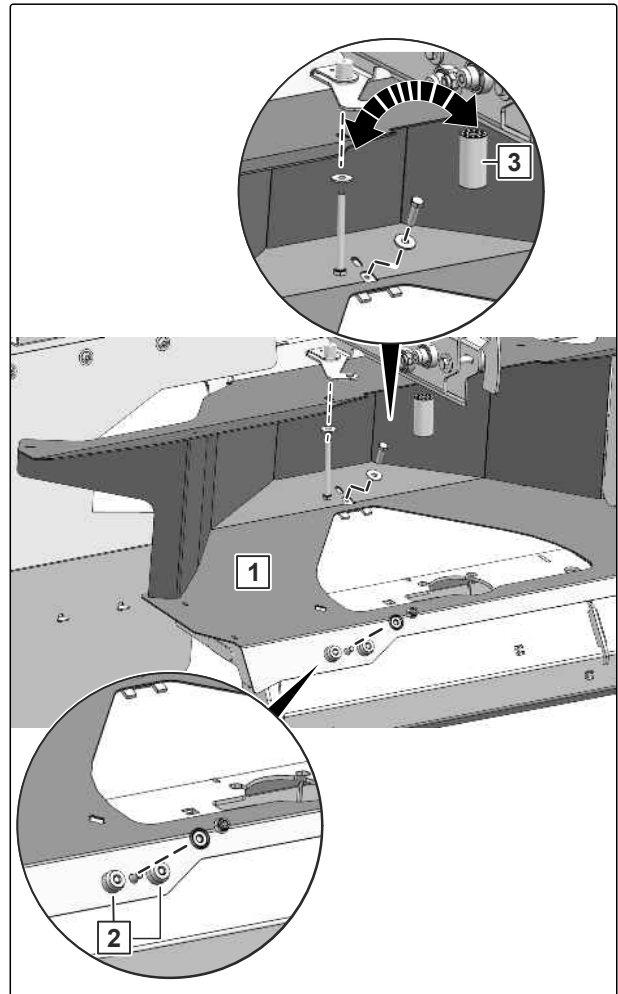
6.6.5 Montering af spredeanordning til kalk

CMS-T-00013029-B.1

6.6.5.1 Montering af stænkbeskyttelse til kalk

CMS-T-00012758-A.1

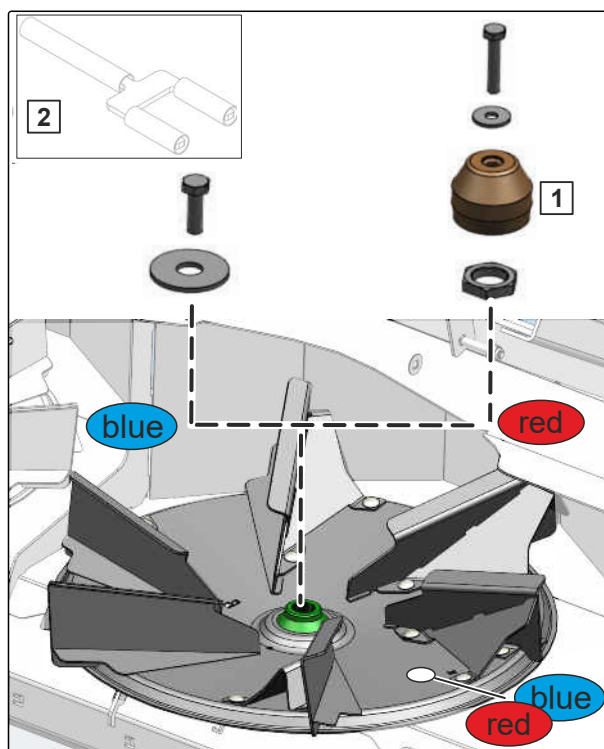
1. Læg stænkbeskyttelsen **1** på holdehylserne **2**.
2. Montér den øverste skrue og skive på begge sider med afstandshylse **3**.
3. Montér den nederste skrue på begge sider.
4. Montér møtrikken på begge sider med plastskiven.



CMS-I-00008216

6.6.5.2 Montering af spredetallerkener til kalk

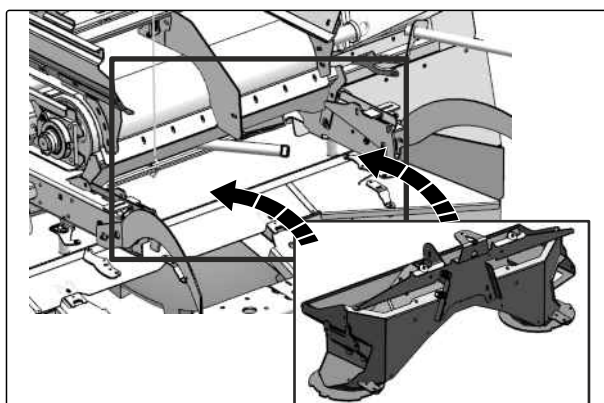
1. Rengør og smør gearakslen.
2. Sæt spredetallerkenen til kalk med den blå markering på i venstre side.
3. Fastgør spredetallerkenen til kalk med skiven og skruen M10x30.
4. Sæt kalkspredetallerkenen med den røde markering på i højre side.
5. Fastgør spredetallerkenen med møtrikken M24.
6. Sæt tætningshætten **1** på.
7. Fastgør tætningshætten med skiven og skruen M8x40.



CMS-I-00008214

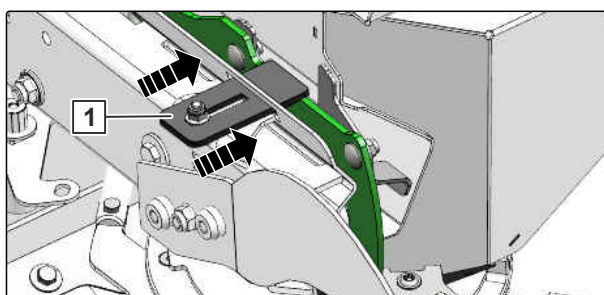
6.6.5.3 Montering af spredeværk til kalk

1. Sæt tragtislisen fra oven ned i holderne.



CMS-I-00008423

2. *For at låse tragtislisen fast:*
Skub låsepladen **1** indad, og spænd møtrikken.



6.6.6 Montering af ekstraslisk til kalk

Spredeegenskaberne for kalk afhænger af fugtindholdet og bulkvægten. Ekstraslisen monteres i henhold til tabellen.



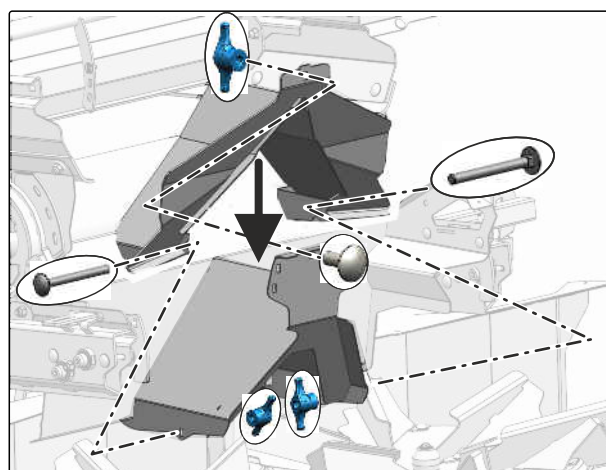
BEMÆRK

Jordfugtig kalk kan formes til en stabil kugle med hånden. Tør kalk falder fra hinanden igen.

Jo fugtigere kalken er, desto større er risikoen for, at den klæber sig fast på ekstraslisen.

Kalk		Ekstraslisk	Arbejdsbredde
Sort	Konsistens	Anvendelse	
Kulsur kalk	jordfugtig	med	16 m
	tør	uden	
Muslingekalk	jordfugtig	med	
	tør	uden	
Kulsur magnesiumkalk Schwarzfelder 48/40	jordfugtig	med	
	tør	uden	
Blome-muslingekalk	jordfugtig	med	
	tør	uden	
Konverterkalk	jordfugtig	uden	12 m
	tør	uden	
Carbokalk	jordfugtig	med	16 m

1. Læk ekstraslisen på kalkslisen.
2. Fastgør ekstraslisen med 3 skruer og vingemøtrikker.



CMS-I-00008274

6.7 Påfyldning af spredematerialebeholderen

CMS-T-00012762-A.1

1. Overhold sikkerhedsanvisningerne fra producenten af spredematerialet. Bær personligt beskyttelsestøj, såfremt dette er angivet.
2. Kobl maskinen på traktoren.
3. Luk aftapningsklappen.
4. *For at åbne den sammenklappelige afdækning:*
Aktivér traktorstyreenheden "beige".
5. Kontrollér spredematerialebeholderen for rester og fremmedlegemer.



6. Kør båndunderlaget kortvarigt før påfyldningen.
7. Påfyld spredematerialebeholderen ensartet.

6.8 Forberedelse af maskinen til kørsel på offentlig vej

CMS-T-00012715-C.1

6.8.1 Fjernelse af rester af spredemateriale

CMS-T-00012763-A.1

Resterende rester af spredematerialet på båndunderlaget og spredeværket kan falde ned på vejen.

- Fjern rester af spredemateriale fra maskinen.

6.8.2 Tilpasning af dobbelt tryklufthremsesystem til læssetilstand

CMS-T-00012110-B.1

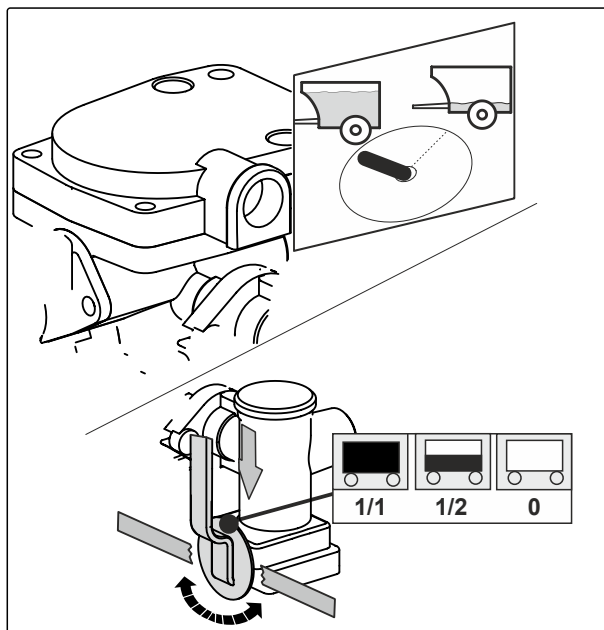
Hvis maskinen er udstyret med en manuelt indstillelig bremseventil, kan bremseeffekten tilpasses efter læssetilstanden.

Der findes 2 forskellige bremseventiler.

- Indstil drejeknappen på symbolet for læssetilstanden

eller

Drej håndtaget, så symbolet for læssetilstanden peger på pilen på bremseventilen.

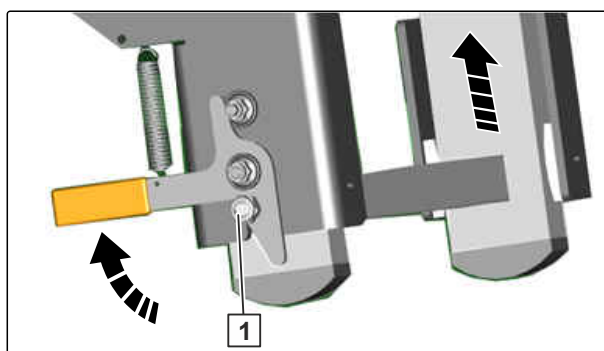


CMS-I-00007784

6.8.3 Låsning af stige i transportposition

1. Skub stigen op.
2. Lås stigesikringen med grebet.
3. Kontrollér stigsikringens anslag **1**.

CMS-T-00013032-A.1

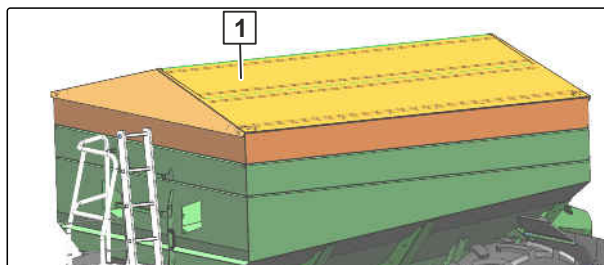


CMS-I-00008276

6.8.4 Lukning af den sammenklappelige afdækning

- For at lukke den sammenklappelige afdækning **1**:
Aktivér traktorstyreenheden "beige".

CMS-T-00012766-A.1



CMS-I-00008277

6.8.5 Slukning af arbejdsbelysning

CMS-T-00013341-C.1

► *For ikke at blænde andre trafikanter:*

Sluk arbejdsbelysningen iht.
betjeningsvejledningen "ISOBUS"

eller

betjeningsvejledningen "Betjeningscomputer"

eller

med vippekontakten.

Anvendelse af maskinen

7

CMS-T-00012716-D.1

7.1 Kontrol af spredemængden

CMS-T-00012767-B.1

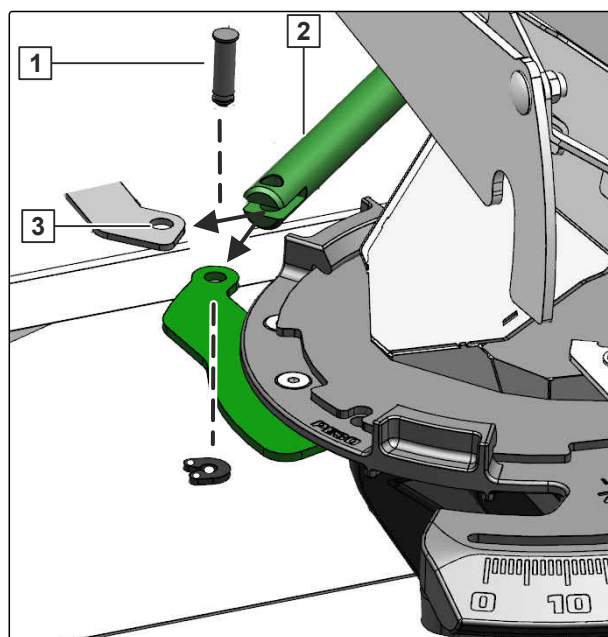
7.1.1 Forberedelse af spredemængdekontrol til gødning

CMS-T-00013210-B.1

7.1.1.1 ISOBUS: Udtagning af indledningssystemmotor

CMS-T-00012768-A.1

1. Fjern låseringen.
2. Træk bolten **1** ud.
3. Drej indledningssystemmotorens cylinderstang **2** til parkeringsstilling **3**.
4. Sæt bolten i cylinderstangen, og sikr den med låseringen.
5. Tag indledningssystemmotoren ud i højre og venstre side.



CMS-I-00008278

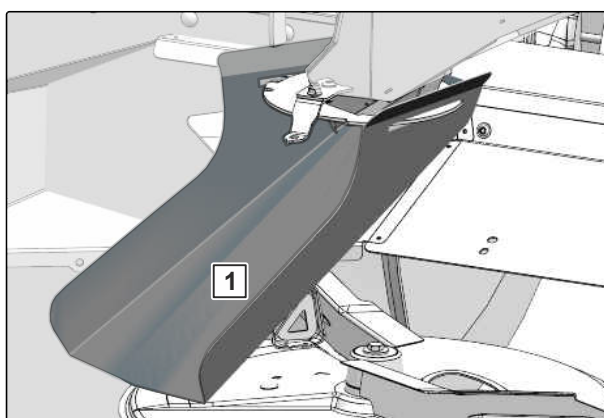
7.1.1.2 Forberedelse af tragtspidser

1. *For at udelukke små bevægelser for spredetallerkenerne:*
Indstil forvalget af omdrejningstallet for traktorens PTO-aksel på 0 1/min.
2. *EasySet:*
Afmontér forskruingen til skalaen på indledningssystemet.
3. Drej tragtspidsen mod venstre, indtil tragtspidsen kan tages af nedad.
4. Tag begge tragtspidser af.
5. Tag gødningsslisen **1** ud på tragtliken.
6. Montér gødningsslisen i begge sider.
7. Foretag en forkortet prøvekørsel før spredemængdekontrollen.



CMS-T-00013211-A.1

CMS-I-00008381



CMS-I-00008279

7.1.2 Beregning af kalibreringsfaktor for spredematerialet

CMS-T-00012769-B.1

Kalibreringsfaktoren beregnes under spredemængdekontrollen.

I den forbindelse sammenlignes en opsamlet spredemængde med den teoretiske spredemængde, og kalibreringsfaktoren beregnes.

1. Hvis kalibreringsfaktoren skal beregnes med lille spredemængde:
Stil en beholder under hver gødningsslisk, og opsaml spredematerialet

eller

hvis kalibreringsfaktoren skal beregnes med stor spredemængde:
Kør maskinen ind på et lager til spredemateriale, og lad spredematerialet løbe ud.
2. Beregn kalibreringsfaktoren, se betjeningsvejledningen til ISOBUS-softwaren eller betjeningsvejledningen til EasySet 2.
3. Udfør spredemængdekontrollen efter genmonteringen.

7.2 Spredning

CMS-T-00012770-C.1



ADVARSEL

Fare som følge af udslyngede dele fra slidte spredeskovle

- Kontrollér dagligt alle spredeskovle for tydelige mangler, før de anvendes.

Spredeskovlenes tekniske tilstand bidrager betydeligt til en ensartet gødningstværfordeling på marken. Slidte spredeskovle kan forårsage stribedannelse.



FORUDSÆTNINGER

- ☉ Arbejdsbredde og tværfordeling kontrolleret med EasyCheck

1. Tænd for betjeningsterminalen eller betjeningscomputeren.
2. Kontrollér indstillingerne på betjeningsterminalen eller betjeningscomputeren.
3. Anvend spredetallerkenerne med det nominelle omdrejningstal.
4. Kør på marken.

5. Betjen maskinen via betjeningsterminalen eller betjeningscomputeren, se betjeningsvejledningen til ISOBUS-softwaren eller betjeningscomputeren EasySet 2.
6. Aktivér udbringning på aktiveringspunktet i spredetabellen

eller

automatisk aktivering ved Section Control.
7. Efter længere transportkørsler med fuld spredematerialebeholder skal man være opmærksom på den korrekte udbringning, når spredningen påbegyndes.
8. *Når grænsespredningen påbegyndes:*
Tænd for grænsespredesystemet, og køр en omgang rundt på marken.
9. Sluk for grænsespredesystemet efter grænsespredningen.
10. Deaktivér udbringningen efter spredningen

eller

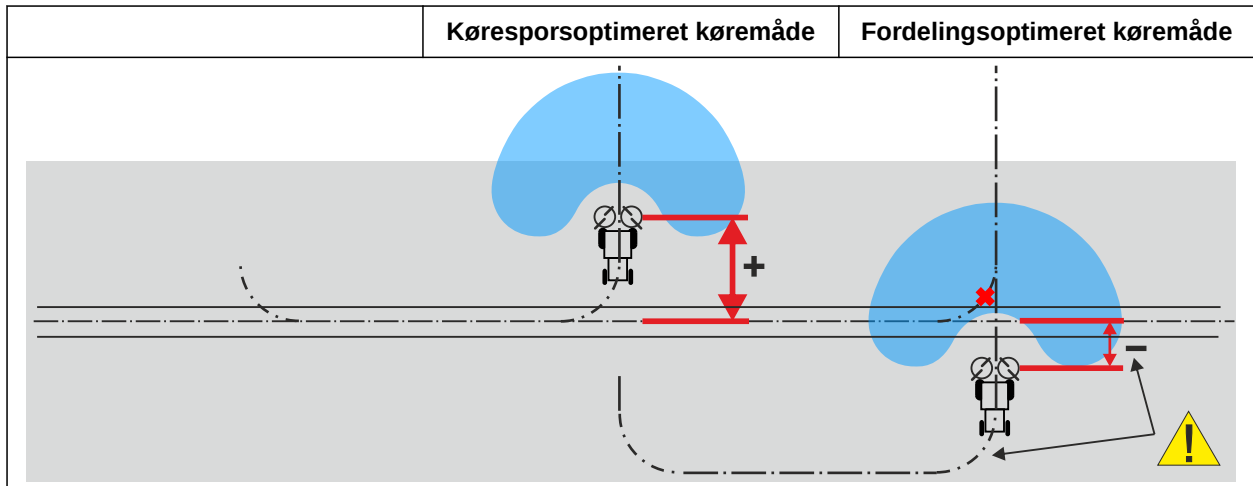
automatisk deaktivering ved Section Control.

7.3 Tilpasning af deaktiveringspunktet til køremåden

CMS-T-00012771-A.1

Valget af deaktiveringspunktet afhænger af køremåden på forageren.

- Ved den fordelingsoptimerede køremåde kan der i mange tilfælde ikke drejes ind i foragerkørespolet, da spjældene ved et lille eller negativt deaktiveringspunkt lukker senere.
- Ved den kørselsoptimerede køremåde skal deaktiveringspunktet være tilstrækkeligt stort, så spjældene lukker i rette tid før indkøring i foragerkørespolet. Dette har dog ikke en positiv effekt for gødningsfordelingen på forageren.



- Find deaktiveringspunktet i spredetabellen ved fordelingsoptimeret køremåde

eller

Vælg et deaktiveringspunkt på mindst 7 m ved køresporsoptimeret køremåde.

7.4 Tilpasning af indstillinger for grænsespredning af gødning

CMS-T-00012772-B.1

For at optimere grænsespredebilledet kan man tilpasse indstillingerne afvigende fra spredetabellen.

		Udvidelse af spredeområdet mod grænsen med mere gødning udad	Udvidelse af spredeområdet mod marken med mindre gødning udad
1.		Indstil grænsespredeteleskopet på en større værdi.	Indstil grænsespredeteleskopet på en lavere værdi.
2.		Udskift grænsespredeteleskopet. A->A+>B->C->D	Udskift grænsespredeteleskopet. D->C->B->A+>A
3.		Forøg spredetallerkenomdrejningstallet.	Reducér spredetallerkenomdrejningstallet.
4.	X	Benyt ikke grænsespredesystemet.	

- Udfør indstillingerne i den angivne rækkefølge.

7.5 Anvendelse af grænsespredeanordning til kalk

CMS-T-00012773-A.1

1. *For at sænke grænsespredeanordningen i spredevifterne:*
Aktivér traktorstyreenheden "blå".
2. Kør langs markgrænsen med en grænseafstand på den halve arbejdsbredde, og udfør spredningen.
3. *For at tage grænsespredeanordningen ud af brug:*
Aktivér traktorstyreenheden "blå".

7.6 Vending på forageren

CMS-T-00013238-C.1

7.6.1 Vending af maskinen uden dobbeltspjæld

CMS-T-00012774-B.1

1. *Når deaktiveringspunktet i henhold til spredetabellen nås:*



Afslut udbringningen.

- ➔ Der bliver rester af spredemateriale på transportbåndet.
2. Vend på forageren, og kør ud på marken igen.
 3. Anvend spredetallerkenerne med det nominelle omdrejningstal.
 4. *Når aktiveringspunktet i henhold til spredetabellen nås:*



Start udbringningen.

7.6.2 Vending med dobbeltspjæld på forageren

CMS-T-00013239-B.1



BEMÆRK

Når der spredes med Section Control, stopper og starter udbringningen automatisk.



1. Afslut udbringningen ca. 17 m før deaktiveringspunktet.

➔ Dobbeltspjældet lukker.

➔ Transportbåndet fortsætter med at køre, indtil gødningen bag dobbeltspjældet er udbragt.

➔ Udbringningen er afsluttet på deaktiveringspunktet.

2. Vend på forageren, og kør ud på marken igen.

3. Anvend spredetallerkenerne med det nominelle omdrejningstal.



4. Start udbringningen ca. 10 m før aktiveringspunktet.

➔ Spredematerialet når spredetallerkenen på aktiveringspunktet.

7.7 Efter spredningen

CMS-T-00012775-A.1

► Stands spredetallerkendrevet.

7.8 Tømning af beholder

CMS-T-00012776-A.1



FARE

Fare for kvæstelser på de roterende spredetallerkener

Der er fare for kvæstelser som følge af berøring af de drejende spredetallerkener eller udslynget gødning under beholdertømningen.

- Afbryd spredetallerkendrevet før beholdertømningen.



FORSIGTIG

Fare for kvæstelser som følge af snublen på det kørende båndunderlag

- Betrød ikke båndunderlaget under beholdertømningen.

- Tøm beholderen, se betjeningsvejledningen til ISOBUS-softwaren TX og betjeningsvejledningen til EasySet 2.

7.9 Anvendelse af kamerasystem

CMS-T-00014817-B.1



ADVARSEL

Fare for ulykker som følge af kamerasystemets begrænsede synsfelt

- Kast et blik direkte på køreområdet før rangeringen for at sikre, at der ikke befinder sig personer eller genstande i det.
- Benyt desuden sidespejlene for at opnå en størst mulig synsfeltsdækning.



BEMÆRK

Kamerasystemudstyret, der ikke er certificeret, erstatter ikke den udefra dirigerende person under vejkørsel.



BEMÆRK

Positionen og retningen for kameraerne til det certificerede kamerasystem må ikke ændres.

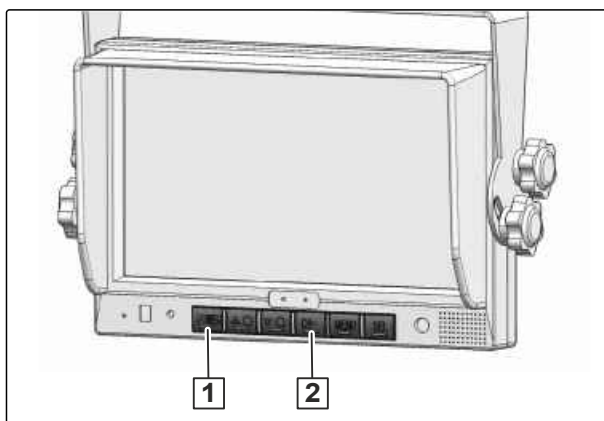
1. *For at kontrollere kamerasystemet:*
Kontrollér stikforbindelses låsning.
2. *For at anvende kamerasystemet:*
Tænd skærmen med knappen "POWER" **1**.

➔ Kamerabilledet vises på skærmen.

3. *For at vælge det viste kamera:*
Tryk på knappen "CH+" **2**.

➔ Visning af et kamera eller begge kameraer er mulig via displaymodus.

4. *For at slukke kamerasystemet:*
Sluk skærmen med knappen "POWER".
5. Se betjeningsvejledningen til kamerasystemet for yderligere indstillinger.



CMS-I-00009566

Afhjælpning af fejl

8

CMS-T-00019196-A.1

8.1 Behandling af fejlmeldinger

CMS-T-00007372-E.1

Efter en henvisning  eller en advarsel  kan maskinens arbejdsresultat afvige fra forventningerne. En henvisning signaleres med et langsomt bippende akustisk advarselssignal. En advarsel signaleres med et hurtigt bippende akustisk advarselssignal.

Efter en alarm  er der fare for maskinskader. En alarm signaleres med et permanent akustisk advarselssignal.

1. Hvis der vises en fejlmelding i displayet, skal arbejdet afbrydes med det samme.
2. For at finde frem til løsningsforslag for fejlkoden , se "Afhjælpning af fejl".



CMS-I-00005170

8.2 Afhjælpning af fejl

CMS-T-00012706-C.1

Fejl	Årsag	Løsning
Dobbeltspjældet reagerer ikke	Blokade på dobbeltspjældet	► se side 97
Ujævn gødningstværfordeling	Gødningsansamlinger på spredetallerkener og spredeskovle	► Rengør spredeskovlene og spredetallerkenerne.
	Afvigelse fra gødningsegenskaberne sammenlignet med oplysningerne i spredetabellen	► Kontakt AMAZONE-gødningservice på telefonnummer 05405 501 111.
For meget gødning i traktorsporet	Spredeskovlene og udløbene er defekte eller slidte.	► Kontrollér spredeskovlene og udløbene. ► Udskift defekte eller slidte dele med det samme.
Båndunderlaget transporterer ikke	Olietryk er for lavt.	► Forøg olietryk fra traktoren.
	Transportbåndet glider.	► se side 97
Den sammenklappelige afdækning åbner ikke eller for hurtigt	Droslen er indstillet forkert.	► Indstil droslen.
Ingen hydraulikfunktioner	Olieforsyning er ikke aktiveret på traktoren.	► Aktivér olieforsyningen på traktoren.
	Strømtilførslen til ventilblokken er afbrudt	► Kontrollér ledningen, stikket og kontakterne.
	Oliefilteret er tilsmudset.	► se side 98
Betjeningsterminalen eller betjeningscomputeren fungerer ikke	Strømtilførslen er defekt.	► Kontrollér strømtilførslen til betjeningsterminalen eller betjeningscomputeren.
Vibration på spredetallerkenerne TS30	Manglende afbalanceringsklods	► se side 98
Støttefod beskadiger planterne	Støttefod er monteret for lavt	 VÆRKSTEDSARBEJDE ► Montér støttefoden højere.

Dobbeltspjældet reagerer ikke

CMS-T-00013038-A.1

1. *For at afhjælpe blokaden:*
Aktivér simuleret hastighed.
2. Åbn og luk spjældene i menuen "Tømning".



ADVARSEL Fare for at få fingrene i klemme i de elektrisk betjente spjæld

- *Når spjældene åbnes eller lukkes:*
Bortvis personer fra spjældenes arbejdsområde.

3. Sluk betjeningscomputeren før arbejder på understellet.

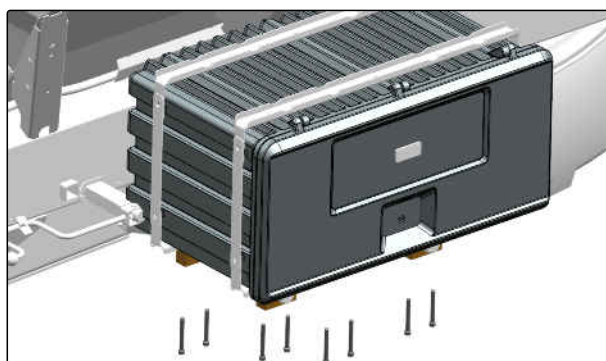
Båndunderlaget transporterer ikke

CMS-T-00013041-A.1

1. Rengør transportbåndets indvendige side, se side 122

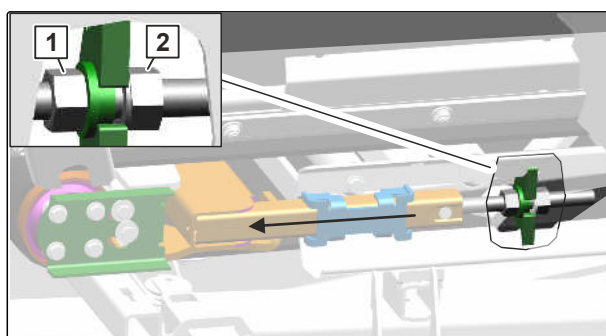
På båndunderlaget er transportbåndet spændt fast med en forspænding. Stram et transportbånd, der kører ujævnt, i begge sider gennem åbningerne i rammens sidedele.

2. Løsn 8 skruer under transportboksen på venstre side.
3. Tag transportboksen af udefter.



CMS-I-00008413

4. Løsn kontramøtrikken **2**.
5. Forøg forspændingen en halv nøgleomdrejning med indstillingsmøtrikken **1**.
6. Spænd kontramøtrikken.
7. Foretag indstillingen ensartet i begge sider.
8. Montér transportboksen.
9. Kontrollér, om transportbåndet igen drives jævnt.



CMS-I-00008412

Ingen hydraulikfunktioner

CMS-T-00013043-A.1

- Rengør oliefilteret

eller

Skift oliefilteret.

Vibration på spredetallerkenerne TS30

CMS-T-00013243-A.1

Teleskoperne, der er monteret på position 1 og 3, forårsager teknisk betinget vibrationer.

- *Når spredetallerkenen TS30 anvendes med teleskopet D:*
Montér en ekstra afbalanceringsklods.

Parkering af maskinen

9

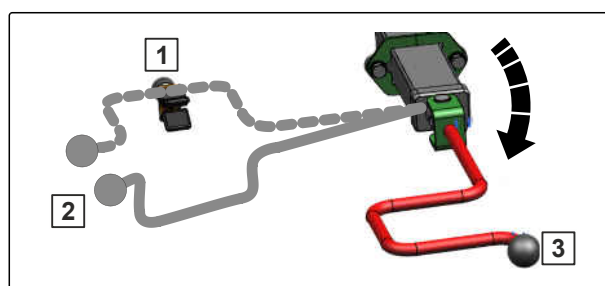
CMS-T-00012694-E.1

9.1 Aktivering af parkeringsbremse

CMS-T-00013248-A.1

Trækkræften for parkeringsbremsen er på 20 kg håndkraft.

- 1** Holderfjeder
- 2** Håndsvingsstilling for deaktivering og aktivering i slutområdet
- 3** Håndsvingsstilling for hurtig deaktivering og aktivering



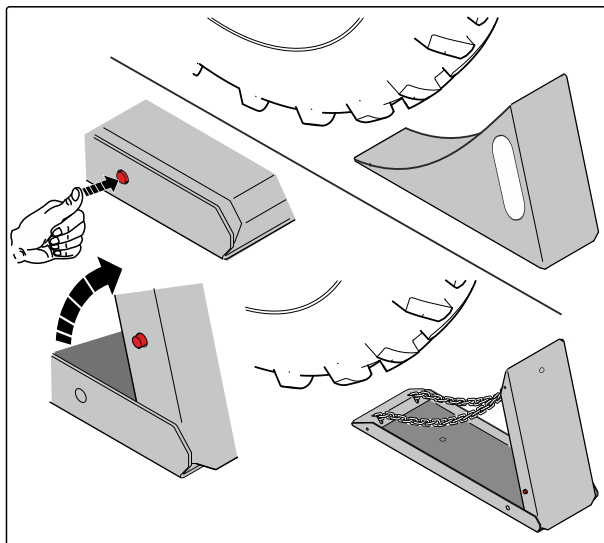
CMS-I-00008383

1. Træk håndsvinget ud af holdefjederen.
2. *For at aktivere parkeringsbremsen:*
Drej håndsvinget med uret, indtil bremsekablet er spændt.
3. Sæt håndsvinget tilbage i holdefjederen.

9.2 Anbringelse af stopklodser

CMS-T-00004316-C.1

1. Tag stopklodserne ud af holderen.
2. Tryk på trykknappen på de klapbare stopklodser, og klap stopklodsen ud.
3. Læg stopklodserne ved hjulene.



CMS-I-00007809

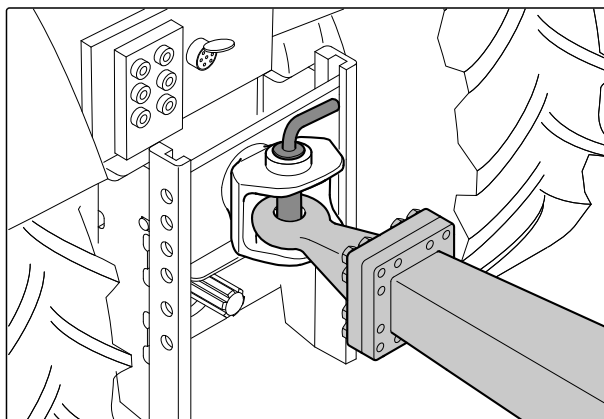
9.3 Frakobling af trækøje eller trækkuglekobling

CMS-T-00013396-C.1

9.3.1 Frakobling af trækøje

1. Frakobl trækøjet fra traktorens anhængertræk.

CMS-T-00013397-C.1



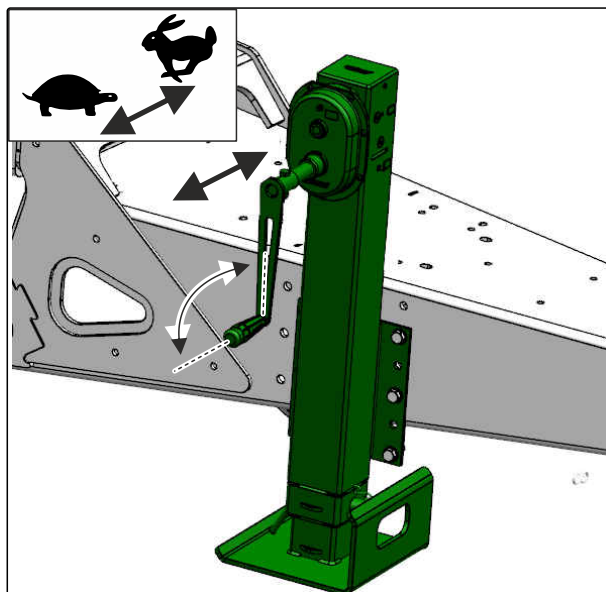
CMS-I-00003557

2. *For at sænke den mekaniske støttefod:*
Betjen håndsvinget indtil anslag, og drej
håndtaget ind

eller

for at sænke den hydrauliske støttefod:
Aktivér traktorstyreenheden "grøn".

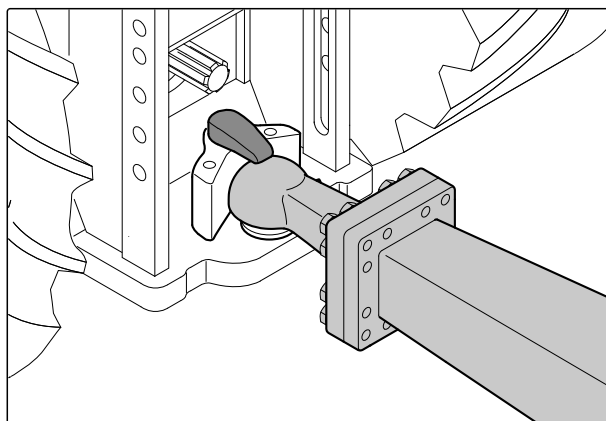
- ➔ Hæv maskinen, indtil kuglekoblingen er løftet af
trækkuglen.



CMS-I-00011902

9.3.2 Frakobling af trækkuglekobling

1. Lås trækkuglekoblingen op.



CMS-T-00013398-C.1

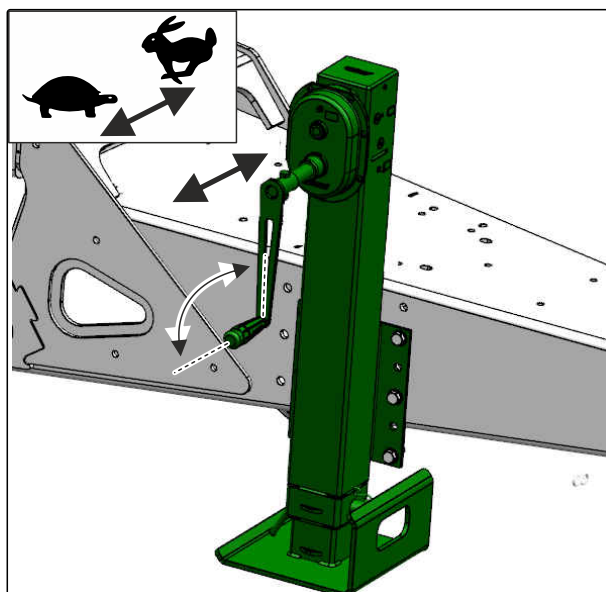
CMS-I-00003558

2. *For at sænke den mekaniske støttefod:*
Betjen håndsvinget indtil anslag, og drej
håndtaget ind

eller

for at sænke den hydrauliske støttefod:
Aktivér traktorstyreenheden "grøn".

- ➔ Hæv maskinen, indtil kuglekoblingen er løftet af
trækkuglen.



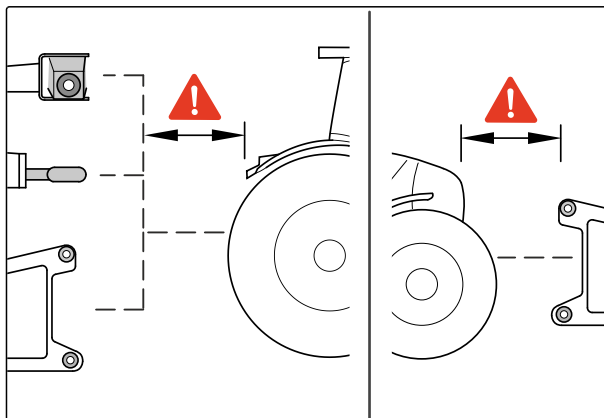
CMS-I-00011902

9.4 Fjernelse af traktoren fra maskinen

CMS-T-00005795-D.1

Der skal skabes tilstrækkelig plads mellem traktoren og maskinen, så forsyningsledningerne kan frakobles uhindret.

- Fjern traktoren fra maskinen, indtil der er en tilstrækkelig afstand.

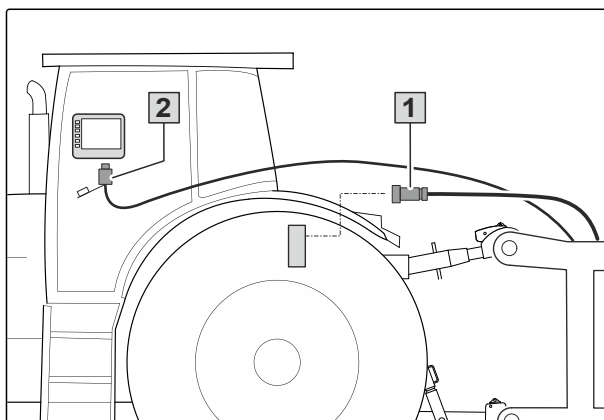


CMS-I-00004045

9.5 Frakobling af ISOBUS eller betjeningscomputer

CMS-T-00006174-E.1

1. Træk stikket på ISOBUS-ledningen **1** eller betjeningscomputerledningen **2** ud.
2. Beskyt stikket med støvhætten.
3. Anbring stikket i slangeopbevaringsrummet.

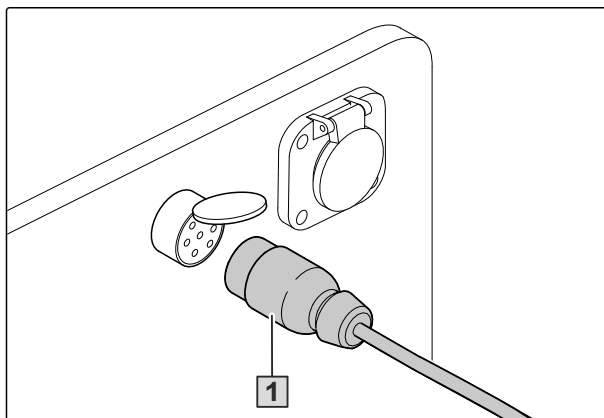


CMS-I-00006891

9.6 Frakobling af belysning til kørsel på offentlig vej

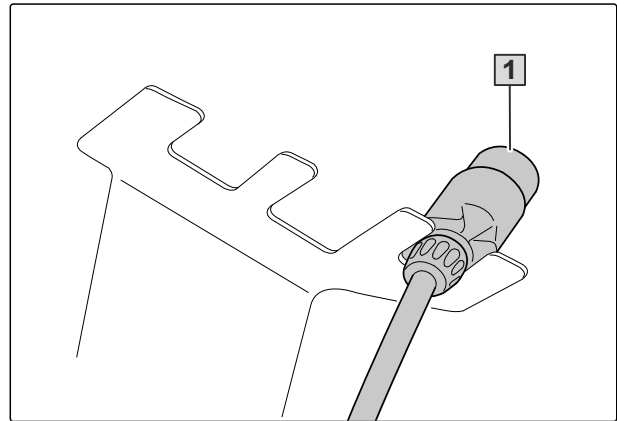
CMS-T-00001402-I.1

1. Træk stikket **1** til belysningen ud.



CMS-I-00001048

2. Anbring stikkene **1** i opbevaringsrummet.

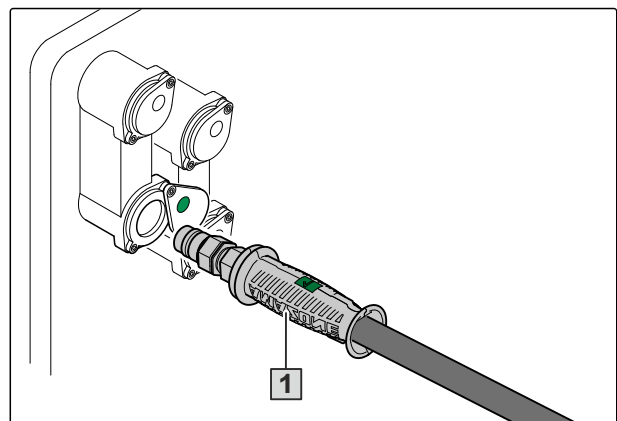


CMS-I-00001248

9.7 Frakobling af hydraulikslanger

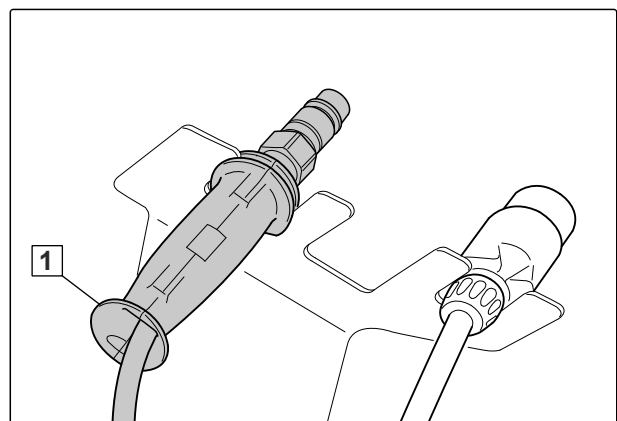
CMS-T-00000277-F.1

1. Sørg for at sikre traktoren og maskinen.
2. Sæt betjeningshåndtaget på traktorstyreenheden i flydestilling.
3. Frakobl hydraulikslangerne **1**.
4. Sæt støvkapper på hydraulikstikdåserne.



CMS-I-00001065

5. Anbring hydraulikslangerne **1** i opbevaringsrummet.

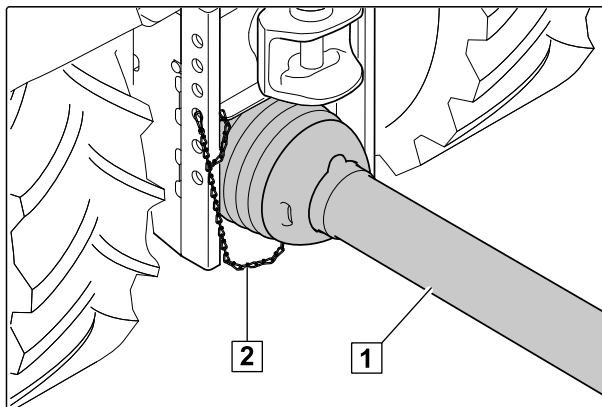


CMS-I-00001250

9.8 Frakobling af kardanakslen

CMS-T-00001843-C.1

1. Tag sikringskæden **2** af på traktoren.
2. Træk kardanakslens trækbøsning **1** ud.
3. Træk kardanakslen af traktorens PTO-aksel.
4. Sæt kardanakslen i kardanakselholderen på maskinen.

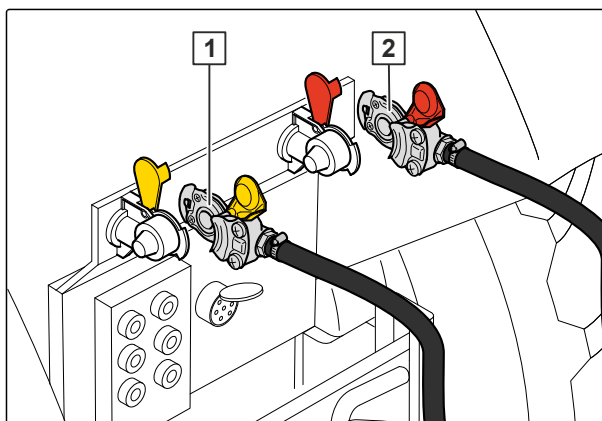


CMS-I-00001069

9.9 Frakobling af dobbelt trykluftbremssystem

CMS-T-00004570-E.1

1. Frakobl bremseslangens røde koblingshoved **2** fra traktoren.
2. Kobl det røde koblingshoved på koblingsholderen på maskinen.
3. Frakobl bremseslangens gule koblingshoved **1** fra traktoren.
4. Kobl det gule koblingshoved på koblingsholderen på maskinen.
5. Luk dækslerne på traktorens koblingshoveder.

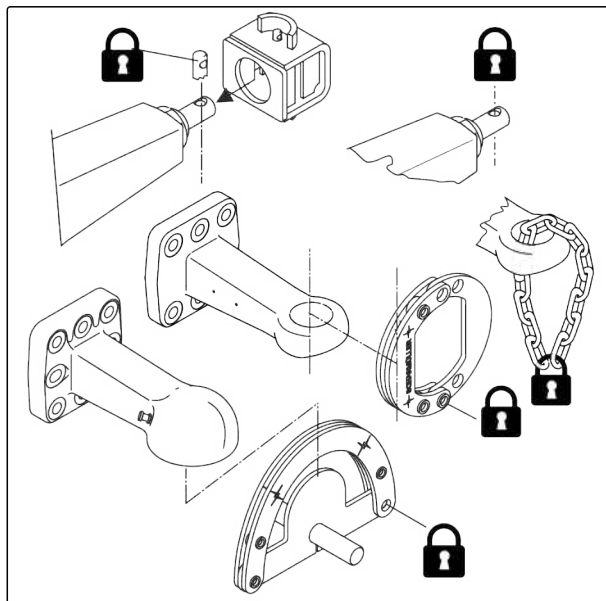


CMS-I-00003559

9.10 Anbringelse af sikring mod uautoriseret anvendelse

CMS-T-00005090-B.1

1. Anbring sikringen mod uautoriseret anvendelse på påhængsanordningen.
2. Anbring hængelåsen.



CMS-I-00003534

Istandholdelse af maskinen

10

CMS-T-00012703-K.1

10.1 Vedligeholdelse af maskinen

CMS-T-00012705-J.1

10.1.1 Vedligeholdelsesplan

efter den første anvendelse		
Kontrol af hydraulikslanger	se side 113	
Skift af olie i vinkelgear og mellemgear	se side 115	

efter de første 10 driftstimer		
Konfigurering af niveauindikator	se side 107	

ved behov		
Udførelse af traktor-/maskinafstemning for bremsesystemet	se side 109	

dagligt		
Kontrol af gødningsspredeskovle TS	se side 108	
Kontrol af kalkspredeskovle	se side 108	
Kontrol af transportbånd	se side 109	
Tømning af tryklufttank for vand	se side 111	
Kontrol af tryklufttank	se side 111	

For hver 50 driftstimer		
Vedligeholdelse af kardanaksel	se side 115	
Kontrol af trækkuglekobling	se side 116	
Kontrol af trækøje	se side 116	

For hver 50 driftstimer / ugentligt		
Kontrol af hjul og dæk	se side 112	
Kontrol af hydraulikslanger	se side 113	
Kontrol af hydraulikoliefilter for tilsmudsning	se side 114	

For hver 200 driftstimer / hver 3. måned		
Kontrol af bremsebelægninger	se side 110	
Kontrol af dobbelt trykluftbremssystem	se side 110	

For hver 200 driftstimer / Hver 12. måned		
Skift af olie i vinkelgear og mellemgear	se side 115	

For hver 1000 driftstimer / Hver 12. måned		
Konfigurering af niveauindikator	se side 107	
Kontrol automatisk justeringsanordning	se side 112	
Kontrol af hjullejer	se side 113	VÆRKSTEDSARBEJDE
Kontrol af oliestand i transportbåndgearet	se side 114	

10.1.2 Konfigurering af niveauindikator

CMS-T-00015457-A.1

- INTERVAL**

 - efter de første 10 driftstimer
 - For hver 1000 driftstimer
 - eller
 - Hver 12. måned
- *For at konfigurere niveauindikatoren:*
Se betjeningsvejledningen ISOBUS-software.

10.1.3 Kontrol af gødningsspredeskovle TS

CMS-T-00012778-A.1

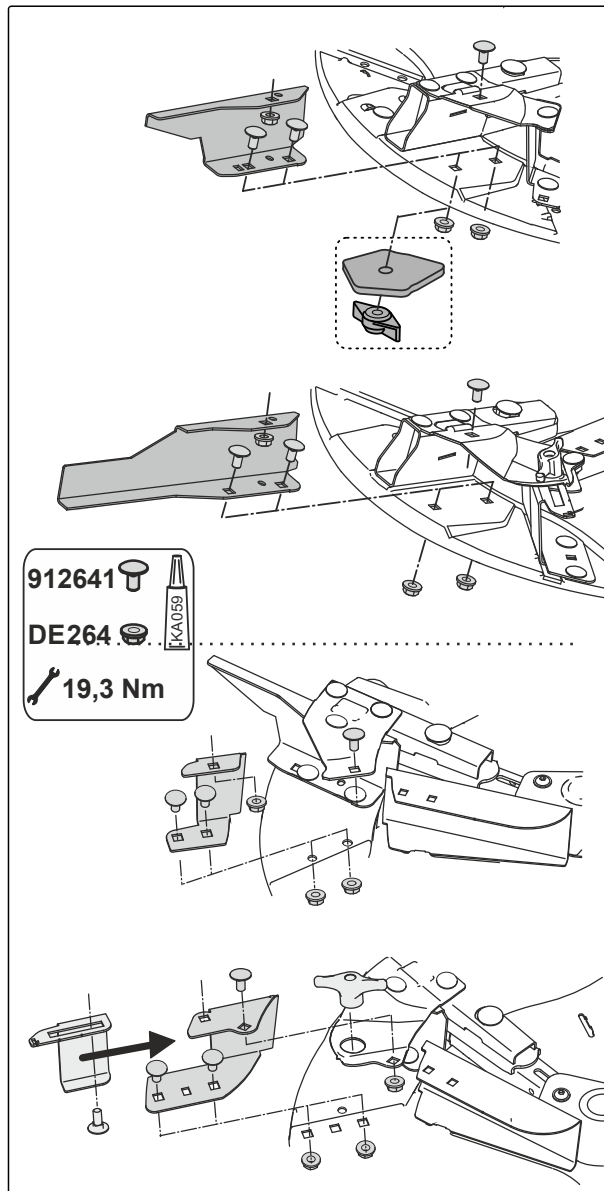


INTERVAL

- dagligt

1. Kontrollér spredeskovlene og teleskoperne for afbræk eller gennembrud.
2. Udskift slidte spredeskovle og teleskoper.
3. *Når spredetallerkenen TS30 anvendes med teleskopet D:*
Monér en ekstra afbalanceringsklods under den korte spredeskovl. Sørg for at sikre med vingemøtrikken.
4. *For at opnå det angivne tilspændingsmoment:*
Påfør monteringspasta på skruerne.

➔ Krævet tilspændingsmoment: 19,3 Nm



CMS-I-00008388

10.1.4 Kontrol af kalkspredeskovle

CMS-T-00012779-A.1



INTERVAL

- dagligt

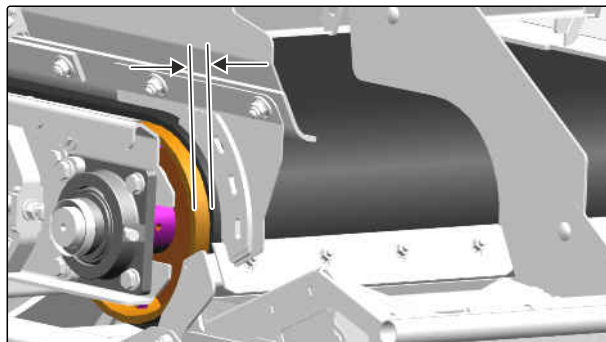
1. Kontrollér kalkspredeskovlene for afbræk og gennembrud.
2. Udskift slidte kalkspredeskovle.

10.1.5 Kontrol af transportbånd

CMS-T-00012780-A.1

INTERVAL

- dagligt
1. Kontrollér transportbåndets centrale placering på styrerullerne før anvendelsen.
 2. Vær under anvendelsen opmærksom på, at transportbåndet kører jævnt.
 3. *Hvis transportbåndet kører uregelmæssigt:*
Efterspænd transportbåndet i begge sider.



CMS-I-00008411

10.1.6 Udførelse af traktor-/maskinafstemning for bremsesystemet

CMS-T-00013379-A.1

INTERVAL

- ved behov

Det anbefales at foretage en afstemning mellem traktoren og maskinen for at optimere bremseevnen og minimere sliddet på bremsebelægningerne.

1. *For at optimere bremseevnen:*
Få et autoriseret værksted til foretage denne traktor-/maskinafstemning, når systemet er kørt til.
2. *For at forhindre et for højt slid på bremsebelægningerne:*
Få et autoriseret værksted til at udføre traktor-/maskinafstemningen.
3. *For at undgå bremsevanskeligheder:*
Få maskinerne indstillet iht. EF-direktiv 71/320.

10.1.7 Kontrol af bremsebelægninger

CMS-T-00004984-E.1

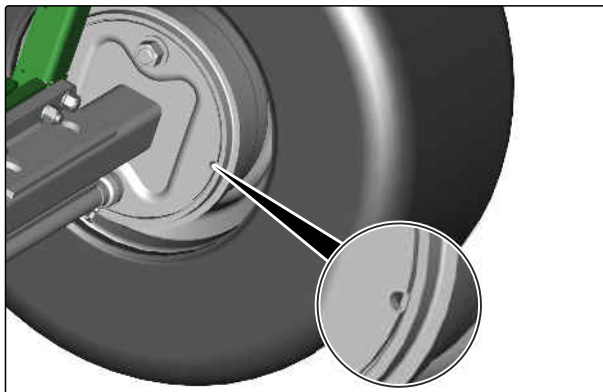


INTERVAL

- For hver 200 driftstimer
eller
hver 3. måned

Kontrolkriterier:

- Slidgrænse: 2 mm
 - Beskadigelser
 - Kraftige tilsmudsninger
1. Kontrollér bremsebelægningerne gennem kighullerne.



CMS-I-00003599



VÆRKSTEDSARBEJDE

2. Udskift slidte, beskadigede eller tilsmudsede bremsebelægninger.

10.1.8 Kontrol af dobbelt trykluftbremssystem

CMS-T-00004985-G.1



INTERVAL

- For hver 200 driftstimer
eller
hver 3. måned

1. Kontrollér trykluftledninger og foldebølge for beskadigelser.



VÆRKSTEDSARBEJDE

2. Udskift beskadigede komponenter.

Kontrolkriterier	Nominelle værdier
Trykfald i det dobbelte trykluftbremssystem	maks. 0,15 bar på 10 minutter
Lufttryk i tryklufttanken	6 bar-8,2 bar
Bremsecylindertryk	0 bar, når bremsen ikke er aktiveret

3. Kontrollér de angivne kontrolkriterier.

10.1.9 Tømning af tryklufttank for vand

CMS-T-00004588-E.1



INTERVAL

- dagligt

1. *For at fylde tryklufttanken:*
skal traktormotoren køre i 3 minutter.
2. Stands traktormotoren.
3. *For at aftappe vandet*
skal vandtømningsventilen trækkes til siden på ringen.



CMS-I-00003555

10.1.10 Kontrol af tryklufttank

CMS-T-00004589-D.1



INTERVAL

- dagligt

1. Kontrollér tryklufttanken for skader og korrosion.
2. Kontrollér tryklufttankens spændebånd.
3. *Hvis spændebåndene er løse,*
så spænd spændebåndene med møtrikkerne.



VÆRKSTEDSARBEJDE

4. Udskift en beskadiget eller korroderet tryklufttank.
5. *Hvis spændebåndene er beskadiget eller ikke kan spændes,*
Udskift spændebåndene.

10.1.11 Kontrol automatisk justeringsanordning

CMS-T-00013380-B.1



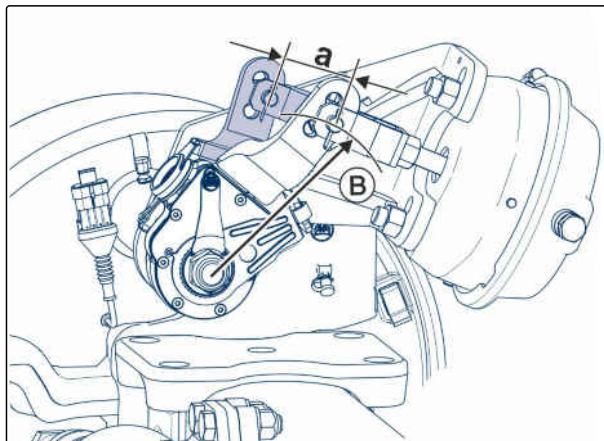
INTERVAL

- For hver 1000 driftstimer
eller
Hver 12. måned

1. Sørg for at sikre maskinen mod at rulle væk.
Løsn driftsbremsen og parkeringsbremsen.

Tomgangsvandringen "a" må maks. være på 15 % af den tilsluttede bremsearmslængde "b".

2. *For at kontrollere tomgangsvandringen:*
Betjen justeringsanordningen manuelt.



CMS-I-00008395



VÆRKSTEDSARBEJDE

3. *Hvis tomgangsvandringen er uden for tolerancen:*
Kontrollér den automatiske efterjustering.

10.1.12 Kontrol af hjul og dæk

CMS-T-00013383-C.1



INTERVAL

- For hver 50 driftstimer
eller
ugentligt

1. Kontrollér dæktrykket i henhold til mærkaten på fælgen.
2. Spænd forskruningen i henhold til tilspændingsmomentet i de tekniske data.
3. Kontrollér dækkene med hensyn til beskadigelser.

10.1.13 Kontrol af hjullejer

CMS-T-00014967-C.1



VÆRKSTEDSARBEJDE

- For hver 1000 driftstimer
eller
Hver 12. måned

1. Kontrollér hjullejerne.
2. Indstil om nødvendigt lejesløret.
3. Eftersmør hjullejerne.

10.1.14 Kontrol af hydraulikslanger

CMS-T-00002331-G.1



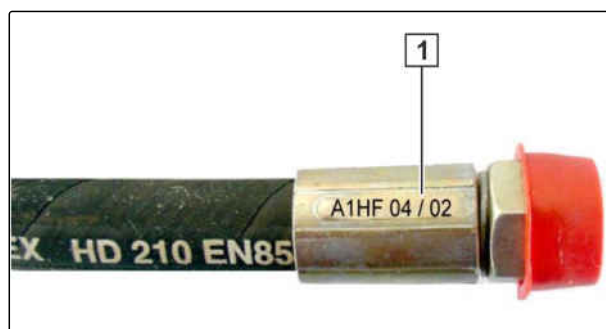
INTERVAL

- efter den første anvendelse
- For hver 50 driftstimer
eller
ugentligt

1. Kontrollér hydraulikslangerne for beskadigelser såsom skuresteder, snit, revner og deformationer.
2. Kontrollér hydraulikslangerne for utætte steder.
3. Efterspænd løse forskruninger.

Hydraulikslangerne må maks. være 6 år gamle.

4. Kontrollér produktionsdatoen **1**.



CMS-I-00000532



VÆRKSTEDSARBEJDE

5. Udskift slidte, beskadigede eller forældede hydraulikslanger.

10.1.15 Kontrol af hydraulikoliefilter for tilsmudsning

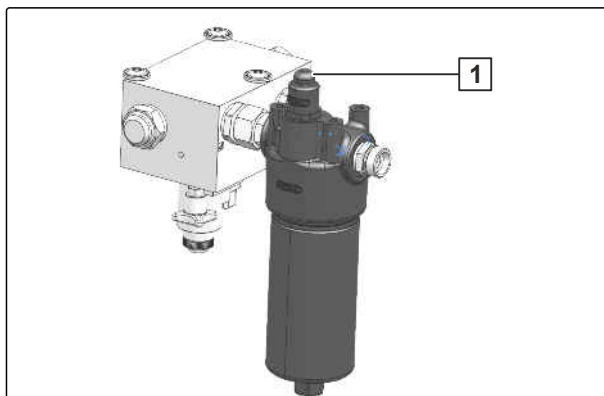
CMS-T-00012782-A.1



INTERVAL

- For hver 50 driftstimer
eller
ugentligt

1. Sørg for, at hydraulikolien får driftstemperatur.
2. Tryk tilsmudsningsvisningen **1** ind.
3. Arbejd videre med maskinen.
4. Hold øje med tilsmudsningsvisningen.
 - Grøn: Oliefilteret fungerer
 - Rød: Oliefilteret er tilsmudset
5. *Når tilsmudsningsvisningen er tilsmudset:*
Gør hydrauliksystemet trykløst. Skift oliefilteret.



CMS-I-00008448

10.1.16 Kontrol af oliestand i transportbåndgearet

CMS-T-00012781-A.1

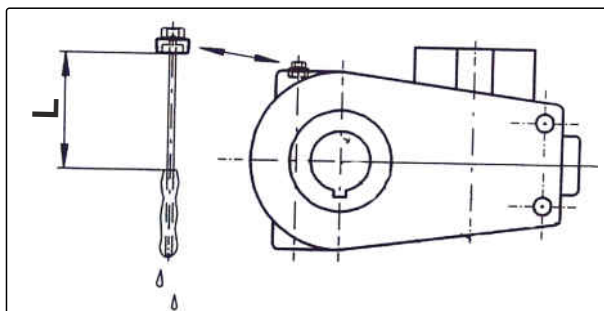


INTERVAL

- For hver 1000 driftstimer
eller
Hver 12. måned

Det er ikke nødvendigt at skifte olie.

1. Parkér maskinen på et vandret underlag.
 2. Tag oliepinden ud.
 3. Mål længden uden olie "L".
- ➔ Korrekt oliestand ved L = 132 mm
4. *Hvis der er for lidt olie i transportbåndgearet:*
Efterfyld gearolie.
 5. Montér oliepinden.



CMS-I-00008400

10.1.17 Skift af olie i vinkelgear og mellemgear

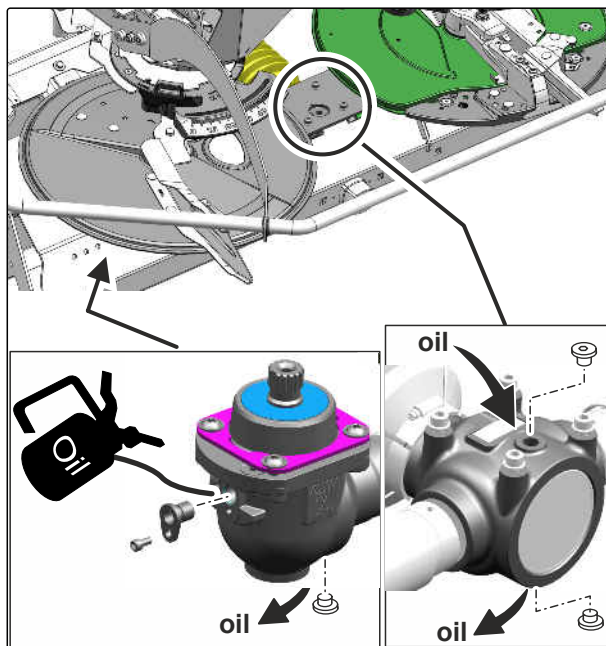
CMS-T-00012783-B.1



INTERVAL

- efter den første anvendelse
- For hver 200 driftstimer
eller
Hver 12. måned

1. Parkér maskinen på et vandret underlag.
2. Stil olieopsamlingsbeholderen under olieaftapningsstedet.
3. Afmonter påfyldningsskruen og aftapningsskruen.
4. Montér aftapningsskruen med ny kobberskive.
5. Påfyld olie gennem påfyldningsåbningen, se Tekniske data for oliespecifikation.
6. Montér påfyldningsskruen med ny kobberskive.
7. *Hvis der er monteret en sensor i påfyldningsskruen:*
Beskyt sensoren mod fugtighed med rigeligt fedt.



CMS-I-00008399

10.1.18 Vedligeholdelse af kardanaksel

CMS-T-00004585-B.1



INTERVAL

- For hver 50 driftstimer
- Udfør vedligeholdelse af kardanakslens i overensstemmelse med kardanakselproducentens anvisninger.

10.1.19 Kontrol af trækkuglekobling

CMS-T-00006968-G.1



INTERVAL

- For hver 50 driftstimer

Trækkuglekobling	Slidmål	Fastgørelsesskrue r	Antal	Skrue tilspændings moment
K80 (LI009)	82 mm	M16 10.9	8	300 Nm
K80 (LI040)	82 mm	M20 10.9	8	560 Nm
K80 (LI015)	82 mm	M20 10.9	12	560 Nm

1. Kontrollér skruetilspændingsmomenterne.
2. Kontrollér trækkuglekoblingen for beskadigelser, deformationer, revner og slid.



VÆRKSTEDSARBEJDE

3. Udskift en beskadiget trækkuglekobling.

10.1.20 Kontrol af trækøje

CMS-T-00006969-F.1



INTERVAL

- For hver 50 driftstimer

Trækøje	Slidmål	Fastgørelsesskrue r	Antal	Skrue tilspændings moment
D35 (LI038)	42 mm	M16 12.9	6	340 Nm
D40 (LI017)	41,5 mm	M16 10.9	6	300 Nm
D40 (LI006)	42,5 mm	M20 8.8	8	395 Nm
D46 (LI034)	48 mm	M20 10.9	12	550 Nm
D50 (LI037)	60 mm	M16 12.9	4	340 Nm
D50 (LI010)	51,5 mm	M16 10.9	8	300 Nm
D50 (LI059)	51,5 mm	M20 10.9	4	560 Nm
D50 (LI011)	51,5 mm	M20 8.8	8	410 Nm
D50 (LI060)	52,5 mm	M20 10.9	8	560 Nm
D51 (LI039)	53 mm	M20 10.9	12	600 Nm
D51 (LI059)	53 mm	M16 10.9	6	290 Nm
D58 (LI031)	60 mm	M20 10.9	12	550 Nm
D62 (LI007)	63,5 mm	M20 10.9	8	590 Nm
D79 (LI021)	81 mm	M20 10.9	12	550 Nm

1. Kontrollér skruetilspændingsmomenterne.
2. Kontrollér trækøjet for beskadigelser, deformationer, revner og slid.



VÆRKSTEDSARBEJDE

3. Udskift det beskadigede trækøje.

10.2 Smøring af maskinen

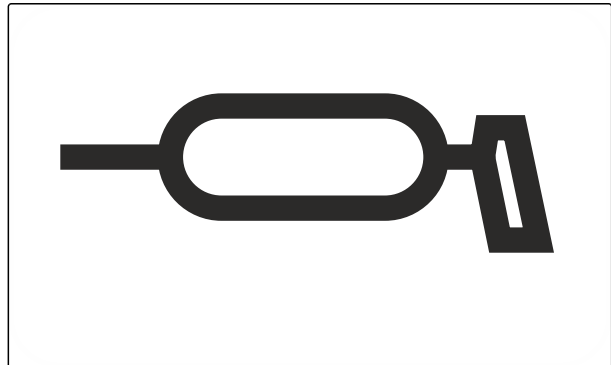
CMS-T-00012704-D.1



VIGTIGT

Maskinskader på grund af ukorrekt smøring

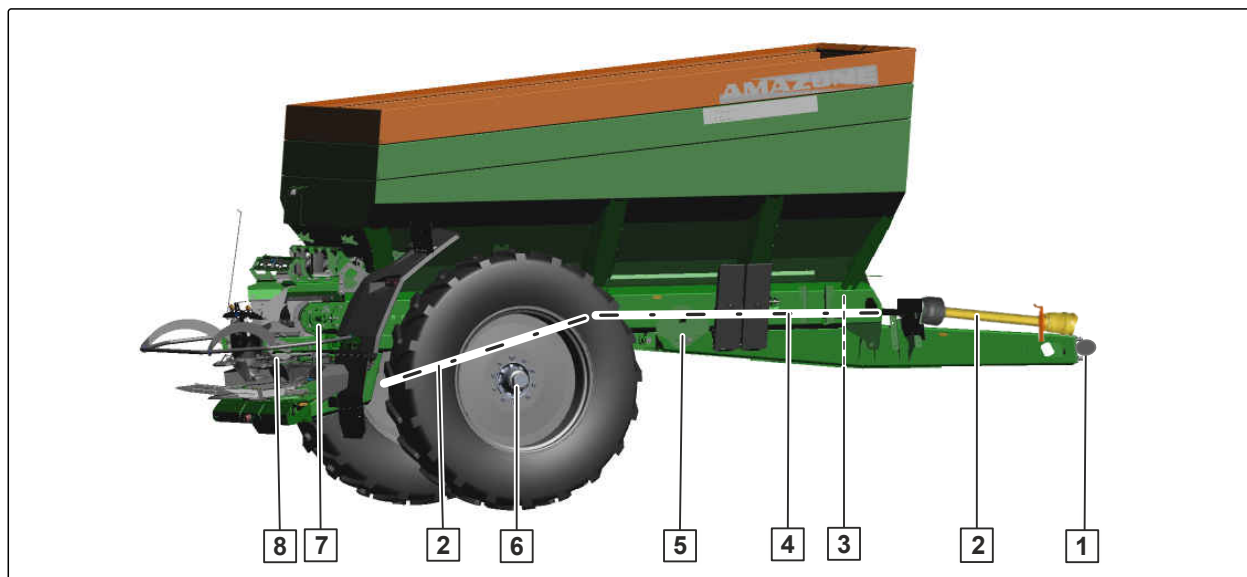
- ▶ Smør maskinen på de smøresteder, der er markeret i oversigten over smøresteder.
- ▶ *For at undgå, at der presses snavs ind i smørestederne:*
Rengør omhyggeligt smøreniplerne og fedtpistolen.
- ▶ Maskinen må kun smøres med de smøremidler, der er anført under Tekniske Data.
- ▶ Pres det snavsede fedt helt ud af lejerne.



CMS-I-00002270

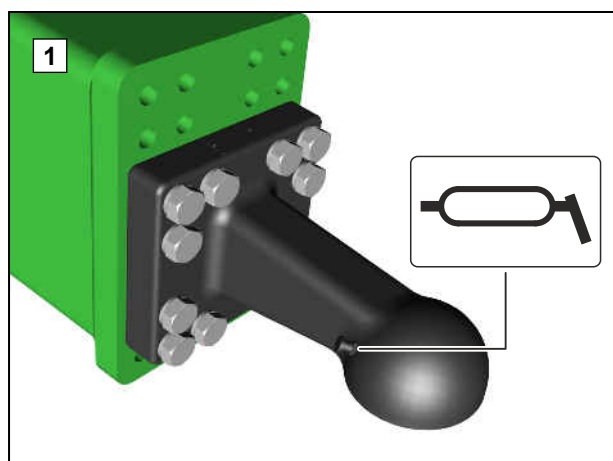
10.2.1 Oversigt over smøresteder

CMS-T-00013423-A.1



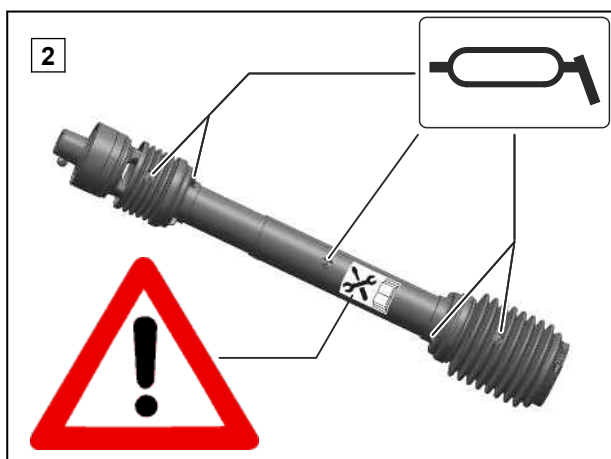
CMS-I-00008408

For hver 10 driftstimer

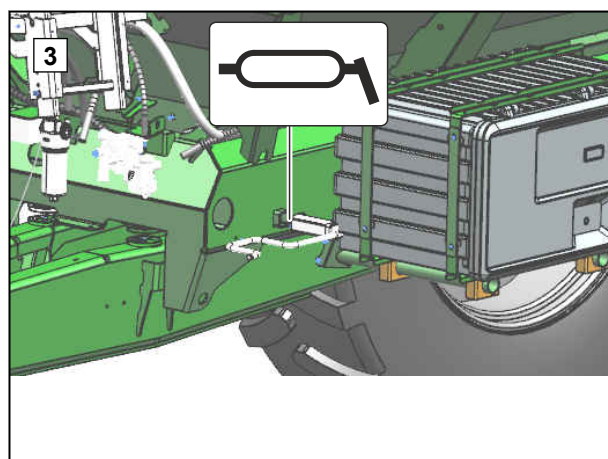


CMS-I-00006711

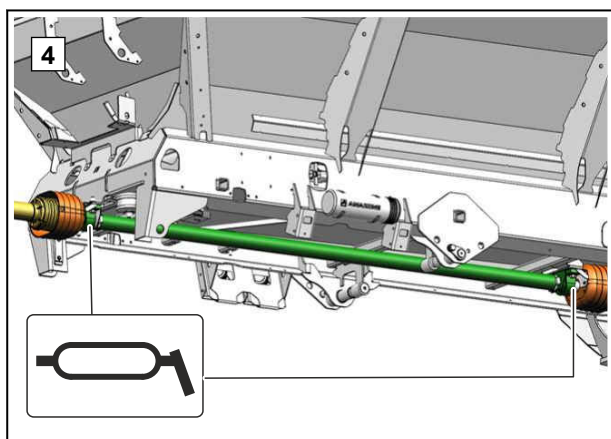
For hver 50 driftstimer



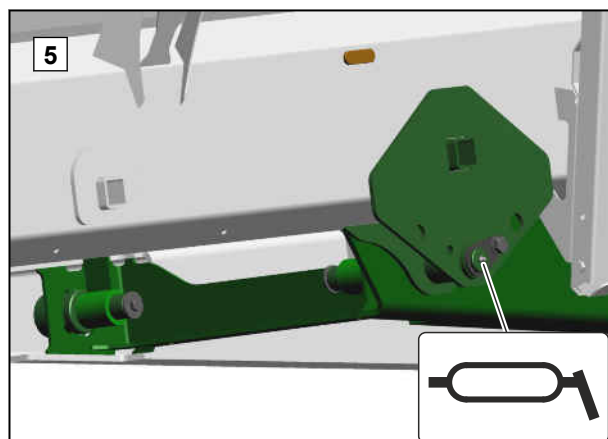
CMS-I-00003006



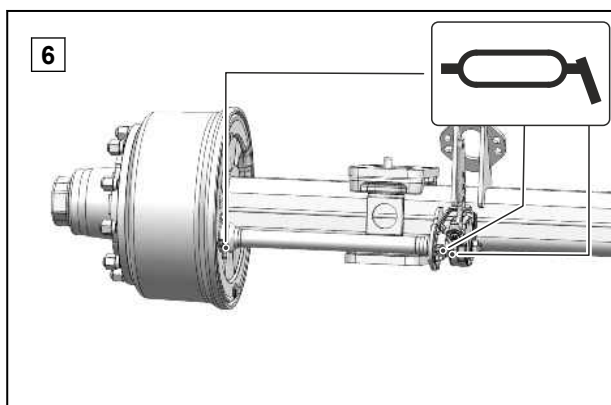
CMS-I-00008515



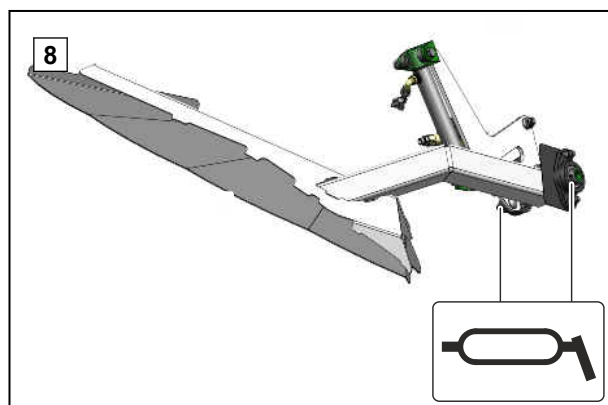
CMS-I-00008511



CMS-I-00008409

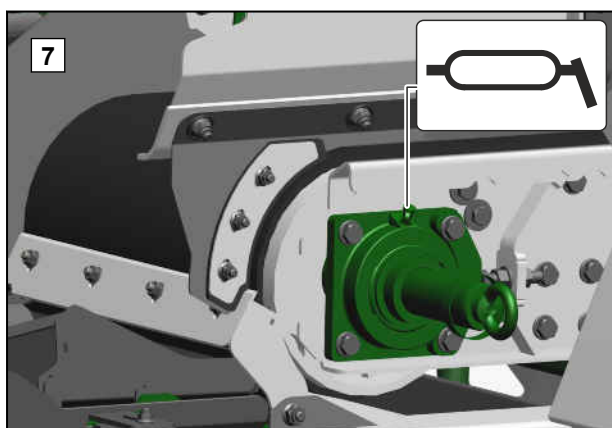


CMS-I-00008407



CMS-I-00008510

for hver 100 driftstimer



CMS-I-00008410

10.2.2 Smøring af hjulnav

CMS-T-00004970-B.1



INTERVAL

- For hver 500 driftstimer

1. Fjern hjulnavskappen fra hjulnavet.
2. Fyld hjulnavnskappen op med smørefedt.
3. Sæt hjulnavskappen på hjulnavet.

10.3 Rengøring af maskinen

CMS-T-00013246-B.1

10.3.1 Rengøring af maskinen

CMS-T-00000593-G.1



VIGTIGT

Fare for maskinskader som følge af rengøringsstrålen fra højtryksdysen

- ▶ Ret aldrig rengøringsstrålen fra højtryksrensere eller varmtvandshøjtryksrensere mod mærkede komponenter.
- ▶ Ret aldrig rengøringsstrålen fra højtryksrensere eller varmtvandshøjtryksrensere mod elektriske eller elektroniske komponenter.
- ▶ Ret aldrig rengøringsstrålen direkte mod smøresteder, lejer, typeskilt, advarselsbilleder og klæbefolier.
- ▶ Hold altid en afstand på mindst 30 cm mellem højtryksdysen og maskinen.
- ▶ Indstil vandtrykket på maks. 120 bar.



CMS-I-00002692

- ▶ Rengør maskinen med en højtryksrenser eller en varmtvandshøjtryksrenser.

10.3.2 Rengøring af båndunderlagets indvendige side

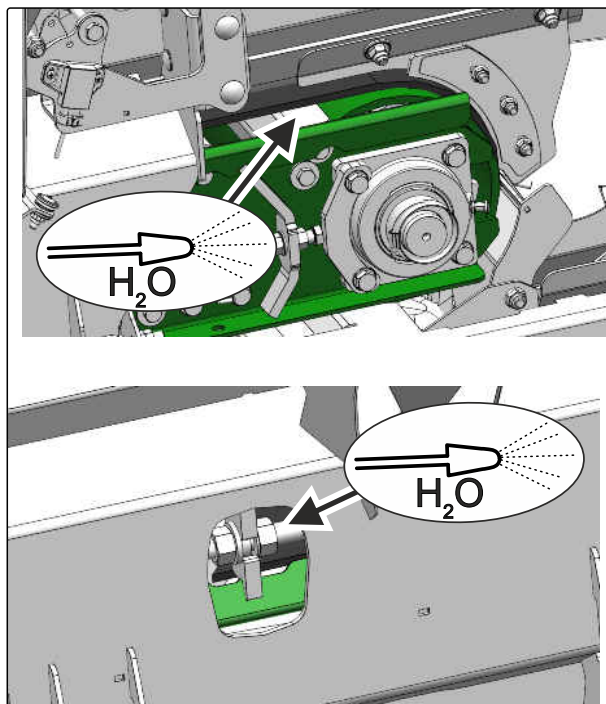
CMS-T-00013247-A.1

Båndunderlaget skal rengøres for vandabsorberende gødning efter spredningen.

Opsvulmende gødningsrester forringer båndunderlagets drev. Båndunderlaget kan glide og transporterer ikke længere spredematerialet.

Det er muligt at rengøre båndunderlaget på den bageste omstyring og på justeringen af båndstramningen.

1. **ISOBUS:**
Vælg menuen "Tømning" på betjeningsterminalen.
2. Start tømningen.
➔ Båndunderlaget kører.
3. Rengør den indvendige side af båndunderlaget intensivt med en højtryksrenser.
4. Afslut tømningen efter rengøringen.



CMS-I-00008382

10.4 Oplagring af maskine

CMS-T-00005282-A.1



VIGTIGT

Maskinskader på grund af korrosion

Snavs tiltrækker fugtighed og medfører korrosion.

- Maskinen må kun oplagres beskyttet mod vind og vejr i rengjort tilstand.

1. Rengør maskinen.
2. Beskyt ulakerede komponenter mod korrosion med et korrosionsbeskyttelsesmiddel.
3. Smør alle smøresteder. Fjern overskydende fedt.
4. Parkér maskinen, så den er beskyttet mod vind og vejr.

Rangering af maskinen

11

CMS-T-00012395-A.1

11.1 Rangering af maskinen med dobbelt trykluftbremsesystem

CMS-T-00006898-D.1

Når maskinen er afkoblet, påvirker tryklufften fra tryklufttanken bremserne, hvorved hjulene blokeres. For at kunne bevæge den frakoblede maskine skal tryklufften lukkes ud med løsneventilen på bremseventilen.



ADVARSEL

Fare for ulykker, hvis maskinen ikke er bremset

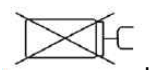
- *For at rangere maskinen:*
Kobl maskinen på en egnet traktor via forbindelsesanordningen.
- Rangér kun maskinen med skridthastighed.

Der findes to varianter af bremseventiler.

1. Tryk betjeningsknappen **1** til løsneventilen helt ind.

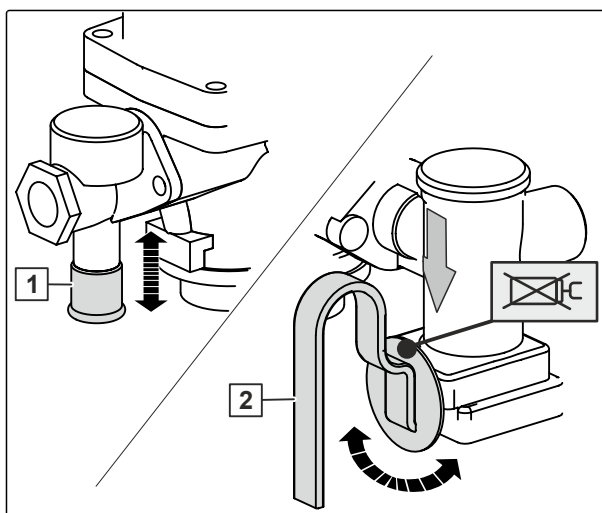
eller

Drej bremseventilens håndtag **2** til positionen



➔ Den trykluft, som virker på bremserne, slipper ud.

2. Rangér maskinen.



CMS-I-00007826

3. Træk betjeningsknappen til løsneventilen helt ud.

eller

Tilpas bremseventilens håndtag til læssetilstanden.

- ➔ Der strømmer igen trykluft fra tryklufttanken til bremserne. Hjulene blokeres igen.



BEMÆRK

For at bremse maskinen igen skal der være tilstrækkelig trykluft i tryklufttanken.

4. *Hvis trykluften ikke er tilstrækkelig:*
Tilkobl det dobbelte trykluftbremssystem på en traktor.

Pålæsning af maskinen

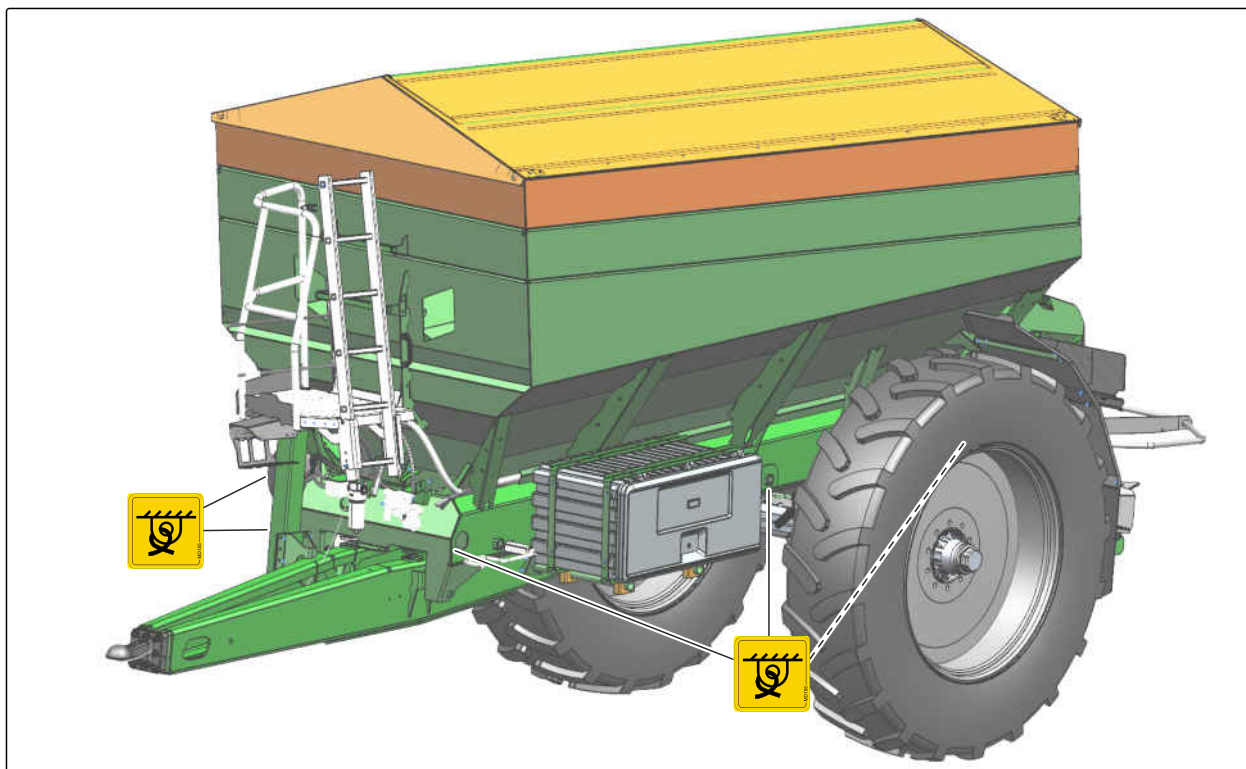
12

CMS-T-00012718-B.1

12.1 Fastsurring af maskinen

CMS-T-00012719-B.1

Maskinen har 4 fastsurringspunkter til fastsurringsmidler.



CMS-I-00008098



ADVARSEL

Fare for ulykker ved ukorrekt anbragte fastsurringsmidler

Hvis fastsurringsmidlerne ikke anbringes på de markerede fastsurringspunkter, kan maskinen blive beskadiget under fastsurringen, hvilket udgør en sikkerhedsrisiko.

- Anbring kun fastsurringsmidlerne på de markerede fastsurringspunkter.

1. Stil maskinen på transportkøretøjet.
2. Anbring fastsurringsmidler på de markerede fastsurringspunkter.
3. Fastsur maskinen i henhold til de nationale forskrifter for lastsikring.

Bortskaffelse af maskinen

13

CMS-T-00010906-B.1

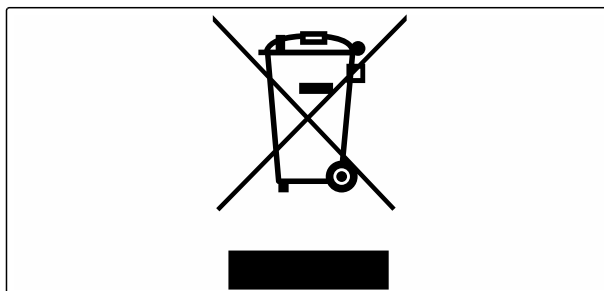


MILJØINFORMATION

Miljøskader på grund af ukorrekt bortskaffelse

- ▶ Overhold forskrifterne fra de lokale myndigheder.
- ▶ Vær opmærksom på symbolerne for bortskaffelse på maskinen.
- ▶ Følg de følgende anvisninger.

1. Komponenter med dette symbol må ikke bortskaffes i husholdningsaffaldet.



CMS-I-00007999

2. Returnér batterier til distributøren
eller
aflever batterier på et indsamlingssted.
3. Send genanvendeligt materiale til genanvendelse.
4. Håndtér driftsmidler som farligt affald.



VÆRKSTEDSARBEJDE

5. Bortskaf kølemidlet.

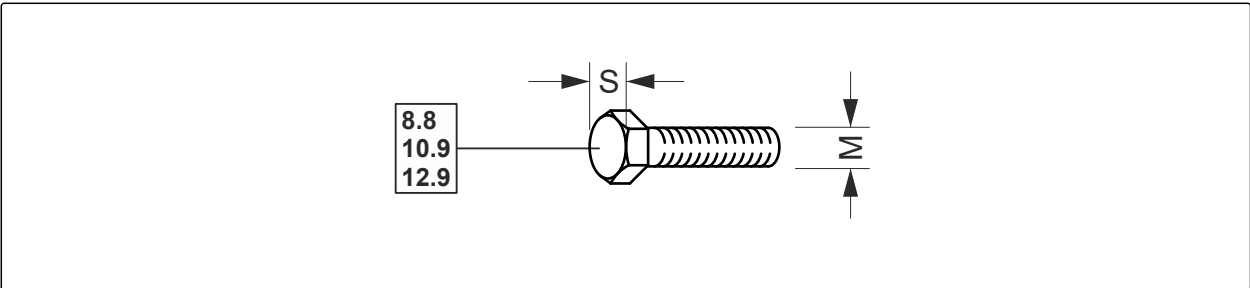
Bilag

14

CMS-T-00012702-C.1

14.1 Skruetilspændingsmomenter

CMS-T-00000373-G.1



CMS-I-000260

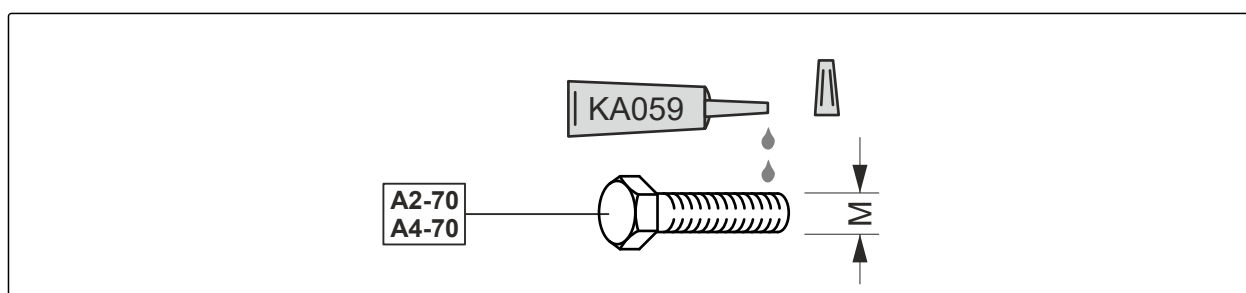


BEMÆRK

Såfremt der ikke er angivet andet, gælder de skruetilspændingsmomenter, der er angivet i tabellen.

M	S	Styrkeklasser		
		8.8	10.9	12.9
M8	13 mm	25 Nm	35 Nm	41 Nm
M8x1		27 Nm	38 Nm	41 Nm
M10	16 (15,17) mm	49 Nm	69 Nm	83 Nm
M10x1		52 Nm	73 Nm	88 Nm
M12	18 (19) mm	86 Nm	120 Nm	145 Nm
M12x1,5		90 Nm	125 Nm	150 Nm
M14	22 (21) mm	135 Nm	190 Nm	230 Nm
M 14x1,5		150 Nm	210 Nm	250 Nm
M16	24 mm	210 Nm	300 Nm	355 Nm
M16x1,5		225 Nm	315 Nm	380 Nm
M18	27 mm	290 Nm	405 Nm	485 Nm
M18x1,5		325 Nm	460 Nm	550 Nm

M	S	Styrkeklasser		
		8.8	10.9	12.9
M20	30 mm	410 Nm	580 Nm	690 Nm
M20x1,5		460 Nm	640 Nm	770 Nm
M22	32 mm	550 Nm	780 Nm	930 Nm
M22x1,5		610 Nm	860 Nm	1.050 Nm
M24	36 mm	710 Nm	1.000 Nm	1.200 Nm
M24x2		780 Nm	1.100 Nm	1.300 Nm
M27	41 mm	1.050 Nm	1.500 Nm	1.800 Nm
M27x2		1.150 Nm	1.600 Nm	1.950 Nm
M30	46 mm	1.450 Nm	2.000 Nm	2.400 Nm
M30x2		1.600 Nm	2.250 Nm	2.700 Nm



CMS-I-00000065

M	Tilspændingsmoment	M	Tilspændingsmoment
M4	2,4 Nm	M14	112 Nm
M5	4,9 Nm	M16	174 Nm
M6	8,4 Nm	M18	242 Nm
M8	20,4 Nm	M20	342 Nm
M10	40,7 Nm	M22	470 Nm
M12	70,5 Nm	M24	589 Nm

14.2 Andre gældende dokumenter

CMS-T-00012784-B.1

- Traktorens betjeningsvejledning
- Betjeningsvejledning til betjeningsterminalen
- Betjeningsvejledning til ISOBUS-software eller computeren EasySet 2
- Kardanakslens betjeningsvejledning
- Eksterne dokumentationer til aksel og dæk

Fortegnelser

15

15.1 Glosar

CMS-T-00000513-B.1

D

Driftsmiddel

Driftsmidler er nødvendige, for at driften kan foretages. Med til driftsmidlerne hører f.eks. rengøringsmidler og smøremidler som smøreolie, smørefedt eller pudsemidler.

M

Maskine

Liftofhængte maskiner er tilbehørsdele til traktoren. Liftofhængte maskiner betegnes dog ikke gennemgående som "maskine" i denne betjeningsvejledning.

T

Traktor

I denne betjeningsvejledning anvendes benævnelsen "traktor" også om andre trækkende landbrugsmaskiner. Maskinerne liftofhænges eller bugseres på/med traktoren.

15.2 Stikordsregister

A			
		Betjeningscomputer	
		EasySet 2	35
Adresse		Frakobling af ledning	102
Teknisk redaktion	4	Tilkobling af ledning	60
Advarselsbilleder	26	Bremsebelægnings	
Beskrivelse	28	Kontrol	110
Opbygning	27	Bremsesystem	
Positioner	26	Udførelse af traktor-/maskinafstemning	109
Afdækningshjelm		Bremse	
Position	22	Frakobling af dobbelt trykluftbremssystem	104
Aftapningsklap		Tilkobling af dobbelt trykluftbremssystem	61
Beskrivelse	37	Tilpasning til læssetilstand	84
Arbejdsbelysning		Bremseventil	
Slukning	86	Løsneventil	124
Arbejdsbredde		Position	22
Indstilling	72	Båndunderlag	
Indstilling med indledningssystem	73	Beskrivelse	37
Valg af spredeskovlsenhed	72	Båndunderlagsgear	
Arbejdshastighed	48	Position	22
Arbejdsrepos	36	D	
Automatisk justeringsanordning		Deaktiveringspunkt	
Kontrol	112	Tilpasning	90
AutoTS		Dobbeltspjæld	
Beskrivelse	39	Beskrivelse	41
B		Ibrugtagning	67
		Ud-af-brugtagning	79
Bagakseltryk		Dobbelt trykluftbremssystem	44
Beregning	51	Frakobling	104
Bagbelysning	32	Kontrol	110
Beholderpåsats		Tilkobling	61
Position	22	Tilpasning til læssetilstand	84
Beholdervolumen	47	Dokumenter	34
Belysning og identifikationsudstyr		Dækkenes bæreevne	
Bagved	32	Beregning	51
Foran	33	Dæk	
Belysning til kørsel på offentlig vej		Kontrol	112
Frakobling	102	E	
Tilkobling	61	EasyCheck-app	36
Beskyttelsesanordninger		EasyCheck	
Kardanakselbeskyttelse	25	Digital prøvestand	42
Bestemmelsesmæssig anvendelse	21		

EasyMix-app	36	Gødning	
EasySet 2		Anvend indstillingsanbefalingerne	36
Beskrivelse	35	Forberedelse af spredning	64
		Tilpasning af grænsespredeindstillingerne	91
Ekstra nummerplade	33	Gødningsretningslinje	
Emballage med gevind		Bekræftelse	46
Beskrivelse	34	Gødningsspredeskovle	
F		Kontrol	108
Fejl		Gødningsspredeværk	
Behandling af fejlmeldinger	95	Afmontering	76
Fejlmeldinger		H	
Behandling	95	Hjul	
Forager		Kontrol	112
Vending med dobbeltspjæld	92	Hjullejer	
Vending uden dobbeltspjæld	92	Kontrol	113
Forakseltryk		Hjulnav	
Beregning	51	Smøring	121
Frakobling af kardanakslen	104	Hjælpemidler	34
Frontballastering		Hydraulikblok	
Beregning	51	Position	22
Frontbelysning	33	Hydraulikslanger	
Funktion		frakobling	103
Beskrivelse	23	Kontrol	113
G		Tilkobling	58
Gearolie	48	Hydrauliksystem	
Gitterriste		Kontrol af oliefilter	114
Afmontering til kalkspredning	75	Tilpasning	56
Beskrivelse	37	Hydraulik	
Montering til gødningsspredning	64	Frakobling af dobbelt trykluftbremsesystem	104
Grænsespredeanordning		Tilkobling	58
Anvendelse til kalk	92	I	
Grænsespredeanordning AutoTS		Indledningssystem	
Forberedelse	73	Beskrivelse	41
Grænsespredeanordning til kalk	43	Indstilling	73
Grænsespredeskovle		Position	39
Beskrivelse	39	ISOBUS-betjeningssoftware	
Grænsespredesystem		Beskrivelse	35
Beskrivelse	39	ISOBUS	
Grænsespredeteleskop		Frakobling af ledning	102
Indstilling	74	Tilkobling af ledning	60
Montering	73	Istandholdelse	106

J	Løsneventil	124
Justeringsanordning	M	
<i>Automatisk, kontrol</i>	112	
K	Maskine	
Kalibreringsfaktor	<i>istandholdelse</i>	106
<i>Beregning for spredemateriale</i>	<i>Pålæsning og aflæsning</i>	126
88	Mellemgear	
Kalk	<i>Skift af olie</i>	115
<i>Grænsespredning</i>	43	
Kalkspredeskovle	Monospjæld	
<i>Kontrol</i>	<i>Beskrivelse</i>	38
Kalkspredetallerkener	<i>Indstilling</i>	74
<i>Afmontering</i>	65	
<i>Montering</i>	82	
Kalkspredeværk	Monteringskategori	47
<i>Afmontering</i>	42	
<i>Anvendelse af kæderive</i>	64	
<i>Montering</i>	43	
Kalkspredning	82	
<i>Montering af ekstraslisk</i>	83	
Kamera	N	
<i>Position</i>	22	
Kamerasystem, ikke-certificeret	Niveauindikator	
<i>Beskrivelse</i>	<i>Konfigurering</i>	107
Kamerasystem	Nyttelast	48
<i>Anvendelse</i>	O	
<i>Ikke-certificeret</i>	Oliecirkulation	
Kardanakselbeskyttelse	<i>Forberedelse uden Load-Sensing-system</i>	56
Kardanaksel	<i>med traktorstyreenheden</i>	
<i>Forberedelse</i>	Oliefilter	
<i>Montering</i>	<i>Kontrol</i>	114
<i>Tilkobling</i>	<i>Position</i>	22
<i>Vedligeholdelse af kardanaksel</i>	Oliestand	
Kontaktdata	<i>Kontrol af transportbåndgear</i>	114
<i>Teknisk redaktion</i>	4	
Kæderive	Olie	
<i>Anbringelse i transportstilling</i>	<i>Udskiftning i mellemgear</i>	115
<i>Anvendelse</i>	<i>Udskiftning i vinkelgear</i>	115
L	Oplagring	123
Last	Oversigt over smøresteder	118
<i>Beregning</i>	51	
Load-Sensing-system	Overvintring	123
<i>Forberedelse</i>	P	
56	Parkering af maskinen	
	<i>Frakobling af kardanakslen</i>	104
	Parkeringsbremse	
	<i>Aktivering</i>	99
	<i>Deaktivering</i>	63
	<i>Position</i>	22, 22, 22

Produktbeskrivelse	22	Spredeskovle	
<i>Ekstra nummerplade</i>	33	<i>Beskrivelse</i>	39
Prøvestand		Spredeskovlsenhed	
<i>EasyCheck</i>	42	<i>Udskiftning</i>	72
Pålæsning		Spredetabel	
<i>Fastsurring af maskinen</i>	126	<i>Hentning af data</i>	71
Q		Spredetallerkener	
QR-kode		<i>Afmontering til kalk</i>	65
<i>mySpreader-app</i>	36	<i>Montering til kalk</i>	82
		<i>Position</i>	22
R		Spredetallerken til gødning	
Rangering		<i>Afmontering i højre side</i>	77, 78
<i>med dobbelt trykluftbremssystem</i>	124	<i>Montering i højre side</i>	69
		<i>Montering i venstre side</i>	68
Reduceringsspjæld		Spredetallerken	
<i>se monospjæld</i>	38	<i>Udskiftning afhængigt af arbejdsbredden</i>	72
Rengøring		Spredeværk	
<i>Båndunderlagets indvendige side</i>	122	<i>Montering til kalk</i>	82
<i>Maskine</i>	122	Spredeværk	
Rørbeskyttelsesbøjle		<i>Afmontering til gødning</i>	76
<i>Beskrivelse</i>	25	<i>Kalk</i>	42
		<i>Montering til gødning</i>	69
S		<i>Position</i>	22
Sammenklappelig afdækning		Stige	
<i>Lukning</i>	85	<i>Position</i>	22
<i>Position</i>	22	Stopklodser	
Serviceplatform		<i>Anbringelse</i>	100
<i>Position</i>	22	<i>Fjernelse</i>	63
		<i>Position</i>	22
Sikring mod uautoriseret anvendelse		Stænkbeskyttelse	
<i>Anbringelse</i>	105	<i>Afmontering</i>	66
<i>Fjernelse</i>	57	<i>Montering til gødning</i>	68
Sikringskæde		<i>Montering til kalk</i>	81
<i>Fastgørelse</i>	57	Støttefod	
Skrue tilspændingsmomenter	129	<i>Position</i>	22
Slangeopbevaringsrum			
<i>Position</i>	22		
Smøremidler	50		
Smøring	118		
Specialudstyr	24		
Spredematerialebeholder			
<i>Aftapningsklap</i>	37		
<i>Arbejdsrepos</i>	36		
<i>Gitterriste</i>	37		
<i>Position</i>	22		
<i>Påfyldning</i>	84		

T		TS-spredeværk Beskrivelse	39
Tekniske data		Typeskilt	
<i>Beholdervolumen</i>	47	<i>Beskrivelse</i>	34
<i>Farbar skråningshældning</i>	49	<i>Ekstra</i>	34
<i>Forbindelsesanordninger</i>	47		
<i>Gearolie</i>	48		
<i>Hjultilspændingsmoment</i>	49		
<i>Kørehastighed</i>	48		
<i>Mål</i>	47		
<i>Oplysninger om støj</i>	49		
<i>Smøremidler</i>	50		
<i>Tilladt nyttelast</i>	48		
<i>Traktorens ydelseskendtegn</i>	48		
Tilspændingsmomenter			
<i>for hjul</i>	49		
Totalvægt			
<i>Beregning</i>	51		
Traktor			
<i>Beregning af krævede egenskaber</i>	51		
Traktorens ydelseskendtegn	48		
Transportboks			
<i>Position</i>	22		
Transportbåndgear			
<i>Kontrol af oliestand</i>	114		
Transportbånd			
<i>Kontrol</i>	109		
Trykluftbremse	44		
Tryklufttank			
<i>Kontrol</i>	111		
<i>Position</i>	22		
<i>Tømning for vand</i>	111		
Trykluft			
<i>Tilkobling af dobbelt trykluftbremsesystem</i>	61		
Trækkuglekobling			
<i>Frakobling</i>	101		
<i>Kontrol</i>	116		
<i>Tilkobling</i>	62		
Trækkugle			
<i>Position</i>	22		
Trækstang			
<i>Position</i>	22		
Trækøje			
<i>Frakobling</i>	100		
<i>Kontrol</i>	116		
<i>Tilkobling</i>	62		



AMAZONE

AMAZONEN-WERKE

H. DREYER SE & Co. KG

Postfach 51

49202 Hasbergen-Gaste

Germany

+49 (0) 5405 501-0

amazone@amazone.de

www.amazone.de